arcadia®

MEIN GARTEN IST MEIN KÖNIGREICH

MY GARDEN IS MY KINGDOM / MON JARDIN, MON ROYAUME /
MIJN TUIN IS MIJN KONINKRIJK / IL MIO GIARDINO È IL MIO REGNO

PRODUKTÜBERSICHT

CATALOG / CATALOGUE / CATALOGUS / CATALOGO PRODOTTI

Erdbau □ Entrümpeln □ Handel

WMA

WIR MACHEN ALLES

Stand / Status / Mise à jour / Stand / Stato al: 08-2014

SUNKER CHLORIT

Erdbau □ Entrümpeln □ Handel

WMA

www.WIR - MACHEN - ALLES.at

ENNSTALER ROSE

Steine im Garten

www.steine-im-garten.com

01 PERGONE® 23 CM . . . 6

01-1 GRUNDELEMENT Basic element / Elément de base / Basiselement / Elemento base . . . 7
01-2 ERWEITERUNGSELEMENT Extension element / Elément d'extension / Uitbreidingselement / Estensione . . . 8
01-3 BEGRÜNUNGSELEMENT Planting element / Elément de verdure / Tuinelement / Elemento per siepe . . . 9
01-4 MONTAGEANLEITUNG Assembly instruction / Notice de montage / Montagehandleiding / Istruiziono di montaggio . . . 10
01-5 SÄULE Column / Colonne / Pijler / Colonna . . . 14
01-6 SÄULE MIT FUSSPLATTE Column with socket / Colonne avec socle / Pijler met voetplaat / Colonna con piastra di fondazione . . . 15
01-7 ANWENDUNGSBEISPIELE Sample applications / Exemples d'applications / Toepassingsvoorbeelden / Esempi d'impiego . . . 16

02 PERGONE® 16 CM . . . 20

02-1 GRUNDELEMENT Basic element / Elément de base / Basiselement / Elemento base . . . 21
02-2 ERWEITERUNGSELEMENT Extension element / Elément d'extension / Uitbreidingselement / Estensione . . . 22
02-3 BEGRÜNUNGSELEMENT Planting element / Elément de verdure / Tuinelement / Elemento per siepe . . . 23
02-4 MONTAGEANLEITUNG Assembly instruction / Notice de montage / Montagehandleiding / Istruiziono di montaggio . . . 24
02-5 SÄULE Column / Colonne / Pijler / Colonna . . . 26
02-6 SÄULE MIT FUSSPLATTE Column with socket / Colonne avec socle / Pijler met voetplaat / Colonna con piastra di fondazione . . . 26
02-7 ANWENDUNGSBEISPIELE Sample applications / Exemples d'applications / Toepassingsvoorbeelden / Esempi d'impiego . . . 27

03 PERGONE® 13 CM . . . 28

03-1 GRUNDELEMENT Basic element / Elément de base / Basiselement / Elemento base . . . 29
03-2 ERWEITERUNGSELEMENT Extension element / Elément d'extension / Uitbreidingselement / Estensione . . . 30
03-3 BEGRÜNUNGSELEMENT Planting element / Elément de verdure / Tuinelement / Elemento per siepe . . . 31
03-4 MONTAGEANLEITUNG Assembly instruction / Notice de montage / Montagehandleiding / Istruiziono di montaggio . . . 32
03-5 SÄULE Column / Colonne / Pijler / Colonna . . . 34
03-6 SÄULE MIT FUSSPLATTE Column with socket / Colonne avec socle / Pijler met voetplaat / Colonna con piastra di fondazione . . . 34
03-7 ANWENDUNGSBEISPIELE Sample applications / Exemples d'applications / Toepassingsvoorbeelden / Esempi d'impiego . . . 36

04 ZUBEHÖR Accessories / Accessoires / Toebehoren / Componenti . . . 40

04-1 HOLZELEMENT Wooden element / Élément en bois / Houtelement / Elemento in Legno . . . 41
04-2 ABDECKUNG Covering / Couverture / Afdekplaat / Copertura . . . 43
04-3 WANDANSCHLUSS INKL. MONTAGEANLEITUNG Wall connection / Raccord mural / Muurbevestiging / Attacco a parete . . . 44
04-4 OUTDOOR LED-BELEUCHTUNG Outdoor LED light / Éclairage LED extérieur / LED verlichting buitenhuis / Illuminazione a LED per esterni . . . 46
04-5 GLASKLEMME Fixing for glass panels / Pince à verre / Bevestigingklemmen voor glas / Dispositivi di fissaggio per vetro . . . 48
04-6 GITTERMATTEN Double rod grating / Nattes de grillage / Maasmatten / Panneli grigliati . . . 49
04-7 U-SCHIENE INKL. MONTAGEANLEITUNG U-Rails / Rails en U / U-Rails / Binario a U . . . 50
04-8 ÜBERSTEIGSCHUTZ INKL. MONTAGEANLEITUNG
Protection against surmounting / Protection contre le franchissement / Klimbescherming / La protezione antiscavalcamento . . . 52
04-9 MONTAGEHILFE Assembly aid / aide au montage / Montagehulp / Ausilio di montaggio . . . 54
04-10 PERGONE® PFLANZBEHÄLTER Plant Container / Bacs à fleurs / Plantenbak / Contenitore per piante . . . 55
04-11 PERGONE® SITZBANK INKL. MONTAGEANLEITUNG Bench / Banc / Zitbank / Panca lavice . . . 56

© Nachdruck und Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung von 3ks profile gmbh.
© Reproduction and duplication, even in part, is permitted only with the prior written consent of 3ks profile gmbh.
© Toute réimpression ou reproduction en tout ou en partie est formellement interdite sans accord préalable écrit de 3ks profile gmbh.
© Gehele of gedeeltelijke nadruk of reproductie zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van 3ks profile gmbh is verboden.
© Ristampa e pubblicazioni, anche parziali, sono possibili previa autorizzazione scritta della 3ks profile gmbh.

Bildnachweis Titelbild . . . . . F. Marina Baumann

05 **HOCHBEET** Raised bed / Jardinière / Verhoogd plantbed / Aiuola rialzata . . . 58
05-1 AUSFÜHRUNGEN The different versions / Les variantes / De uitvoeringen / Le strutture . . . 60
05-2 MONTAGEANLEITUNG Assembly instruction / Notice de montage / Montagehandleiding / Istruiziono di montaggio . . . 61
05-3 FRÜHBEETAUFSATZ Cold Frame Attachment / Couvercle pour mini-serre / Afdekking voor koude kas / Copertura per mini serra . . . 62
05-4 BEFÜLLUNG Filling / Remplissage / Vulling / Riempimento . . . 63
05-5 ANWENDUNGSBEISPIELE Sample applications / Exemples d'applications / Toepassingsvoorbeelden / Esempi d'impiego . . . 64

06 **WANDVERKLEIDUNG** Wall covering / Revêtement mural / Wandbekleding / Rivestimento della parete . . . 66
06-1 GRUNDELEMENT Basic element / Elément de base / Basiselement / Elemento base . . . 67
06-2 ERWEITERUNGSELEMENT Extension element / Elément d'extension / Uitbreidingselement / Estensione . . . 68
06-3 ANWENDUNGSBEISPIELE Sample applications / Exemples d'applications / Toepassingsvoorbeelden / Esempi d'impiego . . . 69
06-4 MONTAGEANLEITUNG Assembly instruction / Notice de montage / Montagehandleiding / Istruzioni di montaggio . . . 70

07 **MONTAGEKOMPONENTEN** . . . 72
Assembly components / Composants pour l'assemblage / Montage materialen / Componenti di montaggio

08 **RANKSYSTEM** Trellis system / Arceaux / Ransysteem / Sistema traliccio . . . 74
08-1 ANLEHNBOGEN Half arch / Coude d'ouverture / Halve poorten / Arco d'appoggio . . . 75
08-2 ROSENBOGEN Rose arch / Arc de roses / Rozenbogen / Arco per roseti . . . 76
08-3 BOGENTEIL Arch element / Pièce d'arche / Boogelement / Pezzi di arco . . . 77
08-4 RANKGITTERTRÄGER Trellis support / Support pour treillis / Drager voor rankelement / Supporto portante per traliccio . . . 78
08-5 ZUBEHÖR FÜR RANKSYSTEM Accessories for climbing plant elements / Accessoires pour supports grimpantes / Toebehoren voor ranksystem / Componenti per sistemi traliccio . . . 79

Alle angegebenen Maße sind Circa-Maße! Bei der Montage unbedingt die Montageanleitungen beachten.
All dimensions are approximate values. Always follow the assembly instructions when mounting the elements.
Toutes les dimensions indiquées sont approximatives. Respectez absolument la notice de montage lors du montage des éléments.
Alle genoemde afmetingen zijn circa maten. Lees voor de opbouw in ieder geval de montagehandleiding.
Tutte le dimensioni indicate sono approssimative! Durante il montaggio osservare assolutamente le istruzioni di montaggio.

Pergone® 23 cm: . . . Gittermatte Drahtstärke 8/6/8 mm
Pergone® 23 cm: . . . Double rod grating Wire thickness 8/6/8 mm
Pergone® 23 cm: . . . Natte de grillage Épaisseur du fil 8/6/8 mm
Pergone® 23 cm: . . . Maasmat Draaddikte 8/6/8 mm
Pergone® 23 cm: . . . Pannelli grigliati Spessore filo metallico 8/6/8 mm

Pergone® 16 cm, 13 cm, Hochbeet und Wandverkleidung: . . . Gittermatte Drahtstärke 6/5/6 mm
Pergone® 16 cm, 13 cm, raised bed and wall covering: . . . Double rod grating wire thickness 6/5/6 mm
Pergone® 16 cm, 13 cm, jardiniére et revêtement mural: . . . Natte de grillage épaisseur du fil 6/5/6 mm
Pergone® 16 cm, 13 cm, verhoogd plantbed en wandbekleding: . . . Maasmat draaddikte 6/5/6 mm
Pergone® 16 cm, 13 cm, aiuola rialzata e rivestimento della parete: . Pannelli grigliati Spessore filo metallico 6/5/6 mm

Keine Gewährleistung für Druckfehler und Irrtümer – Änderungen zur technischen und optischen Weiterentwicklung vorbehalten!

No guarantee for misprints and errors. Subject to changes!

Aucune garantie n'est accordée pour des fautes d'impression ou d'autres erreurs. Sous réserve de modifications!

Geen garantie voor drukfouten of andere vergissingen. Wijzigingen voorbehouden!

Nessuna garanzia per refusi ed errori – Le modifiche riguardanti lo sviluppo tecnico e l'aspetto estetico del prodotto sono riservate!

Das Füllmaterial muss der Tiefe und Maschenweite von Pergone®, Wandverkleidung bzw. Hochbeet angepasst werden. Der Stein muss sich innerhalb des Systems setzen können um Löcher innerhalb der Pergone® bzw. Hochbeet zu vermeiden. Unsere Empfehlung: Bei einer Maschenweite von 25/200 mm eine Steinkörnung von ca. 32-56 mm und bei einer Maschenweite von 50/200 mm eine Steinkörnung von ca. 60-90 mm.
The filling material has to be adapted to the depth and mesh width of Pergone®, wall covering or raised bed. The stone has to be able to settle within the system to prevent cavities in the Pergone® or raised bed. Our recommendation: For a mesh width of 25/200 mm, use a stone grain size of approx. 32-56 mm. For a mesh width of 50/200 mm, use a stone grain size of approx. 60-90 mm.
Le matériau de remplissage doit être adapté à la profondeur et à la largeur de la maille de Pergone®, revêtement mural ou de la jardinière. Les pierres doivent pouvoir se placer à l'intérieur du système afin d'éviter les trous dans la Pergone® ou dans la jardinière. Notre conseil : granulation de pierres d'env. 32-56 mm pour une largeur de maille de 25/200 mm, granulation de pierres d'env. 60-90 mm pour une largeur de maille de 50/200 mm.
Het vulmateriaal moet aangepast worden aan de diepte en maasbreedte van Pergone®, wandbekleding of verhoogd plantbed. De steen moet binnen het systeem kunnen verzinken, ter voorkoming van gaten in de Pergone® of het verhoogde plantbed. Ons advies: bij een maasbreedte van 25/200 mm een kiezelgrootte van ca. 32-56 mm en bij een maasbreedte van 50/200 mm een kiezelgrootte van ca. 60-90 mm.
Il materiale di riempimento deve essere adatto alla profondità e alla larghezza delle maglie di Pergone®, rivestimento della parete o dell'aiuola rialzata. Le pietre devono potersi collocare all'interno del sistema per evitare la formazione di buchi all'interno di Pergone® o dell'aiuola rialzata. Il nostro consiglio: con una larghezza di maglia di 25/200 mm utilizzare pietre con grana di ca. 32-56 mm e con una larghezza di maglia di 50/200 mm pietre con grana di ca. 60-90 mm.

QUALITÄT UND VORTEILE

QUALITY AND ADVANTAGES / QUALITÉ ET AVANTAGES / KWALITEIT EN VOORDELEN / QUALITÀ E VANTAGGI

arcadia® Pergone® ist eine schmale Konstruktion aus verzinktem Stahldraht. Sie kann mit Granit, Basalt, Zierkies und vielen anderen Materialien befüllt werden. Die Pergone® passt sich an jede Grundstücksform an. Ecklösungen brauchen keine aufwändigen Sonderteile. Dank der äußerst stabilen Konstruktion sind Säulen lediglich in Abständen von 2,50 m erforderlich.

Vorzüge

- filigran, dauerhaft und stabil
- den baulichen Gegebenheiten anpassbar
- ständig erweiterbar
- alle Elemente können miteinander verbunden werden
- auch mit anderen Materialien wie z.B. Holz gut kombinierbar
- mit Rankpflanzen sehr gut begrünbar
- leicht zu montieren
- demontierbar und wieder aufbaubar
- kein Streifenfundament notwendig

arcadia® Pergone® is a narrow galvanized steel construction with wire gauge. Different fillings are possible, e.g. granite, basalt, broken glass and many more. Different corner solutions are possible without expensive special parts. Columns are only required every 2.5 m.

Advantages

- filigree, durable and robust
- can be adapted to the structural conditions
- ideal extension possibilities
- all elements can be combined among themelves
- well combinable with wood and many other material
- suitable for climbing plants
- easy mounting
- easy demounting and rebuilding
- only point foundation required

arcadia® Pergone® is een constructie geproduceerd van gegalvaniseerd staaldraad. Ze kunnen worden gevuld met o.a. graniet, basalt, glasbrokken of siersplit. Verschillende hoekoplossingen zijn mogelijk zonder ingewikkelde speciale elementen. Muurpijlers worden slechts alle 2,5 m benodigd.

Voordelen

- fijn, duurzaam en stabiel
- aanpasbaar aan de bouwkundige omstandigheden
- kan eindeloos worden uitgebreid
- alle elementen kummen met elkaar worden gecombineerd
- combineert zeer goed met hout en andere materialen
- zeer geschikt voor rankende klimplanten
- eenvoudige opbouw
- eenvoudig te demonteren en terug te gebruiken
- Enkel puntfundamenten noodzakelijk

La Pergone® d'*arcadia*® est une cage galvanisée étroite. Elle peut être remplie avec différents matériaux comme le granit, basalte, graviers etc. La Pergone® s'adapte à toute forme de terrain. Les solutions d'angle n'ont pas besoin d'élément spéciaux et coûteux. Grâce à la construction très stable, une colonne murale tous les 2,5 m suffit.

Avantages

- filigrane, durable et stable
- s'adapte aux conditions structurelles
- peut s'étendre en continu
- tous les éléments peuvent être reliés entre eux
- facilement combinable avec d'autres matériaux, comme p.ex. avec du bois
- convient parfaitement aux plantes grimpantes
- montage facile
- démontable et remontable
- pas besoin de semelle filante

arcadia® Pergone® è una struttura sottile composta da fili di acciaio zincato. Può essere riempita con materiali come granito, basalto, ghisa ornamentale e molti altri materiali. Pergone® si adatta ad ogni forma di terreno. Per soluzioni angolari non sono necessari costosi elementi supplementari. Grazie alla struttura estremamente stabile le semicolonne devono essere poste solo a una distanza di 2,50 m una dall'altra.

Vantaggi

- di filigrana, a lunga durata e stabile
- adattabile alle caratteristiche architettoniche
- continuamente estendibile
- tutti gli elementi possono essere collegati tra loro
- si abbina bene ad altri materiali come p. es. legno
- si adatta molto bene alle piante rampicanti
- facile da montare
- rimovibile e nuovamente riutilizzabile
- non sono necessarie fondazioni a striscia

01 PERGONE® 23 CM

01-1 GRUNDELEMENT 23 CM 7
Basic element / Elément de base / Basiselement / Elemento base

01-2 ERWEITERUNGSELEMENT 23 CM 8
Extension element / Elément d'extension / Uitbreidingselement / Estensione

01-3 BEGRÜNUNGSELEMENT 9
Planting element / Elément de verdure / Tuinelement / Elemento per siepe

01-4 MONTAGEANLEITUNG / AUFBAU 10
Assembly instruction / Notice de montage / Montagehandleiding / Istruzioni di montaggio

01-5 SÄULE 14
Column / Colonne / Pijler / Colonna

01-6 SÄULE MIT FUSSPLATTE 15
Column with socket / Colonne avec socle / Pijler met voetplaat / Colonna con piastra di fondazione

01-7 ANWENDUNGSBEISPIELE 16
Sample applications / Exemples d'applications / Toepassingsvoorbeelden / Esempi d'impiego

01-1 GRUNDELEMENT 23 CM

BASIC ELEMENT 23 CM / ELÉMENT DE BASE 23 CM / BASISELEMENT 23 CM / ELEMENTO BASE DA 23 CM

ELEMENTMASS

Dimensions / Dimensions / Afmetingen / Dimensioni elemento

- Länge . . . . . 254 cm
  Length / Longueur / Lengte / Lunghezza
- Breite . . . . . 23 cm
  Width / Largeur / Breedte / Larghezza
- Höhe . . . . . 63 – 243 cm
  Height / Hauteur / Hoogte / Altezza

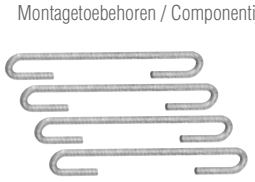
GRUNDELEMENT bestehend aus:

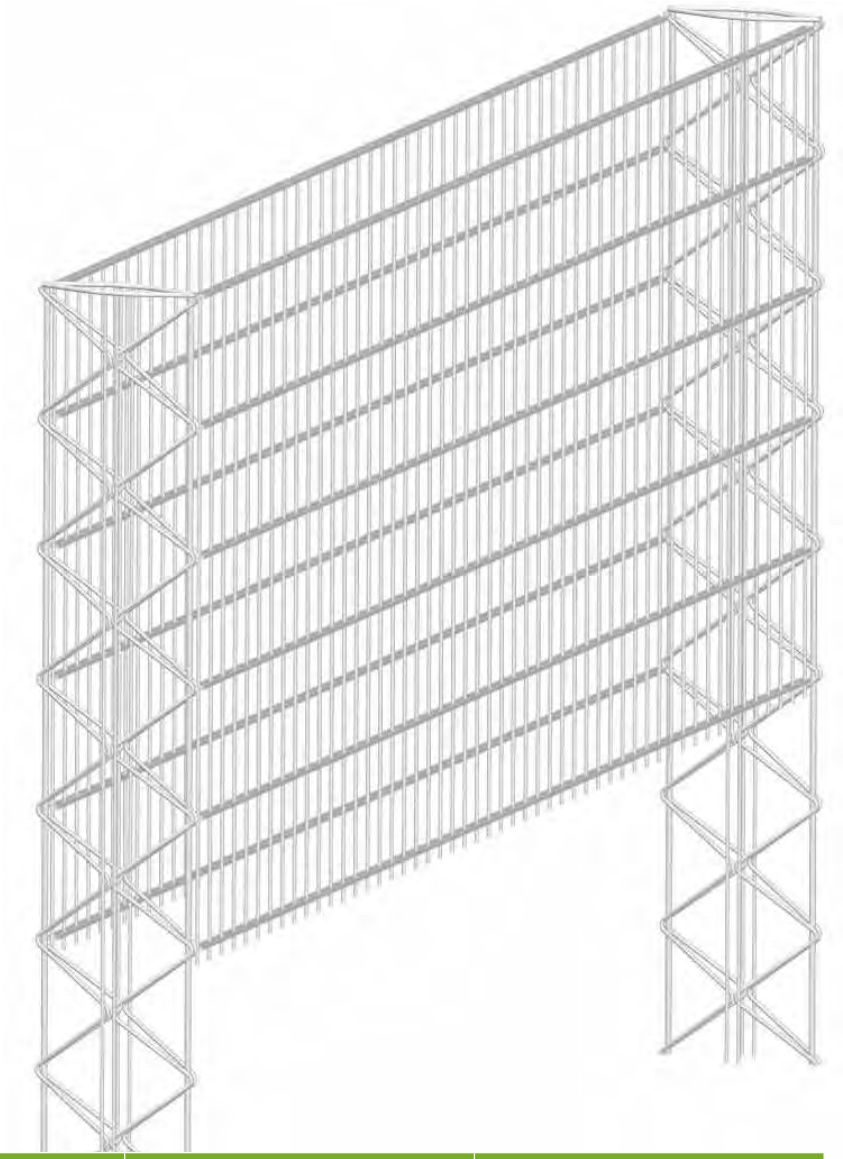
Basic element consists of / Elément de base composé de
Basiselement samengesteld uit / Elemento base costituito da

- Säule 23 cm 2
  Column / Colonne / Pijler / Colonna
- Gittermatte Maschenweite 50/200 mm 2
  Double rod gratings mesh width 50/200 mm / Nattes de grillage maille 50/200 mm / Maasmat maaswijdte 50/200 mm / Pannelli grigliati larghezza maglie 50/200 mm
- Universalklemme V2A 3-fach . . . . . *
  Universal stainless steel fixing clips / Pinces de serrage universelles inox / Universele klem rostvrij staal / Dispositivi di fissaggio universali in inox
- Abstandhalter 23 cm . . . . . *
  Spacers / Entretoises / Afstandhouder / Distanziali

MONTAGEZUBEHÖR

Mounting accessories / Accessoires de montage / Montagetoebehoren / Componenti di montaggio





Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Höhe (cm) Height / Hauteur / Hoogte / Altezza	Universalklemmen* (Stück) Univ. fixing clips (quantity) / Pinces de serrage univ. (quantité) / Universele klem (aantal) / Dispositivi di fissaggio universali (pezzi)	Abstandhalter* (Stück) Spacers (quantity) / Entretoises (quantité) / Afstandhouder (aantal) / Distanziali (pezzi)
A78H31	63	8	7
A78H41	83	12	9
A78H51	103	12	12
A78H61	123	12	14
A78H71	143	16	16
A78H81	163	16	17
A78H91	183	16	19
A78H101	203	20	22
A78H111	223	20	24
A78H121	243	20	30

01-2 ERWEITERUNGSELEMENT 23 CM

EXTENSION ELEMENT 23 CM / ELÉMENT D'EXTENSION 23 CM / UITBREIDINGSELEMENT 23 CM / ESTENSIONE DA 23 CM

ELEMENTMASS

Dimensions / Dimensions / Afmetingen / Dimensioni elemento

- Länge . . . . . 254 cm
  Length / Longueur / Lengte / Lunghezza
- Breite . . . . . 23 cm
  Width / Largeur / Breedte / Larghezza
- Höhe . . . . . 63 – 243 cm
  Height / Hauteur / Hoogte / Altezza

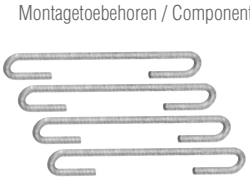
ERWEITERUNGSELEMENT bestehend aus:

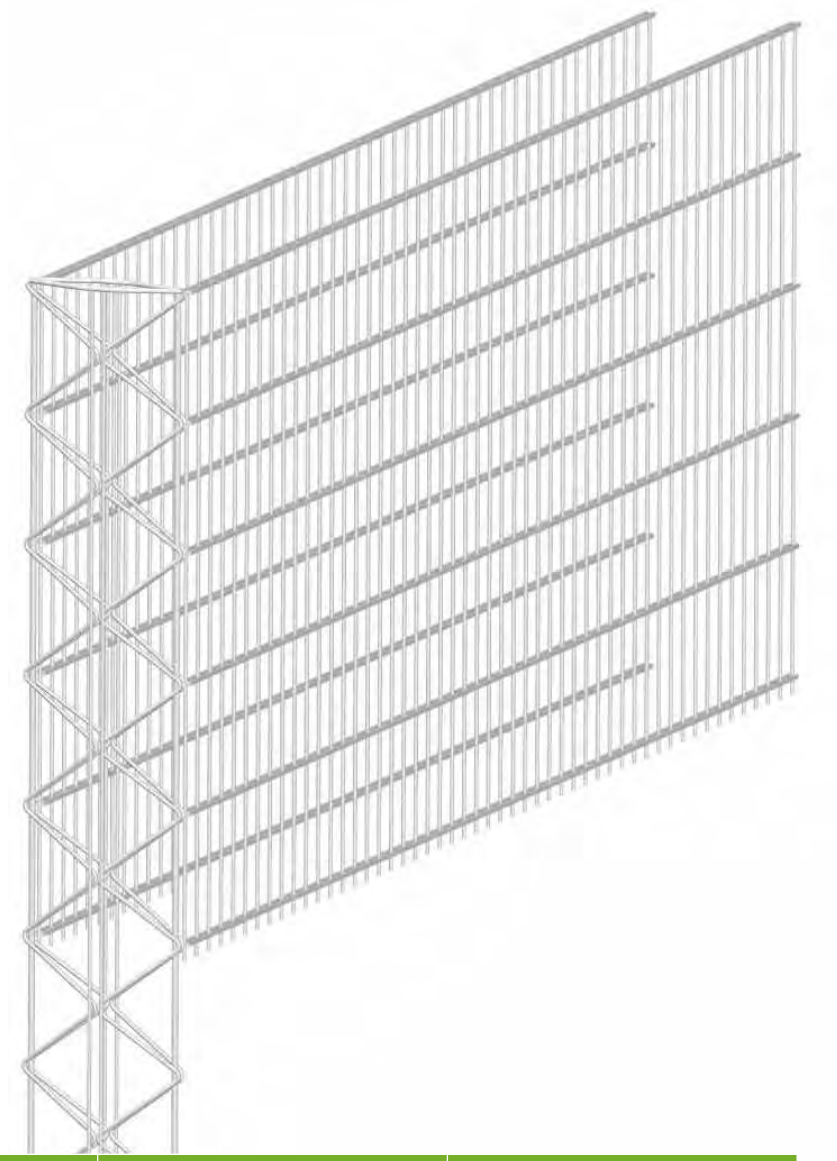
Extension element consists of / Elément d'extension composé de Uitbreidingselement samengesteld uit / Estensione costituita da

- Säule 23 cm 1
  Column / Colonne / Pijler / Colonna
- Gittermatte Maschenweite 50/200 mm 2
  Double rod gratings mesh width 50/200 mm / Nattes de grillage maille 50/200 mm / Maasmat maaswijdte 50/200 mm / Pannelli grigliati larghezza maglie 50/200 mm
- Universalklemme V2A 3-fach . . . . . *
  Universal stainless steel fixing clips / Pinces de serrage universelles inox / Universele klem rostvrij staal / Dispositivi di fissaggio universali in inox
- Abstandhalter 23 cm . . . . . *
  Spacers / Entretoises / Afstandhouder / Distanziali

MONTAGEZUBEHÖR

Mounting accessories / Accessoires de montage / Montagetoebehoren / Componenti di montaggio





Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Höhe (cm) Height / Hauteur / Hoogte / Altezza	Universalklemmen* (Stück) Univ. fixing clips (quantity) / Pinces de serrage univ. (quantité) / Universele klem (aantal) / Dispositivi di fissaggio universali (pezzi)	Abstandhalter* (Stück) Spacers (quantity) / Entretoises (quantité) / Afstandhouder (aantal) / Distanziali (pezzi)
A78H32	63	8	7
A78H42	83	12	9
A78H52	103	12	12
A78H62	123	12	14
A78H72	143	16	16
A78H82	163	16	17
A78H92	183	16	19
A78H102	203	20	22
A78H112	223	20	24
A78H122	243	20	30

01-3 BEGRÜNUNGSELEMENT

PLANTING ELEMENT / ELÉMENT DE VERDURE / TUINELEMENT / ELEMENTO PER SIEPE

ELEMENTMASS

Dimensions / Dimensions / Afmetingen / Dimensioni elemento

- Länge . . . . . 254 cm
  Length / Longueur / Lengte / Lunghezza
- Breite . . . . . 23 cm
  Width / Largeur / Breedte / Larghezza
- Höhe . . . . . 63 – 243 cm
  Height / Hauteur / Hoogte / Altezza

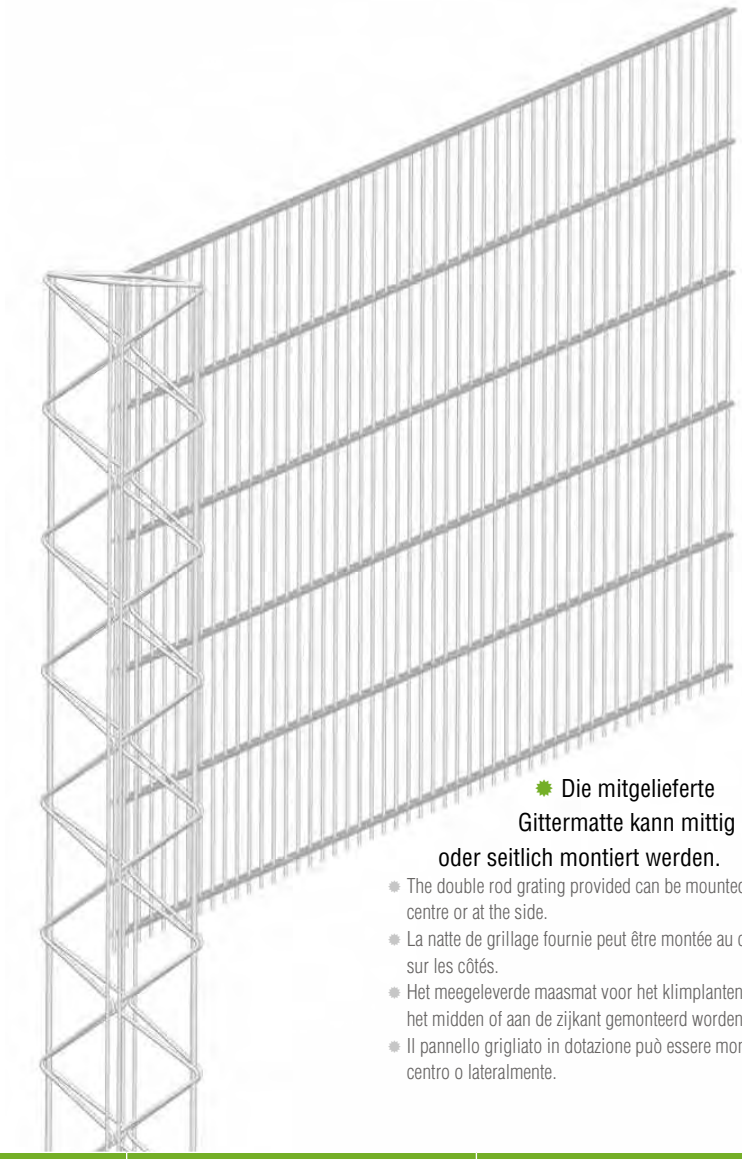
BEGRÜNUNGSELEMENT bestehend aus:

Planting element consists of / Elément de verdure composé de Tuinelement samengesteld uit / Elemento per siepe costituito da

- Säule 23 cm 1
  Column / Colonne / Pijler / Colonna
- Gittermatte Maschenweite 50/200 mm 1
  Double rod gratings mesh width 50/200 mm / Nattes de grillage maille 50/200 mm / Maasmat maaswijdte 50/200 mm / Pannelli grigliati larghezza maglie 50/200 mm
- Universalklemme V2A 3-fach . . . . . *
  Universal stainless steel fixing clips / Pinces de serrage universelles inox / Universele klem rostvrij staal / Dispositivi di fissaggio universali in inox

MONTAGEZUBEHÖR

Mounting accessories / Accessoires de montage / Montagetoebehoren / Componenti di montaggio

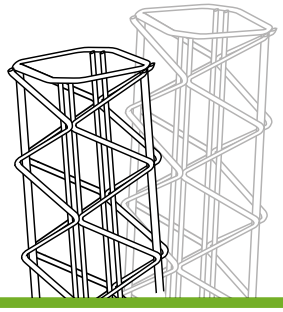


- Die mitgelieferte Gittermatte kann mittig oder seitlich montiert werden.
- The double rod grating provided can be mounted in the centre or at the side.
- La natte de grillage fournie peut être montée au centre ou sur les côtés.
- Het meegeleverde maasmat voor het klimplantenhek kan in het midden of aan de zijkant gemonteerd worden.
- Il pannello grigliato in dotazione può essere montato al centro o lateralmente.

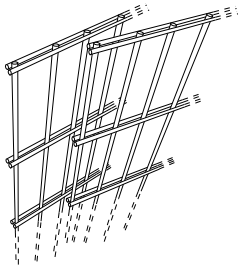
Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Höhe (cm) Height / Hauteur / Hoogte / Altezza	Universalklemmen* (Stück) Univ. fixing clips (quantity) / Pinces de serrage univ. (quantité) / Universele klem (aantal) / Dispositivi di fissaggio universali (pezzi)	Abstandhalter (Stück) Spacers (quantity) / Entretoises (quantité) / Afstandhouder (aantal) / Distanziali (pezzi)
A78H33	63	4	-
A78H43	83	4	-
A78H53	103	4	-
A78H63	123	6	-
A78H73	143	6	-
A78H83	163	8	-
A78H93	183	8	-
A78H103	203	10	-
A78H113	223	10	-
A78H123	243	10	-

01-4 MONTAGEANLEITUNG PERGONE® 23 CM

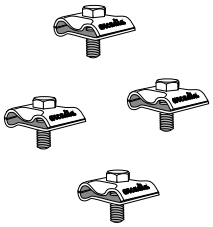
[Grafik 1]



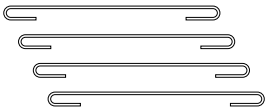
[Grafik 2]



[Grafik 3]

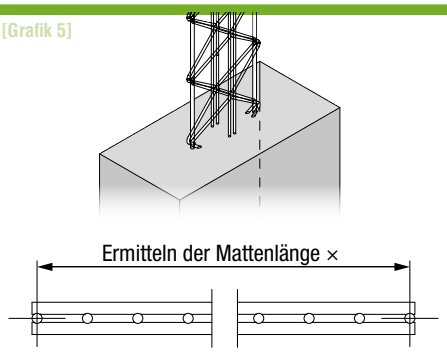


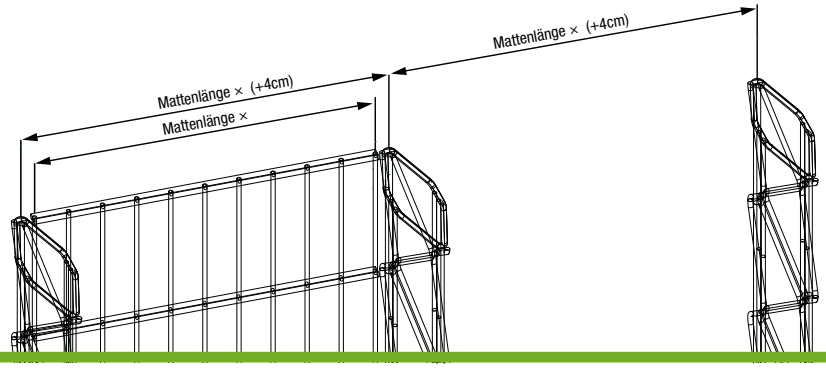
[Grafik 4]



Die Montageanleitung richtet sich an den qualifizierten Handwerker, der über die Kenntnisse einer sicheren, fachgerechten Montage verfügt. Wird über eine dieser Qualifikationen nicht verfügt, muss ein fachkundiges Montageunternehmen beauftragt werden. Zur fachgerechten Montage gehören das ausreichende Verdichten des Erdreichs zwischen den Punktfundamenten sowie das Verdichten des Füllmaterials durch leichte Schläge mit dem Gummihammer auf die Gittermatten. Das Füllmaterial muss der Tiefe und Maschenweite angepasst werden. Der Stein muss sich innerhalb des Systems setzen können um Löcher innerhalb der Pergone® zu vermeiden. Unsere Empfehlung: Bei einer Maschenweite von 50/200 mm eine Steinkörnung von ca. 60-90 mm. Bei setzungsempfindlichen Untergründen empfehlen wir eine an der Unterseite montierte Abdeckung für Pergone® und / oder ein mittig angebrachtes Stützfundament. Ein Grundelement besteht aus 2 Säulen [Grafik 1], 2 Gittermatten [Grafik 2] und, abhängig von der Elementhöhe, die dazu benötigten Universalklemmen [Grafik 3] sowie ausreichend Abstandhalter [Grafik 4]. Bitte vergewissern Sie sich vor der Montage ob Ihr Lieferumfang vollständig ist.

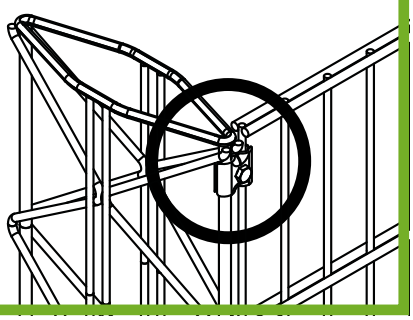
[Grafik 5]





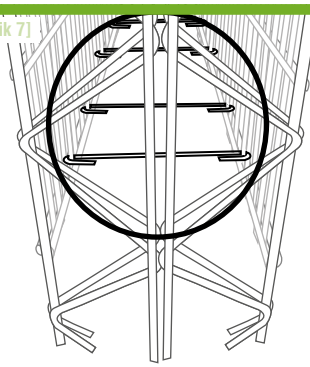
Punktfundamente einmessen, z.B. mit Erdbohrer ausheben oder mit Spaten rechteckig abstechen. Die Fundamentgröße richtet sich nach den örtlichen Gegebenheiten und muss den statischen Erfordernissen entsprechend objektbezogen eigenverantwortlich bestimmt werden. Die Säulen flucht- und lotrecht in erdfeuchten Beton setzen. Abstand/Höhe kontrollieren [Grafik 5]. Der Beton muss durch kräftiges Stampfen verdichtet werden. Die Säulen müssen auf Frostschutztiefe im Boden verankert sein. Bitte beachten Sie hierzu [Grafik 9]. Der Abstand der Säulen ergibt sich aus der Mattenlänge × (+ 4 cm).

[Grafik 6]



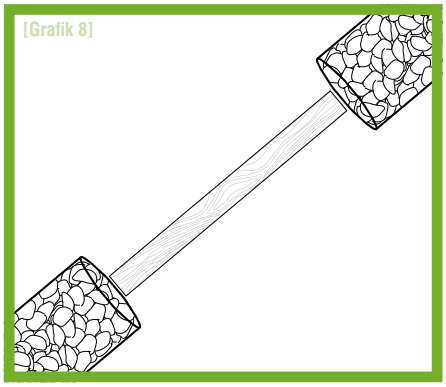
Vor dem Anbringen der Gittermatten muss der Fundamentbeton erhärtet sein! Die Gittermatten müssen mit dem Boden abschließen. Die Befestigung erfolgt mittels Universalklemmen (handfest anziehen) [Grafik 9].

[Grafik 7]



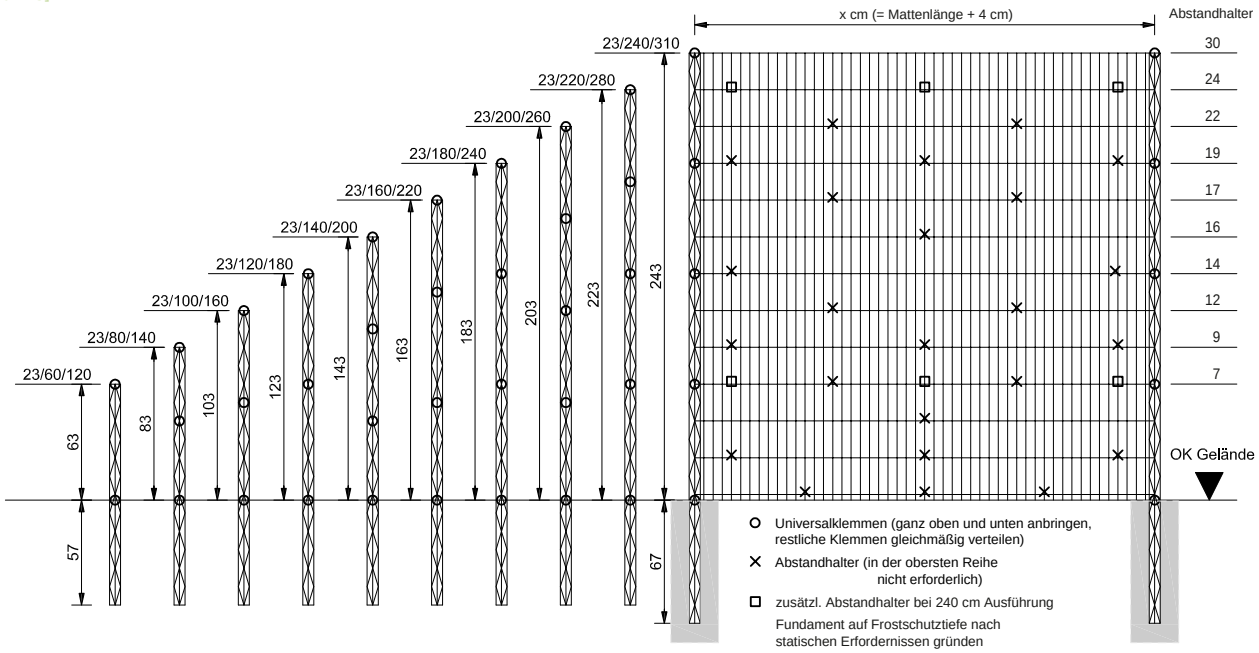
Alle Abstandhalter in die Gittermatten [Grafik 9] einhängen. Anschließend werden die Universalklemmen fest verschraubt.

[Grafik 8]



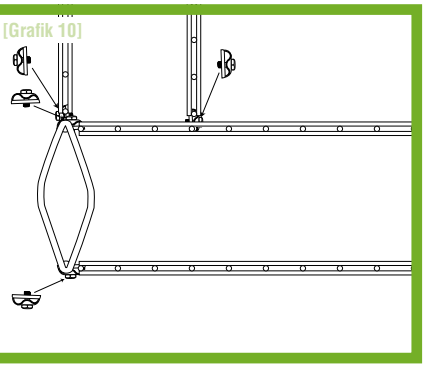
Ihre fertiggestellte Pergone® 23 cm können Sie mit unserem Holzelement ergänzen.

[Grafik 9]



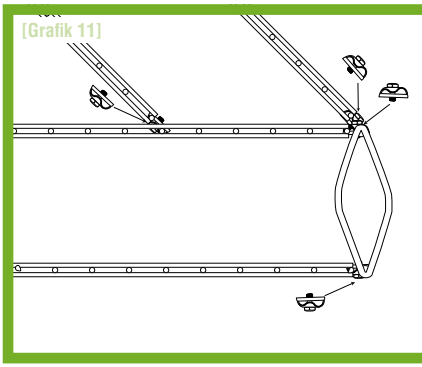
Die angegebenen Einhängepunkte der Abstandhalter stellen eine Empfehlung dar und können bei Bedarf optional erweitert werden.

[Grafik 10]



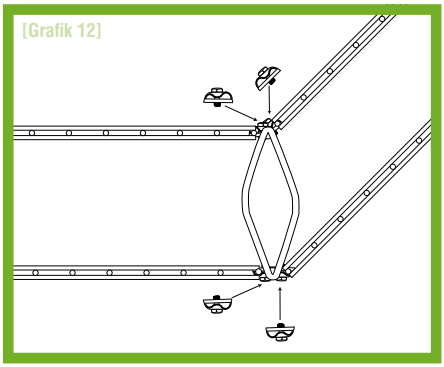
Ecklösung rechtwinkelig

[Grafik 11]



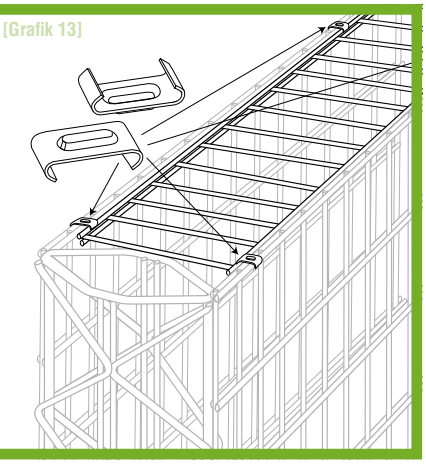
Ecklösung spitzwinkelig

[Grafik 12]



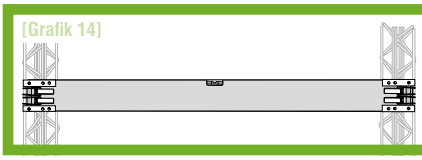
Ecklösung stumpfwinkelig

[Grafik 13]



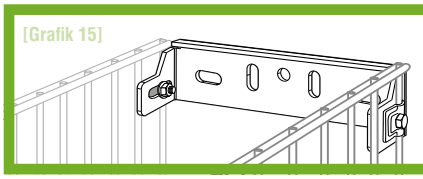
Abdeckung für Pergone® und Klammern: Zum Schutz vor Entnahme von Füllmaterial die Abdeckung für Pergone® verwenden (Artikel A02K20). Im Lieferumfang sind 8 Stück Klammern zur einfachen Befestigung mittels Rohrzange enthalten.

[Grafik 14]



Montagehilfe:
Zur fachgerechten Montage der Pergone® ist die Montagehilfe zu verwenden.

[Grafik 15]



Wandanschluss für Pergone®:
Zur fachgerechten Montage an bestehende Baukörper ist der Wandanschluss zu verwenden. Bitte beachten Sie hierzu die Montageanleitung Wandanschluss.

Hinweis: Anwendungstechnische Empfehlungen in Wort und Schrift, die aufgrund von Erfahrungen nach bestem Wissen entsprechend dem derzeitigen Erkenntnisstand in Wissenschaft und Praxis gegeben werden, sind unverbindlich und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis und keine Nebenverpflichtungen. Auf keinen Fall sind Käufer des Produktes davon entbunden, dieses auf seine Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck in eigener Verantwortung zu prüfen.

Keine Gewährleistung für Druckfehler und Irrtümer.
Änderungen vorbehalten! Stand: Juni 2013

Die Montageanleitung finden Sie auch auf unserer Homepage.
The mounting instructions can also be found on our homepage. / Vous trouverez également la notice de montage sur notre site web. De montagehandleiding vindt u ook op onze homepage. / Potete trovare le istruzioni di montaggio sulla nostra homepage.

AUFBAU EINER PERGONE®

ASSEMBLING OF A PERGONE® / MONTAGE DE LA PERGONE® / OPBOUW VAN DE PERGONE® / MONTAGGIO DI UNA PERGONE®

Vorher

Before / Avant / Vooraf / Prima

Entfernen des alten Holzsichtschutzes

Removing the old fence / Démontage de l'ancienne clôture / Demontage van het oude hek / Rimozione della vecchia protezione visiva in legno

Punktfundamente einmessen und Säulen flucht- und lotrecht in erdfeuchten Beton setzen The point foundations need to be measured and the columns are placed flush and perpendicular into the earth-moist concrete / Mesurer les plots de fondation et mettre en place les colonnes allignées verticalement dans le béton encore malléable / Puntfundamenten uitmeten en pijler gelijk en loodrecht in het vochtige beton plaatsen / Tracciare le fondazioni puntiformi e annegare le colonne a rettifilo e a piombo nel calcestruzzo di consistenza di terra umida

Säulen ausrichten und Beton aushärten lassen

Review the distance and height. Before affixing the double rod gratings the concrete must have set / Agencer les colonnes et laisser durcir le béton / Afstand en hoogte controleren. Voor het plaatsen van de maasmatten moet het beton uitgehard zijn / Allineare le colonne e lasciar indurire il calcestruzzo

Montage der Gittermatten

Affixing the double rod gratings / Pose des nattes de grillage / Plaatsen van de maasmatten / Montaggio dei pannelli grigliati

Befestigung der Gittermatten mittels Universalklemmen

The connection occurs by means of the universal fixing clips / La fixation des nattes de grillage se fait avec les pinces de serrage universelles / De muurpijler en maasmatten worden met de bevestigingsklemmen aan elkaar bevestigd / Fissaggio dei pannelli grigliati mediante dispositivi di fissaggio universali

Montage des Wandanschlusses

Affixing the wall connection / Fixation du raccord mural / Plaatsen van de muurbevestiging / Montaggio dell'attacco a parete

Einhängen der Abstandhalter

Clip all spacers between the double rod gratings / Accrochage des entretoises / Alle afstandhouders in de maasmatten hangen / Agganciamento dei distanziali

Befüllung der Pergone®

Filling of the Pergone® / Remplissage de la Pergone® / Vulling van de Pergone® / Riempimento della Pergone®

Fertige Pergone® mit Bepflanzung

Finished Pergone® with planted shrubbery / Pergone® finie avec plantation / Afgewerkte Pergone® met beplanting / Pergone® completata con piante

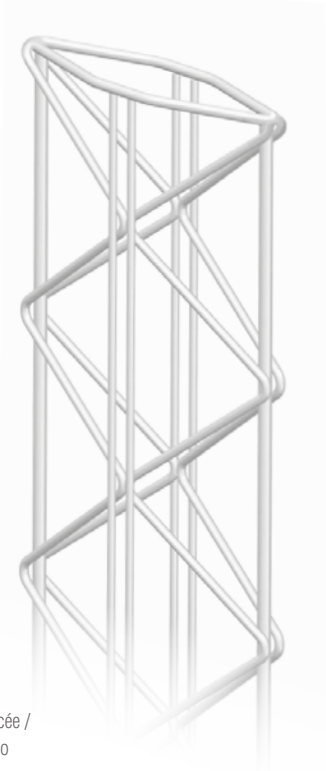
Ein weiteres Gestaltungsbeispiel / Sample application / Autre exemple d'application / Toepassingsvoorbeeld / Un ulteriore esempio di realizzazione

01-5 SÄULE 23 CM

COLUMN / COLONNE / PIJLER / COLONNA

Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Höhe (cm) Height / Hauteur / Hoogte / Altezza	Breite (cm) Width / Largeur / Breedte / Larghezza	für Elementhöhe (cm) for element height / pour une hauteur d'élément / voor elementhoogte / per altezze degli elementi
A23H12	120	23	63
A23H14	140	23	83
A23H16	160	23	103
A23H18	180	23	123
A23H20	200	23	143
A23H22	220	23	163
A23H24	240	23	183
A23I26	260	23	203
A23I28	280	23	223
A23I31	310	23	243

verstärkt
reinforced / renforcée / versterkt / rafforzato



01-6 SÄULE 23 CM MIT FUSSPLATTE

COLUMN WITH SOCKET / COLONNE AVEC SOCLE / PIJLER MET VOETPLAAT / COLONNA CON PIASTRA DI FONDAZIONE

Pergone® 23 cm auch lieferbar mit Säulen mit Fußplatten zum Aufdübeln auf Betonfläche oder bestehendes Fundament. Elements are also available with columns with sockets to bolt onto concrete area or already existing foundations. / Pergone® 23 cm également livrable avec colonnes avec socles à cheviller sur une surface bétonnée ou une fondation de clôture déjà existante. / De pijlers zijn ook met een voetplaat leverbaar voor het opschroeven op betonnen oppervlakken of bestaande hekfundamenten. / Elemento base ed estensione disponibile anche con colonne con piastre di fondazione da fissare con tasselli sulla superficie in calcestruzzo oppure fondazioni di recinzioni preesistenti.

- Fundamentbreite . . . . . > 30 cm
  Width of the foundation / Largeur de la fondation / Breedte van het fundament / Larghezza fondazione

Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Höhe (cm) Height / Hauteur / Hoogte / Altezza	
A23F60A*	64	23 × 25
A23F60M*	64	23 × 24
A23F80A*	84	23 × 25
A23F80M*	84	23 × 24
A23F10A*	104	23 × 25
A23F10M*	104	23 × 24
A23F12A*	124	23 × 25
A23F12M*	124	23 × 24
A23F14A*	144	23 × 25
A23F14M*	144	23 × 24
A23F16A*	164	23 × 25
A23F16M*	164	23 × 24
A23F18A*	184	23 × 25
A23F18M*	184	23 × 24

*M = mit Mittelfußplatte
with middle socket / avec socle médian /
met voetplaat (midden) / con piastra centrale

*A = mit Anfangsfußplatte
with start socket / avec socle frontal /
met voetplaat (begin) / con piastra frontale

01-7 ANWENDUNGSBEISPIELE

SAMPLE APPLICATIONS / EXEMPLES D'APPLICATIONS / TOEPASSINGSVOORBEELDEN / ESEMPI D'IMPIEGO

Der besondere Vorteil der Pergone® besteht in ihrer Anpassungsfähigkeit an jede Grundstücksform. So sind auch spitz- und stumpfwinklige Ecklösungen ohne aufwändige Sonderteile möglich.

The Pergone® can be built in every garden. Different corner solutions (acute- or obtuse-angled) are also possible without expensive special parts.

L'avantage spécial de la Pergone® est qu'elle s'adapte à toute forme de terrain. Mêmes des solutions de coin en angle aigu ou obtus sont réalisables sans élément spéciaux et coûteux.

De Pergone® kan in elke tuin obgebouwd worden. Ook scherphoekige of stophoekige hoekoplossingen zijn mogelijk zonder ingewikkelde speciale elementen.

Il particolare vantaggio della Pergone® consiste nella sua capacità di adattamento a ogni struttura. In questo modo sono possibili anche soluzioni angolari ad angolo acuto e ottuso senza adoperare speciali elementi costosi.

SICHTSCHUTZ – WINDSCHUTZ – LÄRMSCHUTZ

PRIVACY PROTECTION – WIND PROTECTION – NOISE PROTECTION / PARE-VUE – PARE-VENT – ANTI-BRUIT /
ANTI-INKIJK – WINDSCHERM – GELUIDSSCHERM / PROTEZIONE VISIVA – PROTEZIONE DAL VENTO – PROTEZIONE DAI RUMORI

02 PERGONE® 16 CM

02-1 GRUNDELEMENT 16 CM 21
Basic element / Elément de base / Basiselement / Elemento base

02-2 ERWEITERUNGSELEMENT 16 CM 22
Extension element / Elément d'extension / Uitbreidingselement / Estensione

02-3 BEGRÜNUNGSELEMENT 23
Planting element / Elément de verdure / Tuinelement / Elemento per siepe

02-4 MONTAGEANLEITUNG / AUFBAU 24
Assembly instruction / Notice de montage / Montagehandleiding / Istruzioni di montaggio

02-5 SÄULE 26
Column / Colonne / Pijler / Colonna

02-6 SÄULE MIT FUSSPLATTE 26
Column with socket / Colonne avec socle / Pijler met voetplaat / Colonna con piastra di fondazione

02-7 ANWENDUNGSBEISPIELE 27
Sample applications / Exemples d'applications / Toepassingsvoorbeelden / Esempi d'impiego

02-1 GRUNDELEMENT 16 CM

BASIC ELEMENT 16 CM / ELÉMENT DE BASE 16 CM / BASISELEMENT 16 CM / ELEMENTO BASE DA 16 CM

ELEMENTMASS

Dimensions / Dimensions / Afmetingen / Dimensioni elemento

- Länge . . . . . 254 cm
  Length / Longueur / Lengte / Lunghezza
- Breite . . . . . 16 cm
  Width / Largeur / Breedte / Larghezza
- Höhe . . . . . 103 – 183 cm
  Height / Hauteur / Hoogte / Altezza

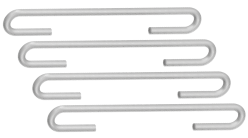
GRUNDELEMENT bestehend aus:

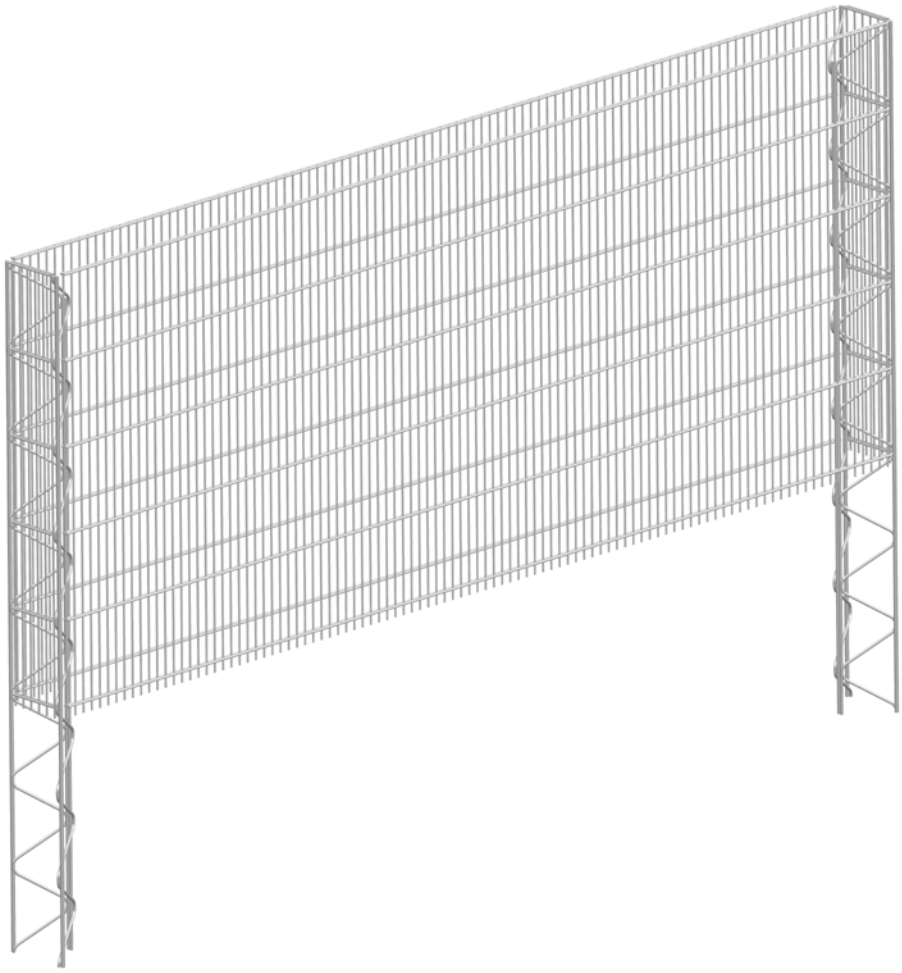
Basic element consists of / Elément de base composé de
Basiselement samengesteld uit / Elemento base costituito da

- Säule 16 cm 2
  Column / Colonne / Pijler / Colonna
- Gittermatte Maschenweite 25/200 mm 2
  Double rod gratings mesh width 50/200 mm / Nattes de grillage maille 50/200 mm / Maasmat maaswijdte 50/200 mm / Pannelli grigliati larghezza maglie 50/200 mm
- Universalklemme V2A 3-fach . . . . . *
  Universal stainless steel fixing clips / Pinces de serrage universelles inox / Universele klem rostvrij staal / Dispositivi di fissaggio universali in inox
- Abstandhalter 16 cm . . . . . *
  Spacers / Entretoises / Afstandhouder / Distanziali

MONTAGEZUBEHÖR

Mounting accessories / Accessoires de montage / Montagetoebehoren / Componenti di montaggio





Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Höhe (cm) Height / Hauteur / Hoogte / Altezza	Universalklemmen* (Stück) Univ. fixing clips (quantity) / Pinces de serrage univ. (quantité) / Universele klem (aantal) / Dispositivi di fissaggio universali (pezzi)	Abstandhalter* (Stück) Spacers (quantity) / Entretoises (quantité) / Afstandhouder (aantal) / Distanziali (pezzi)
A76H51	103	12	17
A76H61	123	12	20
A76H71	143	16	24
A76H81	163	16	27
A76H91	183	16	31

02-2 ERWEITERUNGSELEMENT 16 CM

EXTENSION ELEMENT 16 CM / ELÉMENT D'EXTENSION 16 CM / UITBREIDINGSELEMENT 16 CM / ESTENSIONE DA 16 CM

ELEMENTMASS

Dimensions / Dimensions / Afmetingen / Dimensioni elemento

- Länge . . . . . 254 cm
  Length / Longueur / Lengte / Lunghezza
- Breite . . . . . 16 cm
  Width / Largeur / Breedte / Larghezza
- Höhe . . . . . 103 – 183 cm
  Height / Hauteur / Hoogte / Altezza

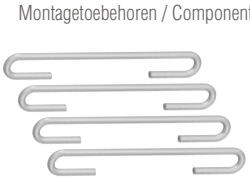
ERWEITERUNGSELEMENT bestehend aus:

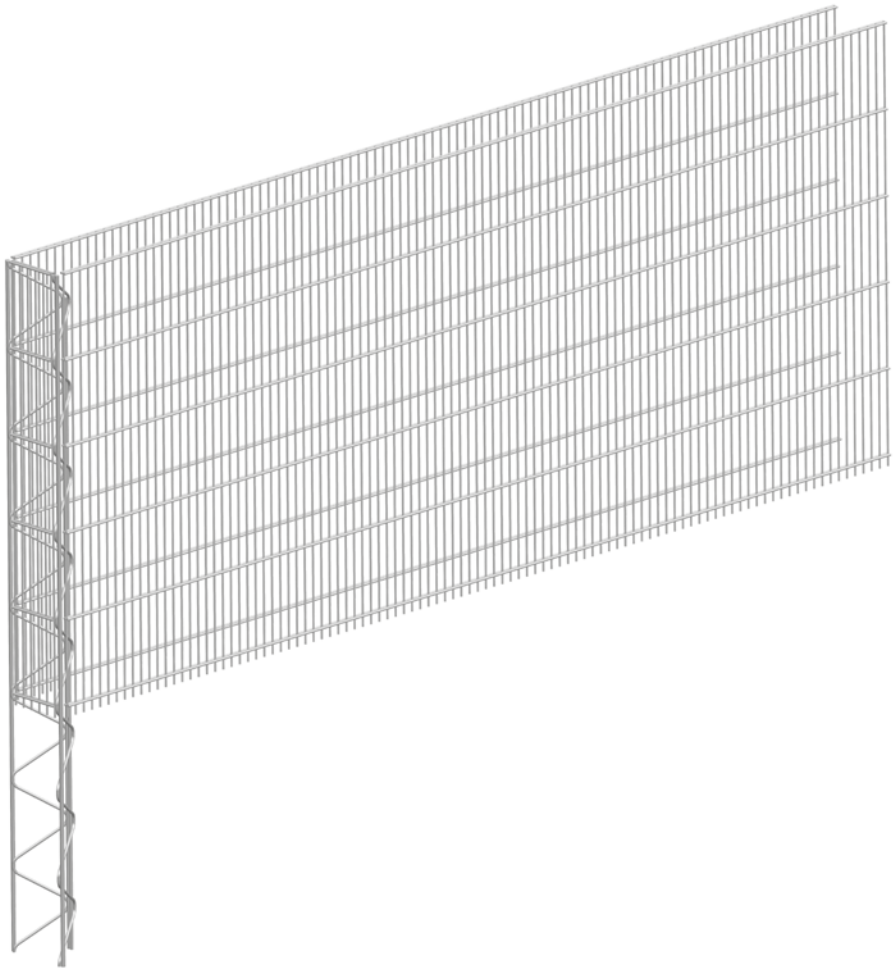
Extension element consists of / Elément d'extension composé de Uitbreidingselement samengesteld uit / Estensione costituita da

- Säule 16 cm 1
  Column / Colonne / Pijler / Colonna
- Gittermatte Maschenweite 25/200 mm 2
  Double rod gratings mesh width 50/200 mm / Nattes de grillage maille 50/200 mm / Maasmat maaswijdte 50/200 mm / Pannelli grigliati larghezza maglie 50/200 mm
- Universalklemme V2A 3-fach . . . . . *
  Universal stainless steel fixing clips / Pinces de serrage universelles inox / Universele klem rostvrij staal / Dispositivi di fissaggio universali in inox
- Abstandhalter 16 cm . . . . . *
  Spacers / Entretoises / Afstandhouder / Distanziali

MONTAGEZUBEHÖR

Mounting accessories / Accessoires de montage / Montagetoebehoren / Componenti di montaggio





Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Höhe (cm) Height / Hauteur / Hoogte / Altezza	Universalklemmen* (Stück) Univ. fixing clips (quantity) / Pinces de serrage univ. (quantité) / Universele klem (aantal) / Dispositivi di fissaggio universali (pezzi)	Abstandhalter* (Stück) Spacers (quantity) / Entretoises (quantité) / Afstandhouder (aantal) / Distanziali (pezzi)
A76H52	103	12	17
A76H62	123	12	20
A76H72	143	16	24
A76H82	163	16	27
A76H92	183	16	31

02-3 BEGRÜNUNGSELEMENT

PLANTING ELEMENT / ELÉMENT DE VERDURE / TUINELEMENT / ELEMENTO PER SIEPE

ELEMENTMASS

Dimensions / Dimensions / Afmetingen / Dimensioni elemento

- Länge . . . . . 254 cm
  Length / Longueur / Lengte / Lunghezza
- Breite . . . . . 16 cm
  Width / Largeur / Breedte / Larghezza
- Höhe . . . . . 103 – 183 cm
  Height / Hauteur / Hoogte / Altezza

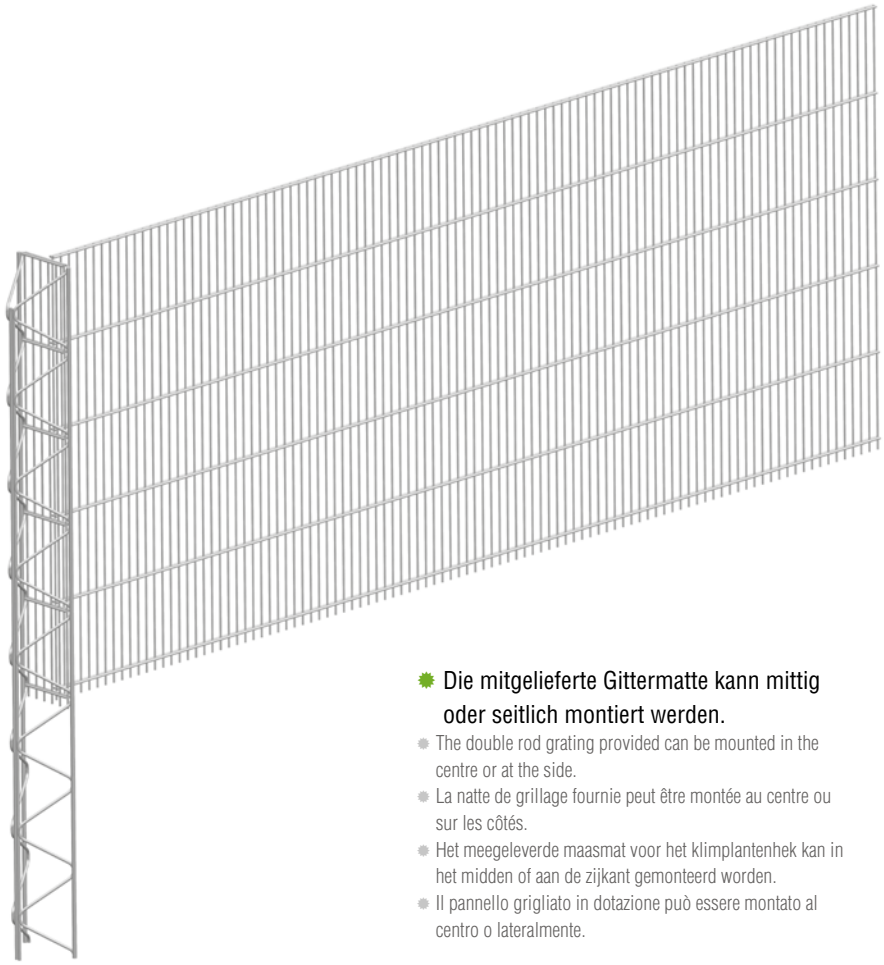
BEGRÜNUNGSELEMENT bestehend aus:

Planting element consists of / Elément de verdure composé de Tuinelement samengesteld uit / Elemento per siepe costituito da

- Säule 16 cm 1
  Column / Colonne / Pijler / Colonna
- Gittermatte Maschenweite 25/200 mm 1
  Double rod gratings mesh width 50/200 mm / Nattes de grillage maille 50/200 mm / Maasmat maaswijdte 50/200 mm / Pannelli grigliati larghezza maglie 50/200 mm
- Universalklemme V2A 3-fach . . . . . *
  Universal stainless steel fixing clips / Pinces de serrage universelles inox / Universele klem rostvrij staal / Dispositivi di fissaggio universali in inox

MONTAGEZUBEHÖR

Mounting accessories / Accessoires de montage / Montagetoebehoren / Componenti di montaggio

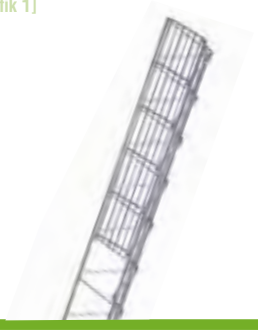


- Die mitgelieferte Gittermatte kann mittig oder seitlich montiert werden.
- The double rod grating provided can be mounted in the centre or at the side.
- La natte de grillage fournie peut être montée au centre ou sur les côtés.
- Het meegeleverde maasmat voor het klimplantenhek kan in het midden of aan de zijkant gemonteerd worden.
- Il pannello grigliato in dotazione può essere montato al centro o lateralmente.

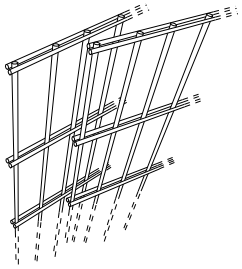
Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Höhe (cm) Height / Hauteur / Hoogte / Altezza	Universalklemmen* (Stück) Univ. fixing clips (quantity) / Pinces de serrage univ. (quantité) / Universele klem (aantal) / Dispositivi di fissaggio universali (pezzi)	Abstandhalter (Stück) Spacers (quantity) / Entretoises (quantité) / Afstandhouder (aantal) / Distanziali (pezzi)
A76H53	103	4	-
A76H63	123	4	-
A76H73	143	6	-
A76H83	163	6	-
A76H93	183	6	-

02-4 MONTAGEANLEITUNG PERGONE® 16 CM

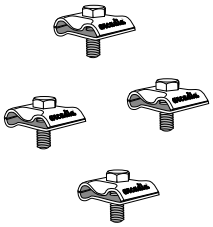
[Grafik 1]



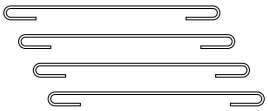
[Grafik 2]



[Grafik 3]



[Grafik 4]



Die Montageanleitung richtet sich an den qualifizierten Handwerker, der über die Kenntnisse einer sicheren, fachgerechten Montage verfügt. Wird über eine dieser Qualifikationen nicht verfügt, muss ein fachkundiges Montageunternehmen beauftragt werden. Zur fachgerechten Montage gehören das ausreichende Verdichten des Erdreichs zwischen den Punktfundamenten sowie das Verdichten des Füllmaterials durch leichte Schläge mit dem Gummihammer auf die Gittermatten. Das Füllmaterial muss der Tiefe und Maschenweite angepasst werden. Der Stein muss sich innerhalb des Systems setzen können um Löcher innerhalb der Pergone® zu vermeiden. Unsere Empfehlung: Bei einer Maschenweite von 25/200 mm eine Steinkörnung von ca. 32-56 mm. Bei setzungsempfindlichen Untergründen empfehlen wir eine an der Unterseite montierte Abdeckung für Pergone® 16 cm und/oder ein mittig angebrachtes Stützfundament. Ein Grundelement besteht aus 2 Säulen [Grafik 1], 2 Gittermatten [Grafik 2] und, abhängig von der Elementhöhe, die dazu benötigten Universalklemmen [Grafik 3] sowie ausreichend Abstandhalter [Grafik 4]. Bitte vergewissern Sie sich vor der Montage ob Ihr Lieferumfang vollständig ist.

[Grafik 5]

Punktfundamente einmessen, z.B. mit Erdbohrer ausheben oder mit Spaten rechteckig abstechen. Die Fundamentgröße richtet sich nach den örtlichen Gegebenheiten und muss den statischen Erfordernissen entsprechend objektbezogen eigenverantwortlich bestimmt werden. Die Säulen flucht- und lotrecht in erdfeuchten Beton setzen. Abstand/Höhe kontrollieren [Grafik 5]. Der Beton muss durch kräftiges Stampfen verdichtet werden. Die Säulen müssen auf Frostschutztiefe im Boden verankert sein. Bitte beachten Sie hierzu [Grafik 9]. Der Abstand der Säulen ergibt sich aus der Mattenlänge x (+ 4 cm).

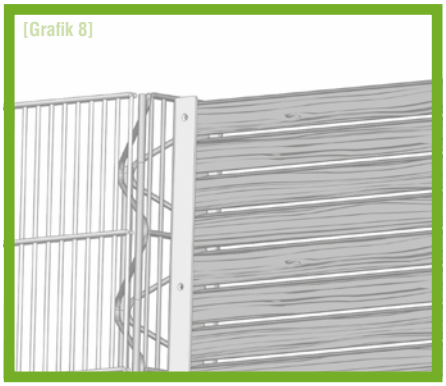
[Grafik 6]

Vor dem Anbringen der Gittermatten muss der Fundamentbeton erhärtet sein! Die Gittermatten müssen mit dem Boden abschließen. Die Befestigung erfolgt mittels Universalklemmen (handfest anziehen) [Grafik 9].

[Grafik 7]

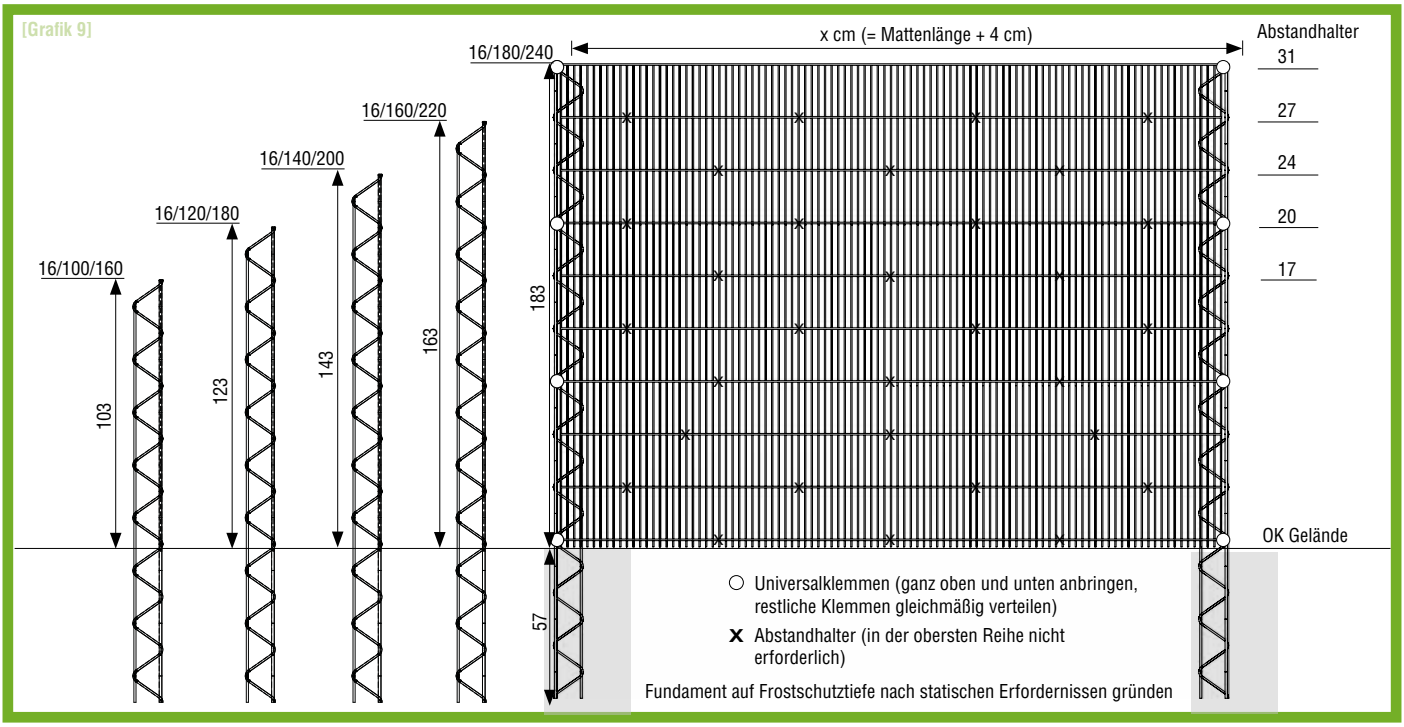
Alle Abstandhalter in die Gittermatten [Grafik 9] einhängen. Anschließend werden die Universalklemmen fest verschraubt.

[Grafik 8]



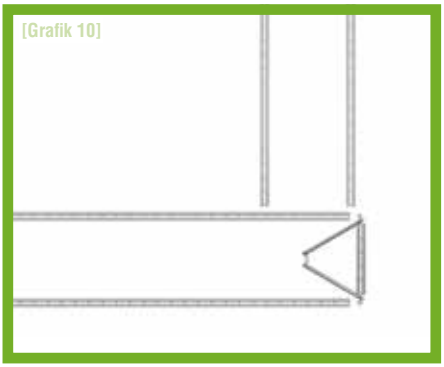
Ihre fertiggestellte Pergone® 16 cm können Sie mit unserem Holzelement ergänzen.

[Grafik 9]



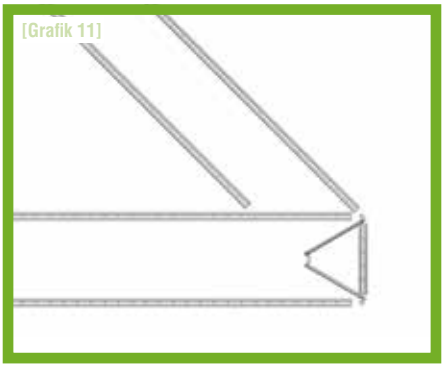
Die angegebenen Einhängepunkte der Abstandhalter stellen eine Empfehlung dar und können bei Bedarf optional erweitert werden.

[Grafik 10]



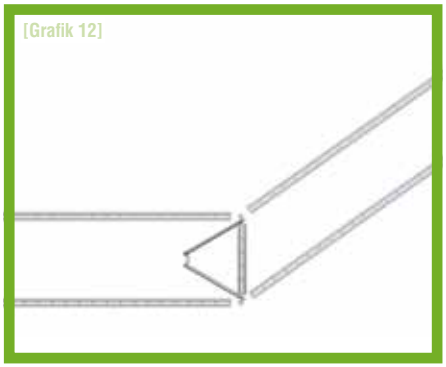
Ecklösung rechtwinkelig

[Grafik 11]



Ecklösung spitzwinkelig

[Grafik 12]

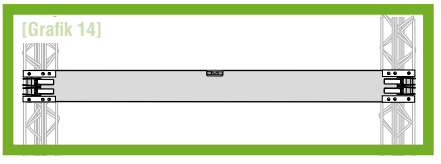


Ecklösung stumpfwinkelig

[Grafik 13]

Abdeckung für Pergone® 16 cm und Klammern:
Zum Schutz vor Entnahme von Füllmaterial die Abdeckung für Pergone® 16 cm verwenden (Artikel A02K16). Im Lieferumfang sind 8 Stück Klammern zur einfachen Befestigung mittels Rohrzange enthalten.

[Grafik 14]



Montagehilfe:
Zur fachgerechten Montage der Pergone® ist die Montagehilfe zu verwenden.

[Grafik 15]

Wandanschluss für Pergone® 16 cm:
Zur fachgerechten Montage an bestehende Baukörper ist der Wandanschluss zu verwenden. Bitte beachten Sie hierzu die Montageanleitung Wandanschluss.

Hinweis: Anwendungstechnische Empfehlungen in Wort und Schrift, die aufgrund von Erfahrungen nach bestem Wissen entsprechend dem derzeitigen Erkenntnisstand in Wissenschaft und Praxis gegeben werden, sind unverbindlich und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis und keine Nebenverpflichtungen. Auf keinen Fall sind Käufer des Produktes davon entbunden, dieses auf seine Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck in eigener Verantwortung zu prüfen.

Keine Gewährleistung für Druckfehler und Irrtümer.
Änderungen vorbehalten! Stand: April 2014

Die Montageanleitung finden Sie auch auf unserer Homepage.
The mounting instructions can also be found on our homepage. / Vous trouverez également la notice de montage sur notre site web. De montagehandleiding vindt u ook op onze homepage. / Potete trovare le istruzioni di montaggio sulla nostra homepage.

02-5 SÄULE 16 CM

COLUMN / COLONNE / PIJLER / COLONNA

Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Höhe (cm) Height / Hauteur / Hoogte / Altezza	Breite (cm) Width / Largeur / Breedte / Larghezza	für Elementhöhe (cm) for element height / pour une hauteur d'élément / voor elementhoogte / per altezze degli elementi
A16H16	160	16	103
A16H18	180	16	123
A16H20	200	16	143
A16H22	220	16	163
A16H24	240	16	183

02-6 SÄULE 16 CM MIT FUSSPLATTE

COLUMN WITH SOCKET / COLONNE AVEC SOCLE /
PIJLER MET VOETPLAAT / COLONNA CON PIASTRA DI FONDAZIONE

Pergone® 16 cm auch lieferbar mit Säulen mit Fußplatten zum Aufdübeln auf Betonfläche oder bestehendes Fundament. Elements are also available with columns with sockets to bolt onto concrete area or already existing foundations. / Pergone® 16 cm également livrable avec colonnes avec socles à cheviller sur une surface bétonnée ou une fondation de clôture déjà existante. / De pijlers zijn ook met een voetplaat leverbaar voor het opschroeven op betonnen oppervlakken of bestaande hekfundamenten. / Elemento base ed estensione disponibile anche con colonne con piastre di fondazione da fissare con tasselli sulla superficie in calcestruzzo oppure fondazioni di recinzioni preesistenti.

- Fundamentbreite . . . . . > 30 cm
  Width of the foundation / Largeur de la fondation / Breedte van het fundament / Larghezza fondazione

Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Höhe (cm) Height / Hauteur / Hoogte / Altezza	Größe (cm) Size / Dimensions / Afmetingen / Dimensione
A16F10	103	16,5 × 23
A16F12	123	16,5 × 23
A16F14	143	16,5 × 23
A16F16	163	16,5 × 23
A16F18	183	16,5 × 23

02-7 ANWENDUNGSBEISPIELE

SAMPLE APPLICATIONS / EXEMPLES D'APPLICATIONS / TOEPASSINGSVOORBEELDEN / ESEMPI D'IMPIEGO

03 PERGONE® 13 CM

03-1 GRUNDELEMENT 13 CM 29
Basic element / Elément de base /
Basiselement / Elemento base

03-2 ERWEITERUNGSELEMENT 13 CM 30
Extension element / Elément d'extension /
Uitbreidingselement / Estensione

03-3 BEGRÜNUNGSELEMENT 31
Planting element / Elément de verdure /
Tuinelement / Elemento per siepe

03-4 MONTAGEANLEITUNG 32
Assembly instruction / Notice de montage /
Montagehandleiding / Istruzioni di montaggio

03-5 SÄULE 34
Column / Colonne / Pijler / Colonna

03-6 SÄULE MIT FUSSPLATTE 34
Column with socket / Colonnes avec socle
Pijler met voetplaat / Colonna con piastra di fondazion

03-7 ANWENDUNGSBEISPIELE 36
Sample applications / Exemples d'applications /
Toepassingsvoorbeelden / Esempi d'impiego

03-1 GRUNDELEMENT 13 CM

BASIC ELEMENT 13 CM / ELÉMENT DE BASE 13 CM / BASISELEMENT 13 CM / ELEMENTO BASE 13 CM

ELEMENTMASS

Dimensions / Dimensions / Afmetingen / Dimensioni elemento

- Länge . . . . . 254 cm
  Length / Longueur / Lengte / Lunghezza
- Breite . . . . . 13 cm
  Width / Largeur / Breedte / Larghezza
- Höhe . . . . . 63 – 123 cm
  Height / Hauteur / Hoogte / Altezza

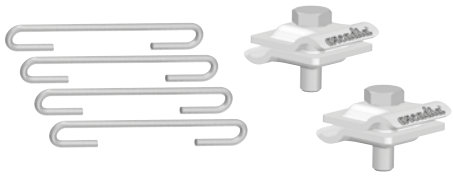
GRUNDELEMENT bestehend aus:

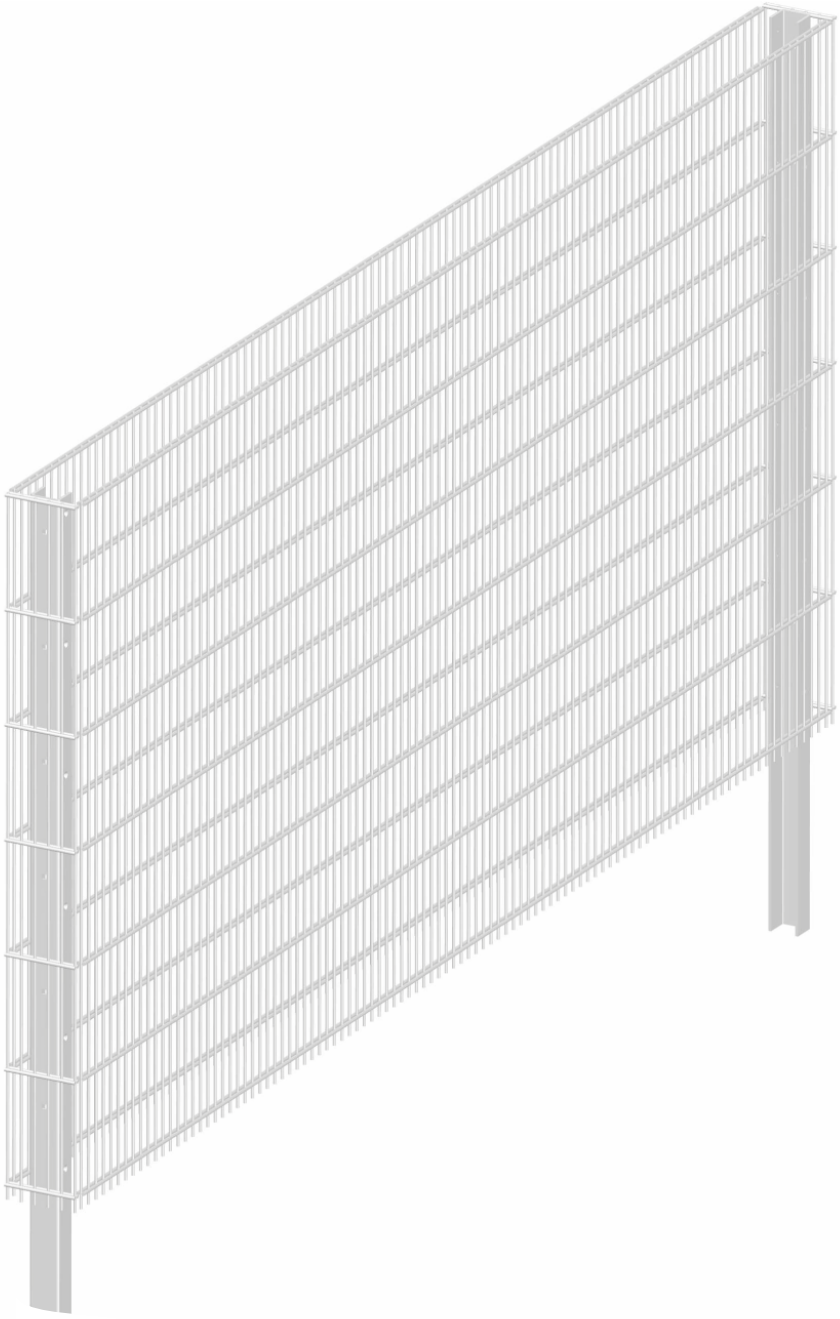
Basic element consists of / Elément de base composé de
Basiselement samengesteld uit / Elemento base costituito da

- Säule 13 cm 2
  Column / Colonne / Pijler / Colonna
- Gittermatte Maschenweite 25/200 mm 2
  Double rod gratings mesh width 25/200 mm / Nattes de grillage maille 25/200 mm / Maasmatten maaswijdte 25/200 mm / Pannelli grigliati larghezza maglie 25/200 mm
- Universalklemme V2A 2-fach . . . . . *
  Universal stainless steel fixing clips / Pinces de serrage universelles inox / Universele klem roestvrij staal / Dispositivi di fissaggio universali in inox
- Abstandhalter 13 cm . . . . . *
  Spacers / Entretoises / Afstandhouder / Distanziali

MONTAGEZUBEHÖR

Mounting accessories / Accessoires de montage / Montagetoebehoren / Componenti di montaggio





Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Höhe (cm) Height / Hauteur / Hoogte / Altezza	Universalklemmen* (Stück) Univ. fixing clips (quantity) / Pinces de serrage univ. (quantité) / Universele klem (aantal) / Dispositivi di fissaggio universali (pezzi)	Abstandhalter* (Stück) Spacers (quantity) / Entretoises (quantité) / Afstandhouder (aantal) / Distanziali (pezzi)
A74H31	63	8	7
A74H41	83	12	9
A74H51	103	12	12
A74H61	123	12	14

03-2 ERWEITERUNGSELEMENT 13 CM

EXTENSION ELEMENT 13 CM / ELÉMENT D'EXTENSION 13 CM / UITBREIDINGSELEMENT 13 CM / ESTENSIONE 13 CM

ELEMENTMASS

Dimensions / Dimensions / Afmetingen / Dimensioni elemento

- Länge . . . . . 254 cm
  Length / Longueur / Lengte / Lunghezza
- Breite . . . . . 13 cm
  Width / Largeur / Breedte / Larghezza
- Höhe . . . . . 63 – 123 cm
  Height / Hauteur / Hoogte / Altezza

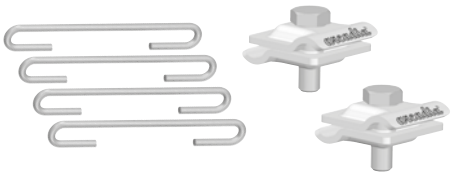
ERWEITERUNGSELEMENT bestehend aus:

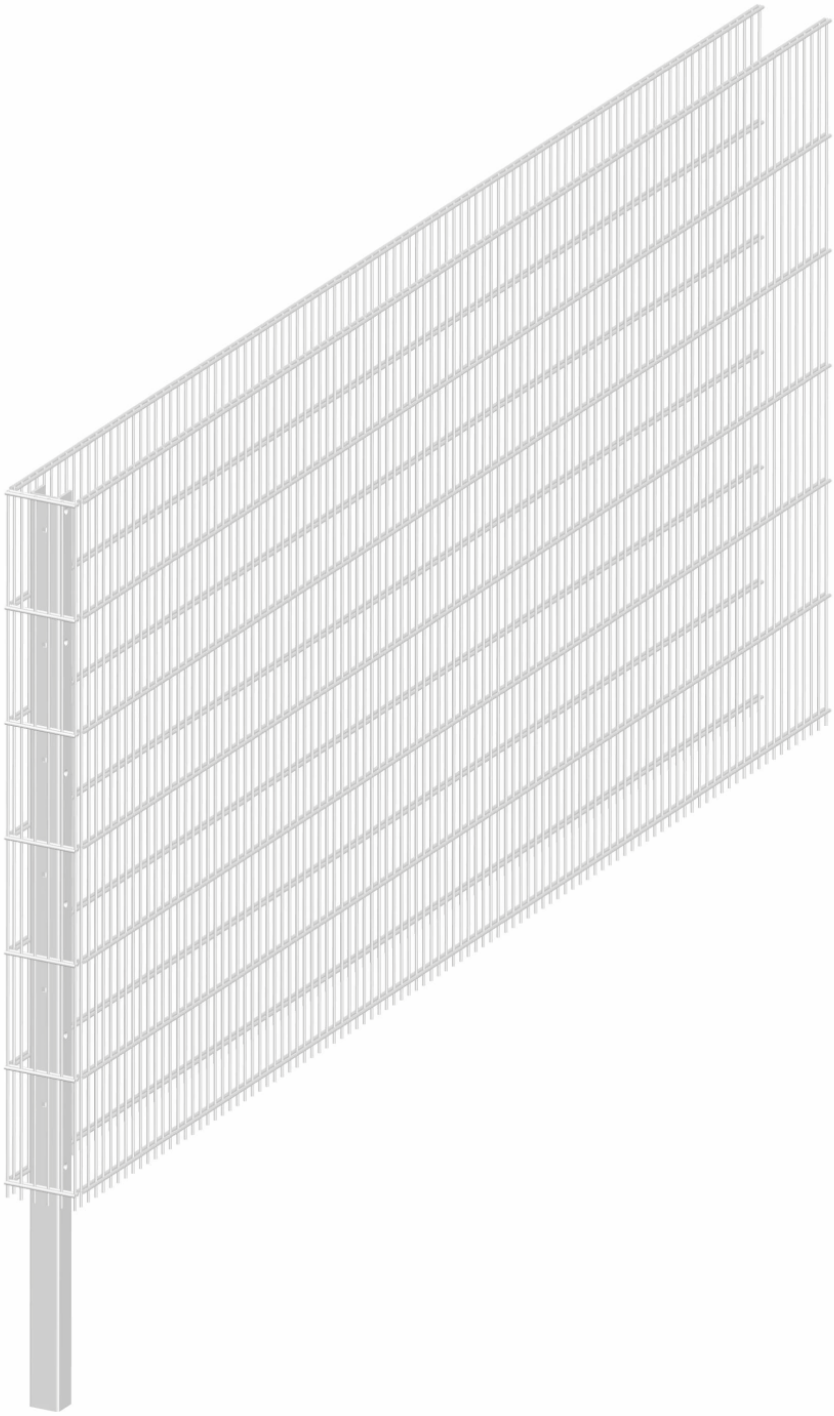
Extension element consists of / Elément d'extension composé de / Uitbreidingselement samengesteld uit / Estensione costituito da

- Säule 13 cm 1
  Column / Colonne / Pijler / Colonna
- Gittermatte Maschenweite 25/200 mm 2
  Double rod gratings mesh width 25/200 mm / Nattes de grillage maille 25/200 mm / Maasmatten maaswijdte 25/200 mm / Pannelli grigliati larghezza maglie 25/200 mm
- Universalklemme V2A 2-fach . . . . . *
  Universal stainless steel fixing clips / Pinces de serrage universelles inox / Universele klem roestvrij staal / Dispositivi di fissaggio universali in inox
- Abstandhalter 13 cm . . . . . *
  Spacers / Entretoises / Afstandhouder / Distanziali

MONTAGEZUBEHÖR

Mounting accessories / Accessoires de montage / Montagetoebehoren / Componenti di montaggio





Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Höhe (cm) Height / Hauteur / Hoogte / Altezza	Universalklemmen* (Stück) Univ. fixing clips (quantity) / Pinces de serrage univ. (quantité) / Universele klem (aantal) / Dispositivi di fissaggio universali (pezzi)	Abstandhalter* (Stück) Stainless steel spacers (quantity) / Entretoises inox (quantité) / Afstandshouder (aantal) / Distanziali (pezzi)
A74H32	63	8	7
A74H42	83	12	9
A74H52	103	12	12
A74H62	123	12	14

03-3 BEGRÜNUNGSELEMENT

PLANTING ELEMENT / ELÉMENT DE VERDURE / TUINELEMENT / ELEMENTO PER SIEPE

ELEMENTMASS

Dimensions / Dimensions / Afmetingen / Dimensioni elemento

- Länge . . . . . 254 cm
  Length / Longueur / Lengte / Lunghezza
- Breite . . . . . 13 cm
  Width / Largeur / Breedte / Larghezza
- Höhe . . . . . 63 – 123 cm
  Height / Hauteur / Hoogte / Altezza

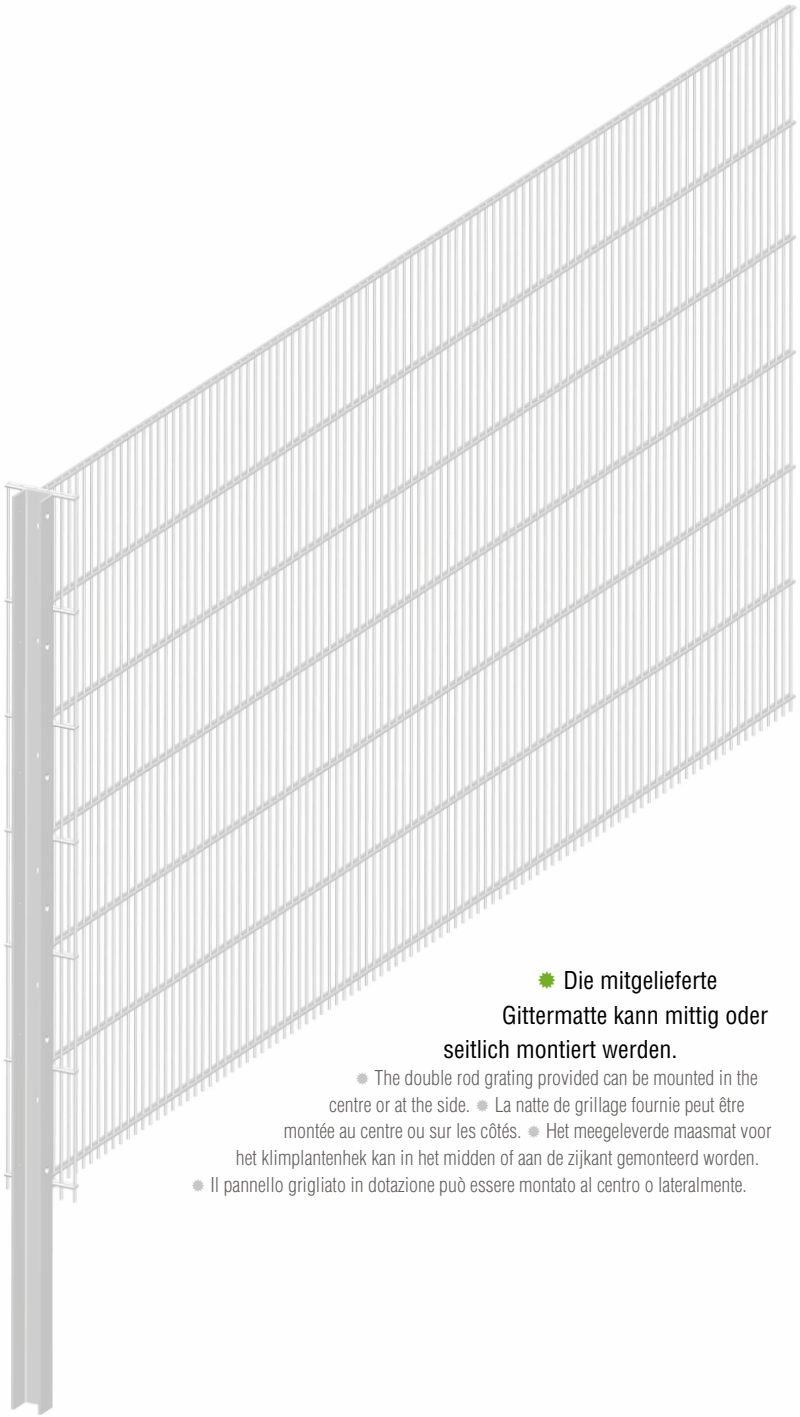
BEGRÜNUNGSELEMENT bestehend aus:

Planting element consists of / Elément de verdure composé de / Tuinelement samengesteld uit / Elemento per siepe costituito da

- Säule 13 cm 1
  Column / Colonne / Pijler / Colonna
- Gittermatte Maschenweite 25/200 mm 1
  Double rod gratings mesh width 25/200 mm / Nattes de grillage maille 25/200 mm / Maasmatten maaswijdte 25/200 mm / Pannelli grigliati larghezza maglie 25/200 mm
- Universalklemme V2A 2-fach . . . . . *
  Universal stainless steel fixing clips / Pinces de serrage universelles inox / Universele klem roestvrij staal / Dispositivi di fissaggio universali in inox

MONTAGEZUBEHÖR

Mounting accessories / Accessoires de montage / Montagetoebehoren / Componenti di montaggio

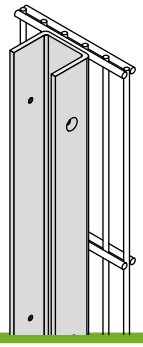


- Die mitgelieferte Gittermatte kann mittig oder seitlich montiert werden.
- The double rod grating provided can be mounted in the centre or at the side. - La natte de grillage fournie peut être montée au centre ou sur les côtés. - Het meegeleverde maasmat voor het klimplantenhek kan in het midden of aan de zijkant gemonteerd worden.
- Il pannello grigliato in dotazione può essere montato al centro o lateralmente.

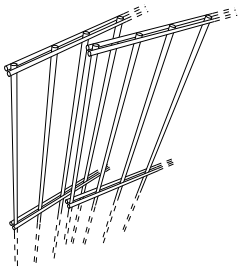
Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Höhe (cm) Height / Hauteur / Hoogte / Altezza	Universalklemmen* (Stück) Univ. fixing clips (quantity) / Pinces de serrage univ. (quantité) / Universele klem 2 (aantal) / Dispositivi di fissaggio universali (pezzi)	Abstandhalter* (Stück) Stainless steel spacers (quantity) / Entretoises inox (quantité) / Afstandshouder (aantal) / Distanziali (pezzi)
A74H33	63	4	-
A74H43	83	4	-
A74H53	103	4	-
A74H63	123	6	-

03-4 MONTAGEANLEITUNG FÜR PERGONE® 13 CM (BETONFUNDAMENT)

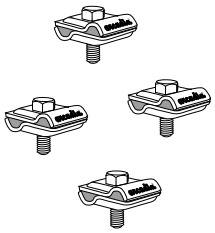
[Grafik 1]



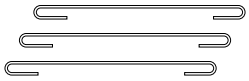
[Grafik 2]



[Grafik 3]

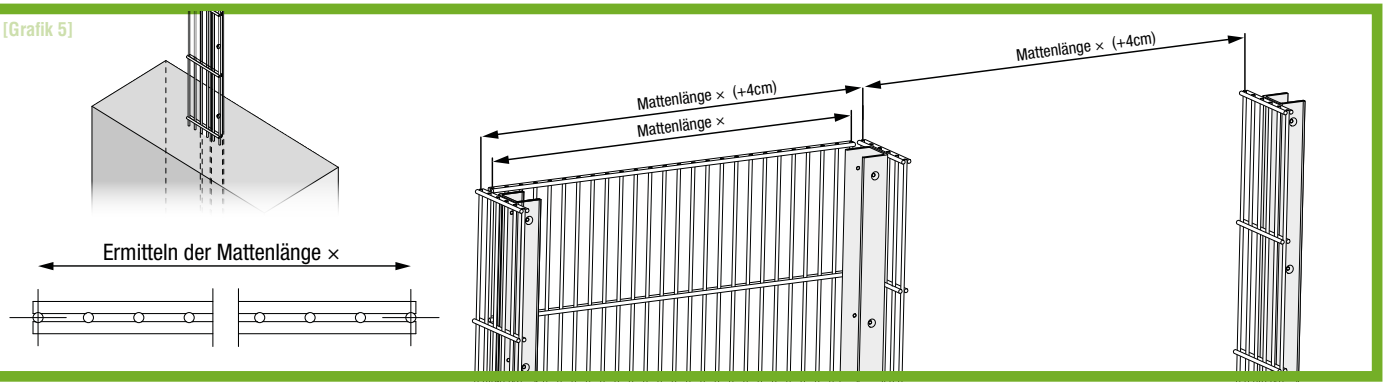


[Grafik 4]



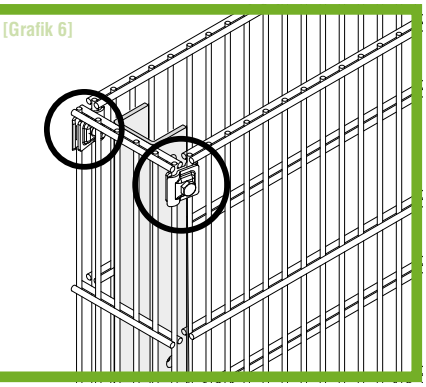
Die Montageanleitung richtet sich an den qualifizierten Handwerker, der über die Kenntnisse einer sicheren, fachgerechten Montage verfügt. Wird über eine dieser Qualifikationen nicht verfügt, muss ein fachkundiges Montageunternehmen beauftragt werden. Zur fachgerechten Montage gehören das ausreichende Verdichten des Erdreichs zwischen den Punktfundamenten sowie das Verdichten des Füllmaterials durch leichte Schläge mit dem Gummihammer auf die Gittermatten. Das Füllmaterial muss der Tiefe und Maschenweite angepasst werden. Der Stein muss sich innerhalb des Systems setzen können um Löcher innerhalb der Pergone® zu vermeiden. Unsere Empfehlung: Bei einer Maschenweite von 25/200 mm eine Steinkörnung von ca. 32-56 mm. Bei setzungsempfindlichen Untergründen dient die Abdeckung für Pergone®, an der Unterseite montiert, zusätzlich zur Fixierung des Füllmaterials. Ein Grundelement besteht aus 2 Säulen [Grafik 1], 2 Gittermatten [Grafik 2] und, abhängig von der Elementhöhe, die dazu benötigten Universalklemmen (2-fach) [Grafik 3] sowie ausreichend Abstandhalter [Grafik 4]. Bitte vergewissern Sie sich vor der Montage, ob Ihr Lieferumfang vollständig ist.

[Grafik 5]



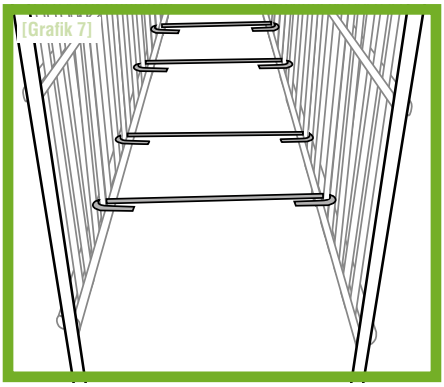
Punktfundamente einmessen, z.B. mit Erdbohrer ausheben oder mit Spaten rechteckig abstechen. Die Fundamentgröße richtet sich nach den örtlichen Gegebenheiten und muss den statischen Erfordernissen entsprechend objektbezogen eigenverantwortlich bestimmt werden. Die Säulen flucht- und lotrecht in erdfeuchten Beton setzen. Abstand / Höhe kontrollieren [Grafik 5]. Der Beton muss durch kräftiges Stampfen verdichtet werden. Die Säulen müssen mindestens auf Frostschutztiefe im Boden verankert sein [Grafik 9]. Der Abstand der Säulen ergibt sich aus der Mattenlänge × (+ 4 cm).

[Grafik 6]



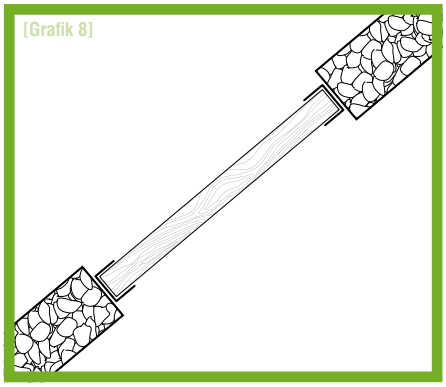
Vor dem Anbringen der Gittermatten muss der Fundamentbeton ausgehärtet sein! Die Gittermatten müssen mit dem Boden abschließen. Die Befestigung erfolgt mittels Universalklemmen (handfest anziehen) [Grafik 9].

[Grafik 7]



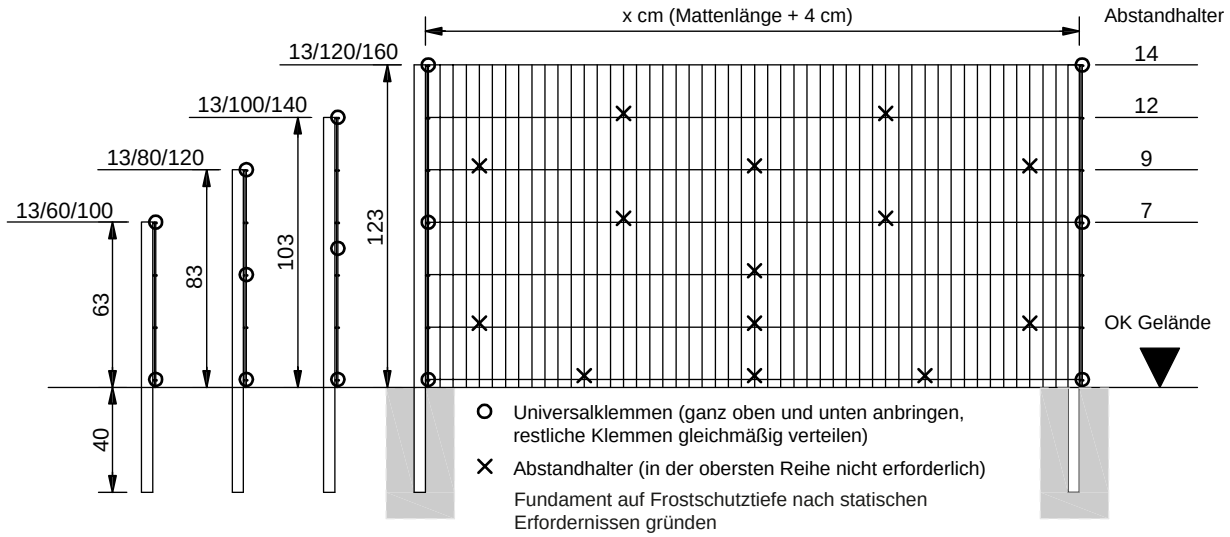
Alle Abstandhalter in die Gittermatten [Grafik 9] einhängen. Anschließend werden die Universalklemmen fest verschraubt.

[Grafik 8]



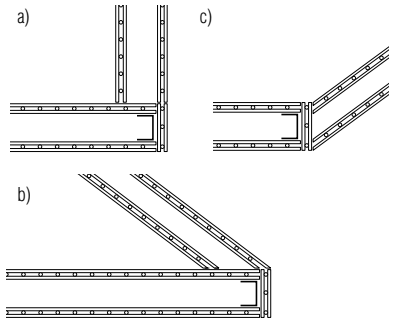
Beim Aufstellen der Pergone® 13 cm, bei dem die U-Schienen der Säulen zueinander stehen, ist – ohne zusätzliche Montage – ein Sichtschutzelement aus Holz möglich. Dabei müssen die Abstände eingehalten werden [Grafik 5].

[Grafik 9]



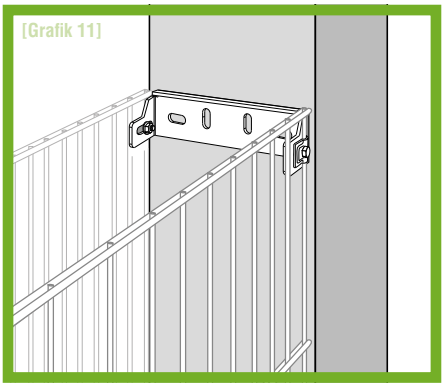
Die angegebenen Einhängepunkte der Abstandhalter stellen eine Empfehlung dar und können bei Bedarf optional erweitert werden.

[Grafik 10]



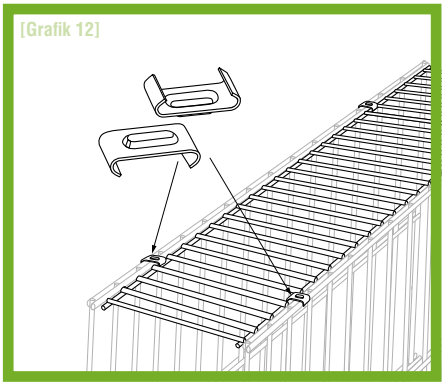
Eckausbildungen:
a) rechtwinkelig c) stumpfwinkelig
b) spitzwinkelig

[Grafik 11]



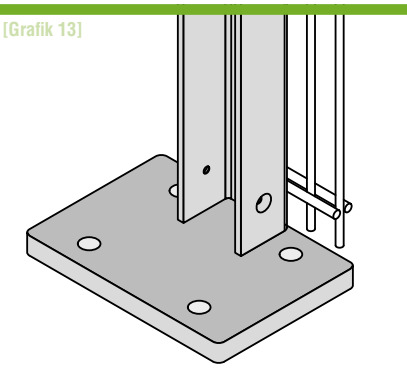
Wandanschluss für Pergone® 13 cm:
Zur fachgerechten Montage an bestehende Baukörper ist der Wandanschluss zu verwenden. Bitte beachten Sie hierzu die Montageanleitung Wandanschluss.

[Grafik 12]



Abdeckung für Pergone® 13 cm und Klammern: Zum Schutz vor Entnahme von Füllmaterial die Abdeckung für Pergone® verwenden (Artikel A02K13). Im Lieferumfang sind 8 Stück Klammern zur einfachen Befestigung mittels Rohrzange enthalten.

[Grafik 13]



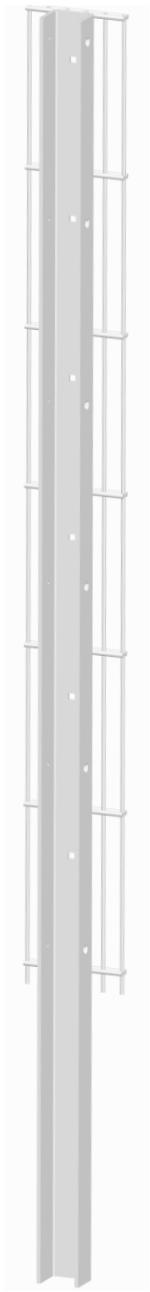
Pergone® 13 cm-Elemente sind auch mit Säulen und Fußplatten zum Aufdübeln auf Betonflächen oder bestehende Fundamente lieferbar.

Hinweis: Anwendungstechnische Empfehlungen in Wort und Schrift, die aufgrund von Erfahrungen nach bestem Wissen entsprechend dem derzeitigen Erkenntnisstand in Wissenschaft und Praxis gegeben werden, sind unverbindlich und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis und keine Nebenverpflichtungen. Auf keinen Fall sind Käufer des Produktes davon entbunden, dieses auf seine Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck in eigener Verantwortung zu prüfen.
Keine Gewährleistung für Druckfehler und Irrtümer.
Änderungen vorbehalten! Stand: Juni 2013

Die Montageanleitung finden Sie auch auf unserer Homepage.
The mounting instructions can also be found on our homepage. / Vous trouverez également la notice de montage sur notre site web. De montagehandleiding vindt u ook op onze homepage. / Potete trovare le istruzioni di montaggio sulla nostra homepage.

03-5 SÄULE 13 CM

COLUMN / COLONNE / PIJLER / COLONNA



Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Höhe (cm) Height / Hauteur / Hoogte / Altezza	Breite (cm) Width / Largeur / Breedte / Larghezza	für Elementhöhe (cm) for element height / pour une hauteur d'élément / voor elementhoogte / per altezze degli elementi
A13H10	100	13	63
A13H12	120	13	83
A13H14	140	13	103
A13H16	160	13	123

03-6 SÄULE 13 CM MIT FUSSPLATTE

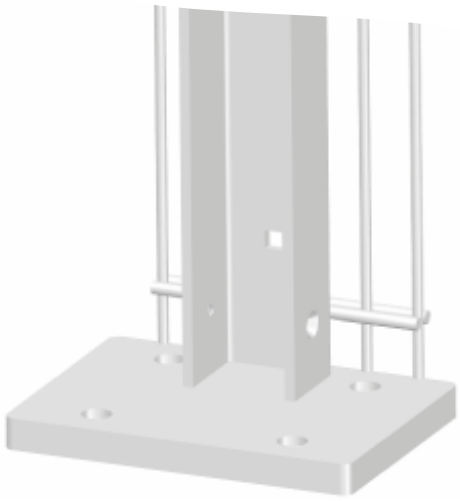
COLUMN WITH SOCKET / COLONNE AVEC SOCLE /
PIJLER MET VOETPLAAT / COLONNA CON PIASTRA DI FONDAZIONE

Pergone® 13 cm-Elemente auch lieferbar mit Säulen mit Fußplatten zum Aufdübeln auf Betonfläche oder bestehendes Zaunfundament.

Elements are also available with fence posts with sockets for mounting on concrete surfaces or on an existing fence foundation. / Éléments Pergone® 13 cm également disponibles avec colonnes avec socles pour cheviller sur une surface bétonnée ou des fondations de clôture préexistantes. / Elementen ook leverbaar met schuttingpijlers met bodemplaten om op betonnen vlakken of bestaand fundament te bevestigen. / Elementi disponibili anche con colonne con piastre di fondazione da fissare con tasselli sulla superficie in calcestruzzo oppure sulle fondazioni di recinzioni preesistenti.

✹ Fundamentbreite . . . . . > 30 cm
Width of the foundation / Largeur de la fondation / Breedte van het fundament / Larghezza fondazione

Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Höhe (cm) Height / Hauteur / Hoogte / Altezza	Größe (cm) Size / Dimensions / Afmetingen / Dimensione
A13F60A*	63	14 × 12
A13F60M*	63	14 × 13
A13F80A*	83	14 × 12
A13F80M*	83	14 × 13
A13F10A*	103	17 × 12
A13F10M*	103	17 × 22
A13F12A*	123	17 × 12
A13F12M*	123	17 × 22



*A = mit Anfangsfußplatte / with start socket / avec socle frontal / met voetplaat (begin) / con piastra frontale

*M = mit Mittelfußplatte / with middle socket / avec socle médian / met voetplaat (midden) / con piastra centrale

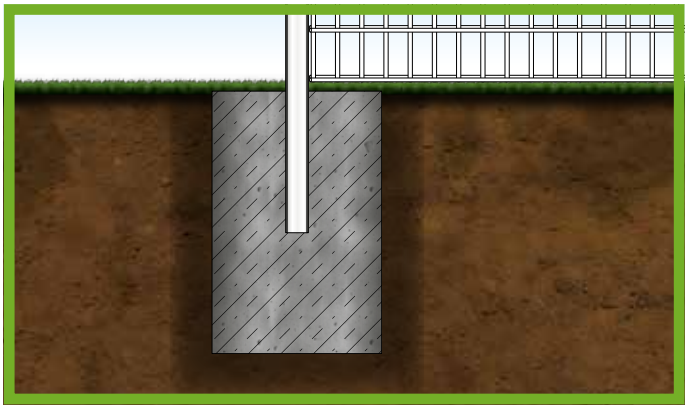
PERGONE® 13 CM MIT 3 VERSCHIEDENEN BEFESTIGUNGSMÖGLICHKEITEN

MIT BETON-KÖCHERFUNDAMENT

With concrete sleeve foundation. / Avec semelles en béton /
Met beton-koker fundament / Con bicchiere di fondazione ad incastro in calcestruzzo

- Erde für das Betonfundament ausheben
- Punktfundamente einmessen
- erdfeuchten Beton einfüllen und Säulen ausrichten
- warten, bis der Beton ausgehärtet ist

✹ Excavate soil for the concrete foundation ✹ Measure point foundations ✹ Fill in soil-moist concrete and align the columns ✹ Wait until the concrete has cured
✹ Creuser la terre pour y installer la fondation en béton ✹ Mesurer les fondations ✹ Couler le béton humide et placer les colonnes de la clôture ✹ Attendre jusqu'à ce que le béton ait durci
✹ Grond voor het fundament uitgraven ✹ Puntfundament inmeten ✹ Vullen met vochtig beton en hekpijlers uitlijnen ✹ Wachten tot het beton hard geworden is
✹ Scavare la terra per la fondazione in calcestruzzo ✹ Tracciare la fondazione puntiforme ✹ Gettare il calcestruzzo di consistenza di terra umida e allineare le colonne per recinzione ✹ Attendere fino all'indurimento del calcestruzzo

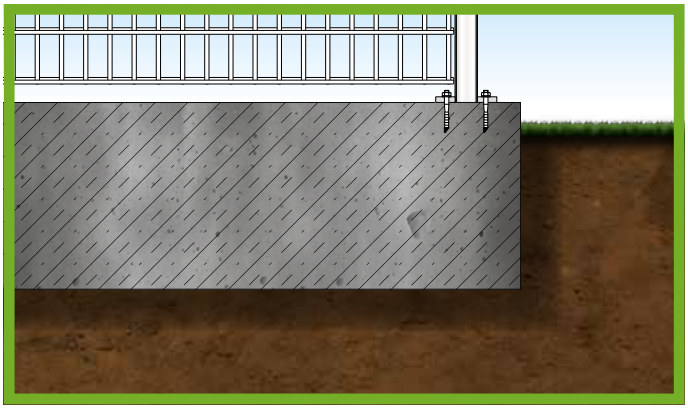


MIT FUSSPLATTE

With socket / Avec socle / Met voetplaat / Con piastra di fondazion

- Löcher in die bestehende Betonfläche oder ein bestehendes Zaunfundament bohren
- Dübel einstecken
- Fußplatte mit Metalldübel befestigen

✹ Drill holes in the existing concrete surface or an existing fence foundation ✹ Insert the dowels ✹ Fasten the base plate using metal dowels
✹ Percer des trous dans la surface de béton existante ou dans une fondation de clôture existante ✹ Enfoncer les chevilles ✹ Fixer le socle avec une cheville en métal
✹ Gaten in het bestaande beton of een bestaand hekfundament boren ✹ Pluggen insteken ✹ Voetplaat met metaalpluggen bevestigen
✹ Effettuare i fori sulla superficie in calcestruzzo o sulla fondazione della recinzione esistenti ✹ Inserire i tasselli ✹ Fissare la piastra di fondazione con i tasselli in metallo

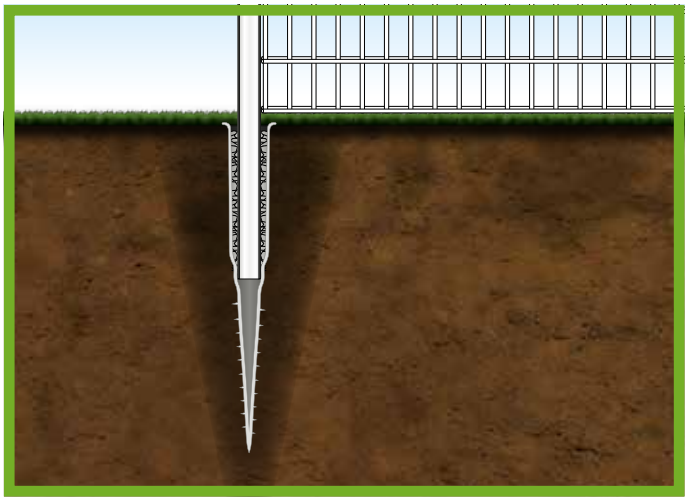


MIT SCHRAUBFUNDAMENT

With screw foundation / Avec vis de fondation /
Met schroeffundament / Con sistema di fondazione

- standsicher auch ohne Betonfundament
- höchste geprüfte Stabilität
- rückstandslos abbaubar und wiederverwendbar
- Schraubfundament eindrehen, Säulen einsetzen und ausrichten, Granulat einfüllen

✹ Stable even without a concrete foundation ✹ Highest tested stability ✹ Degradable without residues and reusable ✹ Screw in the screw foundation, insert and align the Pergone® columns, fill in the granulate
✹ Stable même sans fondation en béton ✹ Stabilité extrême éprouvée ✹ Démontable sans laisser de résidus et réutilisable ✹ Tourner la vis de fondation, insérer et aligner les colonnes de clôture Pergone, remplir de granulat
✹ Stabiel, ook zonder betonfundament ✹ Hoogst geteste stabiliteit ✹ Probleemloos afbreekbaar en herbruikbaar ✹ Schroeffundament inschroeven, Pergone-hekpijlers plaatsen en uitlijnen, met granulaat vullen
✹ Stabile anche senza fondazione in calcestruzzo ✹ Massima stabilità certificata ✹ Smantellabile senza residui e riutilizzabile ✹ Avvitare la fondazione a vite, inserire e allineare le colonne per recinzione pergone, gettare il granulato



03-7 ANWENDUNGSBEISPIELE

SAMPLE APPLICATIONS / EXEMPLES D'APPLICATIONS / TOEPASSINGSVOORBEELDEN / ESEMPI D'IMPIEGO

Ecklösung Corner solution / Solution d'angle / Hoekoplossing / Soluzione angolare

Stein-Holz
Stone-wood / Pierre-bois / Steen-hout / Pietra-legno

gefüllt
filled / rempli / gevuld / riempito

04 ZUBEHÖR

ACCESSORIES / ACCESSOIRES / TOEBEHOREN / COMPONENTI

04-1 HOLZELEMENT
WOODEN ELEMENT / ÉLÉMENT EN BOIS / HOUTELEMENT / ELEMENTO IN LEGNO 41

04-2 ABDECKUNG
COVERING / COUVERTURE / AFDEKPLAAT / COPERTURA 43

04-3 WANDANSCHLUSS INKL. MONTAGEANLEITUNG
WALL CONNECTION / RACCORD MURAL / MUURBEVESTIGING / ATTACCO A PARETE 44

04-4 OUTDOOR LED-BELEUCHTUNG
OUTDOOR LED LIGHT / ÉCLAIRAGE LED EXTÉRIEUR / LED VERLICHTING BUITENHUIS / ILLUMINAZIONE A LED PER ESTERNI 46

04-5 GLASKLEMME
FIXING FOR GLASS PANELS / PINCE À VERRE / BEVESTIGINGKLEMMEN VOOR GLAS / DISPOSITIVI DI FISSAGGIO PER VETRO 48

04-6 GITTERMATTEN
DOUBLE ROD GRATING / NATTES DE GRILLAGE / MAASMATTEN / PANNELI GRIGLIATI 49

04-7 U-SCHIENE INKL. MONTAGEANLEITUNG
U-RAILS / RAILS EN U / U-RAILS / BINARIO A U 50

04-8 ÜBERSTEIGSCHUTZ INKL. MONTAGEANLEITUNG
PROTECTION AGAINST SURMOUNTING / PROTECTION CONTRE LE FRANCHISSEMENT / KLIMBESCHERMING / LA PROTEZIONE ANTISCAVALCAMENTO 52

04-9 MONTAGEHILFE
ASSEMBLY AID / AIDE AU MONTAGE / MONTAGEHULP / AUSILIO DI MONTAGGIO 54

04-10 PERGONE® PFLANZBEHÄLTER
PLANT CONTAINER / BACS À FLEURS / PLANTENBAK / CONTENITORE PER PIANTE 55

04-11 PERGONE® SITZBANK INKL. MONTAGEANLEITUNG
BENCH / BANC / ZITBANK / PANCA LAVICE 56

04-1 HOLZELEMENT

WOODEN ELEMENT / ÉLÉMENT EN BOIS / HOUTELEMENT / ELEMENTO IN LEGNO

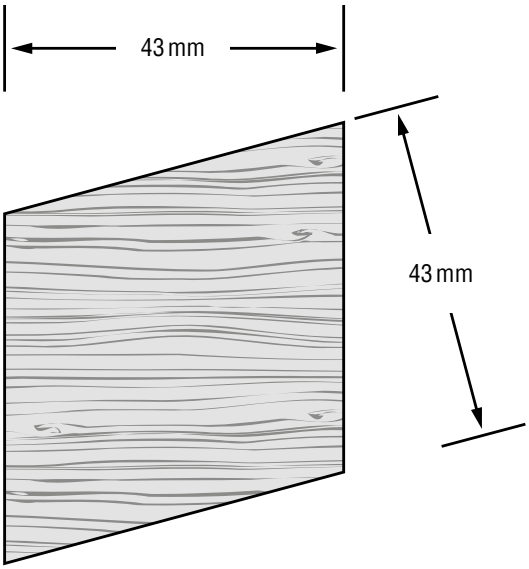
MASSE

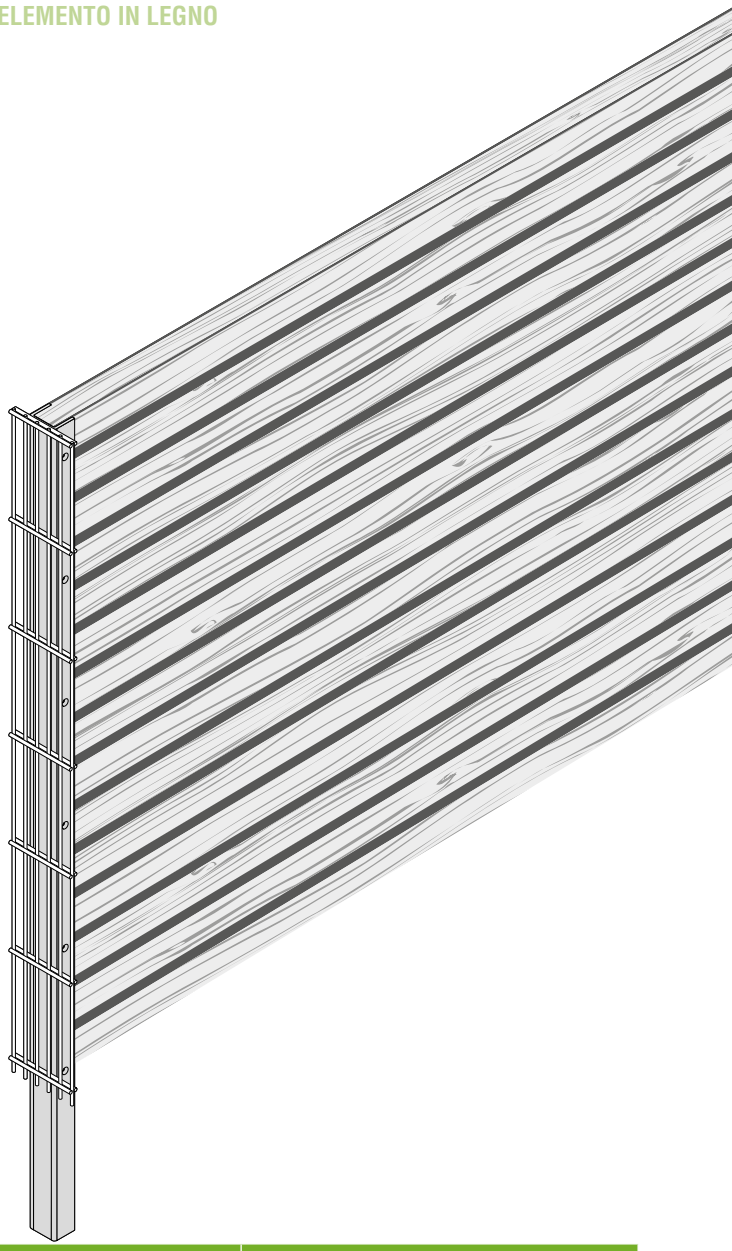
Dimensions / Dimensions / Afmetingen / Dimensioni

- Länge . . . . . 150 cm
  Length / Longueur / Lengte / Lunghezza

SKIZZE

Sketch / Croquis / Schets / Bozza





Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Elementhöhe (cm) Element height / Hauteur de l'élément / Elementhoogte / Altezza dell'elemento	Holzleisten (Stück) Wooden strips (pcs) / Baguettes en bois (quantité) / Houtlijsten (per stuk) / Listelli in legno (pezzo)	Abstandsklötze (Stück) Spacer pads (unit) / Entretoises en bois (quantité) / Afstandsblokjes (stuks) / Cubi distanziatori (pezzo)
A64H34	63	12	36
A64H44	83	15	45
A64H54	103	19	57
A64H64	123	23	69
A64H74	143	26	78
A64H84	163	30	90
A64H94	183	34	102
A64H104	203	37	111
A64H114	223	41	123
A64H124	243	45	135

Holz ist ein Naturprodukt. Wir liefern Leisten aus hochwertiger kanadischer Lärche, meist feinjährig und geradfasrig gewachsen. Die Bandbreite von natürlichen Farb-, Struktur- und sonstigen Unterschieden innerhalb einer Holzart gehört zu den Eigenschaften des Naturproduktes Holz und stellen keinerlei Reklamations- oder Haftungsgrund dar. Äste und Harzgallen kommen vereinzelt vor, sind aber kein Reklamationsgrund. Die Leisten sind praktisch rissfrei, kleine Haarrisse lassen sich jedoch nicht vermeiden. Ebenso natürlich ist, dass nach einiger Zeit durch wechselnde Temperaturen, Veränderungen der Luftfeuchtigkeit, Kälte und Sonneneinstrahlung etwaige Schwund- und Quellerscheinungen sowie Risse auftreten können, die ebenso keinen Reklamations- oder Haftungsgrund darstellen. Den Quellerscheinungen kann etwas entgegen gewirkt werden, indem die mitgelieferten Abstandsklötzchen nicht nur an den Seitenrändern, sondern auch in der Mitte der Holzlamellen mit Holzleim angebracht werden. Nach ein paar Monaten im Freien nehmen die Leisten eine schöne silbergraue Patina an. Wird diese nicht gewünscht, müssen die Lamellen regelmäßig mit geeigneten Ölen oder Lasuren behandelt werden.

Wood is a natural product. Our slats are made of good quality Canadian larch, the majority of which has grown as fine and straight grain. The range of natural colour, structural and other differences within a wood species is one of the characteristics of the natural product that is wood and does not constitute grounds for complaint or liability. Branches and pitch pockets occur occasionally, but do not constitute grounds for complaint. The slats are practically free from cracks, however small cracks cannot be avoided. It is also natural that after some time and due to fluctuating temperatures, changes in the air humidity, the cold and the effects of sunshine, some swelling, shrinking or cracks could occur - this also does not constitute grounds for complaint or liability. The swelling can be countered in that the spacer blocks can be mounted not only at the sides but also in the middle of the wooden slats with wood glue. After a few months outside, the slats will take on a beautiful silvery-grey patina. If you do not want this then the slats must be regularly treated with suitable oils or wood glazes.

Le bois est un matériau naturel. Nous fournissons des baguettes en mélèze du Canada de grande qualité qui a généralement des fibres droites et des couches annuelles fines. L'éventail de teintes naturelles, de structures et autres nuances avec une même essence de bois fait partie des propriétés du matériau naturel qu'est le bois et ne constitue aucunement un motif de réclamation ou de mise en cause de responsabilité. Les nœuds et poches de résine sont rares, mais ils ne peuvent toutefois pas constituer un motif de réclamation. Les baguettes ne présentent aucune fente, de petites fissures capillaires sont néanmoins incontournables. Il est tout aussi naturel que, du fait des variations de température, du taux d'humidité de l'air, du froid et du rayonnement solaire, des rétrécissements et des gonflements ou encore des fissures apparaissent après quelques temps ; ces manifestations ne constituent pas non plus un motif de réclamation ou de mise en cause de responsabilité. Vous pouvez agir contre l'apparition de gonflements en appliquant de la colle à bois non seulement sur les côtés des entretoises en bois fournies, mais aussi au centre des lamelles de bois. Après quelques mois en extérieur, les baguettes présentent une jolie patine argentée. Si vous ne le voulez pas, traitez régulièrement les lamelles avec des huiles ou des lasures adaptées.

Hout is een natuurproduct. Wij leveren lijsten van hoogwaardige Canadese lork, meestal fijnjarig en rechtdradig gegroeid. Het spectrum aan natuurlijke kleur-, structuur- en overige verschillen binnen een houtsoort behoort tot de eigenschappen van het natuurproduct hout en vormt geen reden voor reclamatie of aansprakelijkheid. Kwasten en harsbellen komen hier en daar voor; deze vormen echter geen reden tot reclamatie. De lijsten zijn praktisch scheurvrij; kleine haarscheuren kunnen evenwel niet vermeden worden. Eveneens natuurlijk is het dat na enige tijd, door toedoen van wisselende temperaturen, veranderingen van de luchtvochtigheid, koude en inwerking van zon, eventuele krimp- of zwelverschijnselen alsook scheuren kunnen optreden, die evenmin een reden tot reclamatie of aansprakelijkheid vormen. De zwelverschijnselen kunnen ietwat tegengewerkt worden door de meegeleverde afstandsblokjes niet enkel aan de zijranden maar ook in het midden van de houtlamellen met houtlijm aan te brengen. Na enkele maanden in de openlucht ontwikkelen de lijsten een mooi zilvergrijs patina. Is dit ongewenst, dan moeten de lamellen regelmatig met geschikte oliën of beitsen worden behandeld.

Il legno è un prodotto naturale. Forniamo listelli di larice canadese di alta qualità, principalmente in fibra fine e diritta. La gamma di differenze naturali nel colore, nella struttura e in altri fattori di una data tipologia di legno fa parte delle caratteristiche del prodotto naturale legno e non rappresenta alcun motivo di reclamo o di responsabilità. Rami e canali di resina compaiono in casi sporadici e non costituiscono alcun motivo di reclamo. I listelli sono praticamente senza crepe, tuttavia non sono evitabili piccole incrinature capillari. È altrettanto naturale che dopo un po' di tempo possano comparire fenomeni di rigonfiamento come pure crepe a causa delle temperature variabili, dei cambiamenti dell'umidità dell'aria, del freddo e dell'irradiazione solare; tali fenomeni non costituiscono alcun motivo di reclamo o di responsabilità. È comunque possibile intervenire contro tali fenomeni di rigonfiamento, attaccando i cubi distanziatori forniti con colla per legno non solo sui bordi laterali ma anche al centro delle lamelle di legno. Dopo un paio di mesi all'aperto i listelli assumono una bella patina argentata. Se non si desidera questo effetto, le lamelle devono essere regolarmente trattate con oli appositi.

04-2 ABDECKUNG

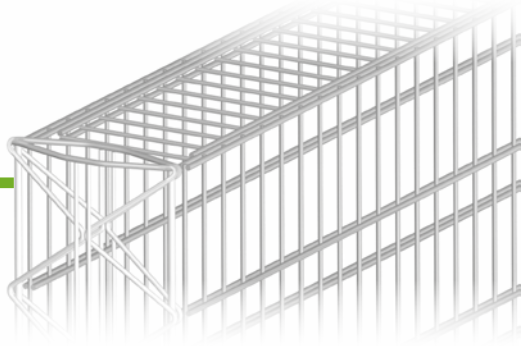
COVERING / COUVERTURE / AFDEKPLAAT / COPERTURA

Zum Schutz vor Entnahme von Füllmaterial kann die Abdeckung für Pergone® verwendet werden. Bei setzungsempfindlichen Untergründen dient die Abdeckung an der Unterseite montiert zusätzlich zur Fixierung des Füllmaterials.
Im Lieferumfang sind 8 Stück Klammern zur einfachen Befestigung mittels Rohrzange enthalten.

The Pergone® covering can be used to prevent the removal of the filling material. In the event of subsoil that is prone to settling, the covering can be mounted to the underside in order to fix the filling material in place. Delivery contents include 8 brackets, meaning that the fastening can be done easily using an alligator wrench.
Afin d'éviter toute perte du matériau de remplissage, vous pouvez utiliser la couverture Pergone®. Si la base est susceptible de s'affaisser, la couverture placée sur la surface inférieure sert de fixation supplémentaire du matériau de remplissage. La livraison comprend 8 brides pour une fixation simple à l'aide d'une pince à tuyaux.
Ter bescherming tegen ontvreemding van vulmateriaal kan de afdekplaat van de Pergone® gebruikt worden. Bij ondergronden die gevoelig zijn voor doorzakken, dient de dekplaat aan de onderkant bijkomend voor het fixeren van het vulmateriaal. In de leveringsomvang zijn 8 stuks klemmen voor een eenvoudige bevestiging met een pijptang inbegrepen.
Per prevenire l'estrazione del materiale di riempimento si può adoperare la copertura Pergone®. In caso di terreni sensibili ai cedimenti la copertura Pergone® montata nella parte bassa della Pergone® serve ulteriormente al fissaggio del materiale di riempimento. Nella fornitura sono compresi 8 ganci per il semplice montaggio mediante giratubi.

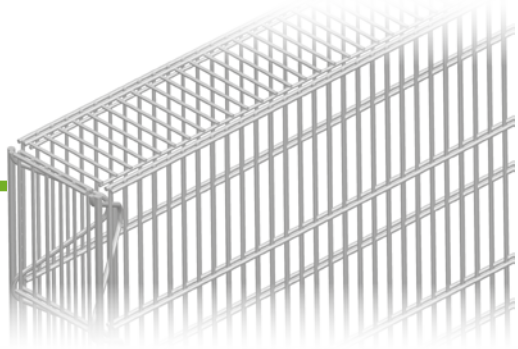
PERGONE® 23 CM

ARTIKEL NR. A02K20
Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.



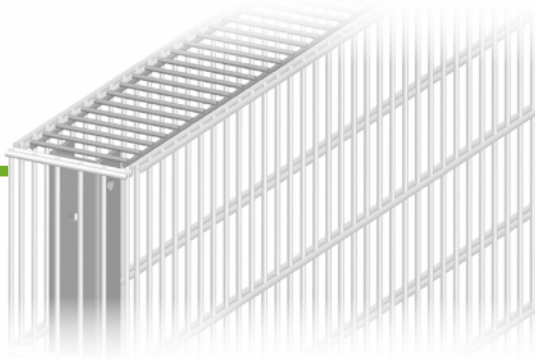
PERGONE® 16 CM

ARTIKEL NR. A02K16
Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.



PERGONE® 13 CM

ARTIKEL NR. A02K13
Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.



04-3 WANDANSCHLUSS

WALL CONNECTION / RACCORD MURAL / MUURBEVESTIGING / ATTACCO A PARETE

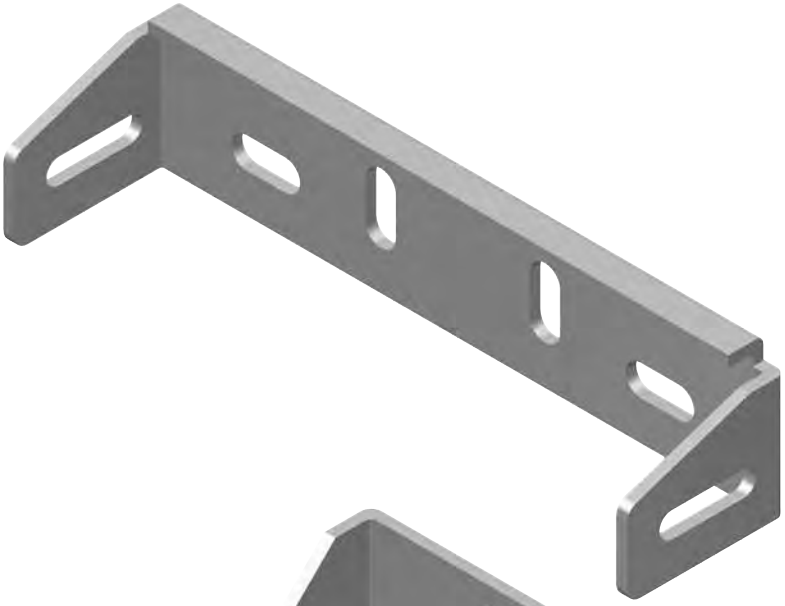
Zur Befestigung von Pergone® 23 cm, 16 cm oder 13 cm an diversen Baukörpern.

To fix the Pergone® 23 cm, 16 cm or 13 cm on the wall. / Pour la fixation de la Pergone® 23 cm, 16 cm et 13 cm au mur. / Voor de bevestiging van de Pergone® 23 cm, 16 cm en 13 cm aan een muur. / Per il fissaggio di Pergone® 23 cm, 16 cm e 13 cm a diverse strutture.

PERGONE® 23 CM

ARTIKEL NR. A01K10

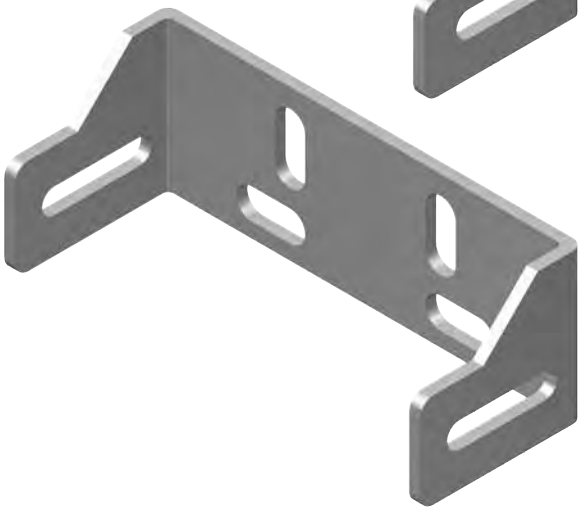
Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.



PERGONE® 16 CM

ARTIKEL NR. A01K18

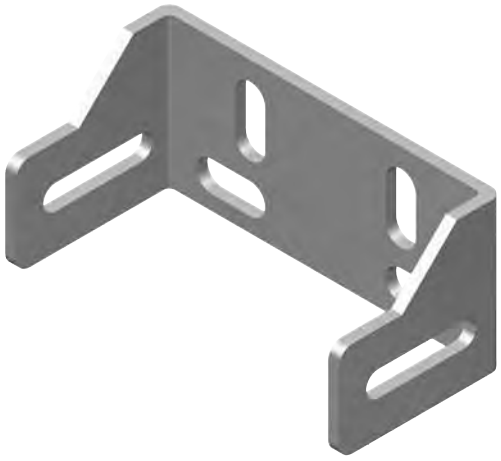
Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.



PERGONE® 13 CM

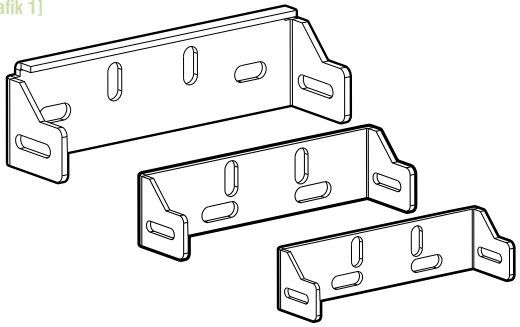
ARTIKEL NR. A01K13

Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.

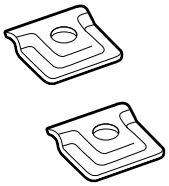


MONTAGEANLEITUNG WANDANSCHLUSS

[Grafik 1]

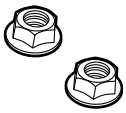


[Grafik 2]



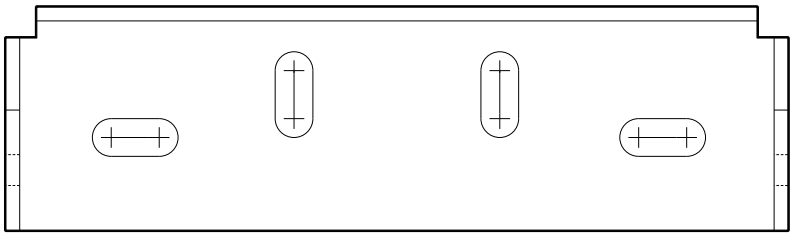
[Grafik 3]

[Grafik 4]



Die Montageanleitung richtet sich an den qualifizierten Handwerker, der über die Kenntnisse einer sicheren, fachgerechten Montage verfügt. Wird über eine dieser Qualifikationen nicht verfügt, muss ein fachkundiges Montageunternehmen beauftragt werden.
Ein Wandanschluss für Pergone® 23 cm, 16 cm oder 13 cm besteht aus einem verzinkten Befestigungsbügel [Grafik 1], 2 Überlegern V2A [Grafik 2], 2 Gewindeschrauben Sechskantkopf SW 13 [Grafik 3] und 2 Sperrzahnmuttern [Grafik 4]. Bitte vergewissern Sie sich vor der Montage ob Ihr Lieferumfang vollständig ist.

[Grafik 5]



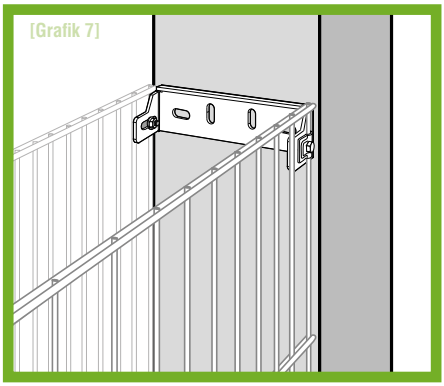
Wandanschluss einmessen und Bohrlöcher (mindestens 2 Befestigungspunkte erforderlich) am Befestigungsgrund (z.B. Mauerwerk , Beton etc.) anzeichnen. Die Anordnung (Anzahl) der Wandanschlüsse richtet sich je nach Höhe der Gittermatten nach der Anzahl der Universalklemmen [siehe Tabelle].

Die Universalklemmen werden im Wandanschlussbereich durch den Wandanschluss ersetzt. Der Befestigungsuntergrund ist vorab auf Eignung objektbezogen zu prüfen und diesbezüglich die Dimension der Befestigungsschrauben eigenverantwortlich zu bestimmen. An den markierten Stellen in ausreichender Größe vorbohren und Löcher ausblasen. Geeignete Dübel einbringen und Wandanschluss vollflächig anschrauben.

ANZAHL WANDANSCHLÜSSE (gleichmäßig verteilt anbringen)

Höhe (cm) Height / Hauteur / Hoogte / Altezza	Pergone® 23 cm	Pergone® 16 cm	Pergone® 13 cm
60	2	–	2
80	3	–	3
100	3	3	3
120	3	3	3
140	4	4	–
160	4	4	–
180	4	4	–
200	5	–	–
220	5	–	–
240	5	–	–

[Grafik 7]



Äußersten senkrechten Stab der Gittermatten beidseitig mittels Überleger an der Außenseite des Wandanschlusses fest verschrauben.
Benötigtes Werkzeug: 13 mm Steckschlüssel.

Durch das Langloch kann der Abstand zur Wand variiert werden. Für den Einbau von Säulen, Befestigung der Gittermatten und Einbringen der Abstandhalter ist die Montageanleitung Pergone® 23 cm, 16 cm oder 13 cm zu beachten.

Hinweis: Anwendungstechnische Empfehlungen in Wort und Schrift, die aufgrund von Erfahrungen nach bestem Wissen entsprechend dem derzeitigen Erkenntnisstand in Wissenschaft und Praxis gegeben werden, sind unverbindlich und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis und keine Nebenverpflichtungen. Auf keinen Fall sind Käufer des Produktes davon entbunden, dieses auf seine Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck in eigener Verantwortung zu prüfen.

Keine Gewährleistung für Druckfehler und Irrtümer.
Änderungen vorbehalten!
Stand: Mai 2014

Die Montageanleitung finden Sie auch auf unserer Homepage.
The mounting instructions can also be found on our homepage. / Vous trouverez également la notice de montage sur notre site web. De montagehandleiding vindt u ook op onze homepage. / Potete trovare le istruzioni di montaggio sulla nostra homepage.

04-4 OUTDOOR LED-BELEUCHTUNG

OUTDOOR LED LIGHT / ÉCLAIRAGE LED EXTÉRIEUR / LED VERLICHTING BUITENSHUIS / ILLUMINAZIONE A LED PER ESTERNI

GRUNDSET bestehend aus:

Basic element consists of / Set de base composé de / Basisset samengesteld uit / Set di base costituito da

- LED-Strip . . . . . 2,5 m
  LED strip / bande de LED / LED strip / Striscia LED
- Funk-Fernbedienung, Steuerungseinheit mit Befestigungssatz . . . . . .
  Radio remote control, control unit incl. set of fixing material / Télécommande radio, unité de commande avec set de fixation / Draadloze afstandsbediening, besturingseenheid met bevestigingsset / Telecomando radio, unità di comando con set di fissaggio

ERWEITERUNGSSET bestehend aus:

Extension element consists of / Set d'extension composé de / Uitbreidingsset samengesteld uit / Set di estensione costituita da

- LED-Strip . . . . . 2,5 m
  LED strip / bande de LED / LED strip / Striscia LED

ZUSATZPRODUKT

Additional product / Produit supplémentaire / Extra product / Prodotto aggiuntivo

- Verbindungskabel zur Überbrückung von nicht beleuchteten Elementen . . . . 4,0 m
  Connection cable to bridge non-lighted items / Câble de connexion pour combler éléments non éclairés / Aansluitkabel niet-verlichte items overbruggen / Cavo di collegamento per colmare elementi non-illuminati

Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	LED-Beleuchtung LED light / Éclairage LED / LED verlichting / Illuminazione a LED	
A 05 H 51	Grundset	2,5 m
A 05 H 52	Grundset + 1 Erweiterungsset	5,0 m
A 05 H 53	Grundset + 2 Erweiterungsset	7,5 m
A 05 H 54	Grundset + 3 Erweiterungsset	10,0 m
A 05 H 64	Verbindungskabel	4,0 m

Die Outdoor LED-Beleuchtung erzeugt ein wundervolles Farbenspiel. Dank der innovativen Fernbedienung, sind Regenbogenfarbwechsel und viele weitere Programme kinderleicht bis zu 30 m Entfernung steuerbar. Unsere witterungsbeständigen, 2-fach abgedichteten LED-Module bieten ein servicefreundliches Gesamtpaket. Einfachste Planung wird gewährleistet durch vorgefertigte Grundsets mit steckbaren 2,5 m langen LED-Modulen bis zu einer Gesamtlänge von 10 m. Wollen Sie eine längere Ausführung der LED-Beleuchtung, ist dank Plug & Play das System ohne Probleme erweiterbar.

The outdoor LED light generates a wonderful play of colours. The innovative remote control allows for the easy control of changing rainbow colours and many more programs from a distance of up to 30m. Our weather-resistant LED modules with double sealing offer a user-friendly package. Pre-fabricated basic sets including plug-in LED modules with a length of 2.5m allow for the planning of projects with an overall length of 10m. The system can be easily expanded with the Plug & Play system to provide longer-length LED illumination.

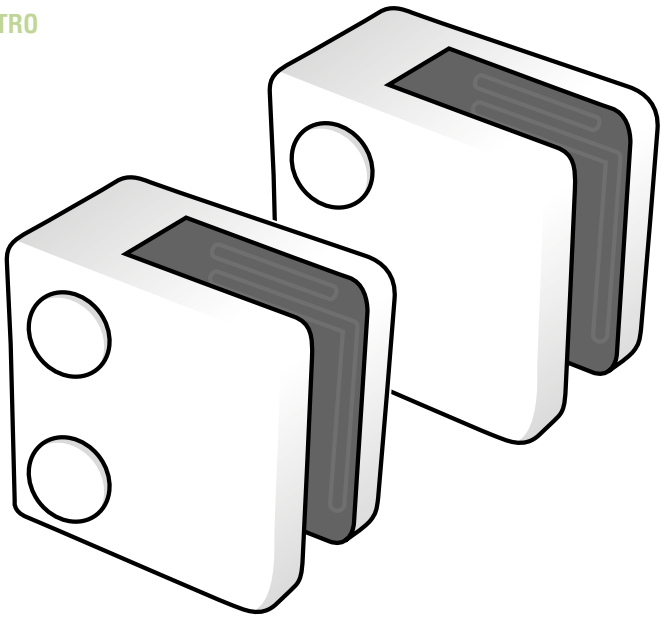
L'éclairage LED extérieur crée un superbe jeu de couleurs. Grâce à la télécommande innovante, il est très facile de changer de couleur (couleurs de l'arc-en-ciel) et de sélectionner de nombreux autres programmes, et ce, jusqu'à 30 m de distance. Résistants aux intempéries et dotés d'une double étanchéité, nos modules LED constituent un ensemble facile à entretenir. Une planification simplissime est garantie grâce à des kits basiques composés de modules LED enfichables prêts à monter de 2,5 m de long et allant jusqu'à une longueur totale de 10 m. Si vous souhaitez une version plus longue de l'éclairage LED, celle-ci peut être réalisée sans problème grâce au système Plug & Play.

De LED verlichting buitenshuis wekt een wondermooi kleurenspel op. Dankzij de innovatieve afstandsbediening is het kinderspel, het wisselen van de regenboogkleuren en vele andere programma's van max. 30 m afstand te besturen. Onze weersbestendige, 2-voudig afgedichte LED modules bieden een onderhoudsvriendelijk totaalpakket. Een uiterst eenvoudige planning wordt gegarandeerd door geprefabriceerde basissets met insteekbare, 2,5 m lange LED modules tot een totale lengte van 10 m. Wilt u een langere uitvoering van de LED verlichting, dan kan het systeem dankzij Plug & Play probleemloos uitgebreid worden.

L'illuminazione a LED per esterni produce un magnifico gioco di luci colorate. Grazie all'innovativo telecomando, è possibile comandare cambi di colori arcobaleno e molti altri programmi con assoluta semplicità e fino ad una distanza a 30 m. I nostri moduli LED resistenti agli agenti atmosferici e doppiamente rivestiti offrono un pacchetto completo, non soggetto ad una manutenzione complessa. La più semplice progettazione è garantita da set di base premontati con moduli a LED collegabili e lunghi 2,5 m, fino ad ottenere una lunghezza totale di 10 m. Se si desidera una versione ancora più lunga dell'illuminazione a LED, il sistema è integrabile senza problemi grazie al principio plug & play.

04-5 GLASKLEMME

FIXING FOR GLASS PANELS / PINCE A VERRE / BEVESTIGINGSKLEMMEN VOOR GLAS / FISSAGGIO PER VETRO



Artikel Nr. A 01 A 60
Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.

SATZ bestehend aus:
Element consisting of / Set composé de / Set samengesteld uit / Set costituito da

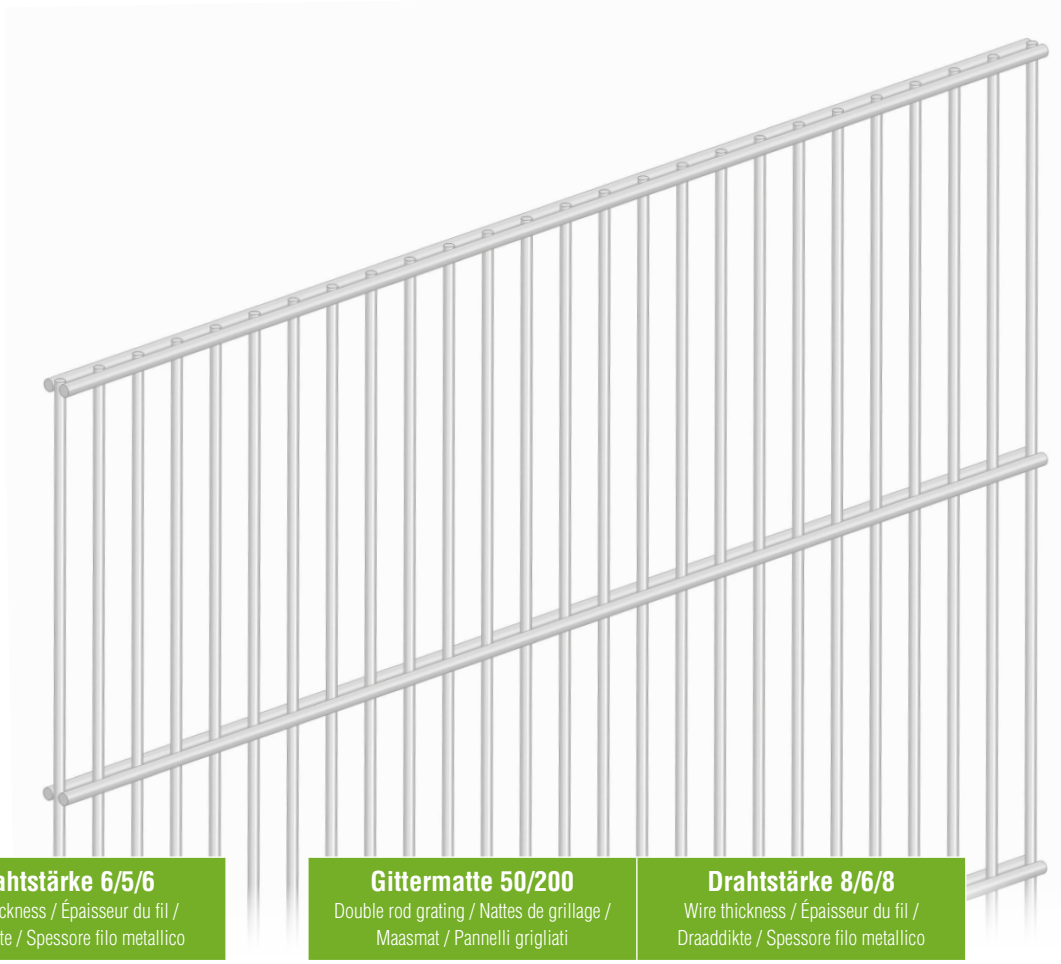
- 4 Stück Glasklemmen inkl. Zubehör . . . . . .
  4 pcs fixing for glass panels incl. accessories / 4 pinces à verre avec accessoires / 4 stuks glasklemmen met toebehoren / 4 dipositivi di fissaggio per vetro incl. accessori

FÜR GLASSTÄRKEN:
For the following glass thicknesses / Pour épaisseurs de verre / Voor glasdikten / per spessori del vetro

8,00 mm / 8,76 mm / 9,52 mm / 10,00 mm / 10,76 mm / 11,52 mm / 12,00 mm / 12,76 mm

04-6 GITTERMATTEN

DOUBLE ROD GRATING / NATTES DE GRILLAGE / MAASMATTEN / PANNELLI GRIGLIATI



Gittermatte 25/200 Double rod grating / Nattes de grillage / Maasmat / Pannelli grigliati		**Drahtstärke 6/5/6** Wire thickness / Épaisseur du fil / Draaddikte / Spessore filo metallico
Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Länge (cm) Lenght / Longueur / Lengte / Lunghezza	Höhe (cm) Height / Hauteur / Hoogte / Altezza
A22S63	251	63
A22S83	251	83
A22S103	251	103
A22S123	251	123
A22S143	251	143
A22S163	251	163
A22S183	251	183

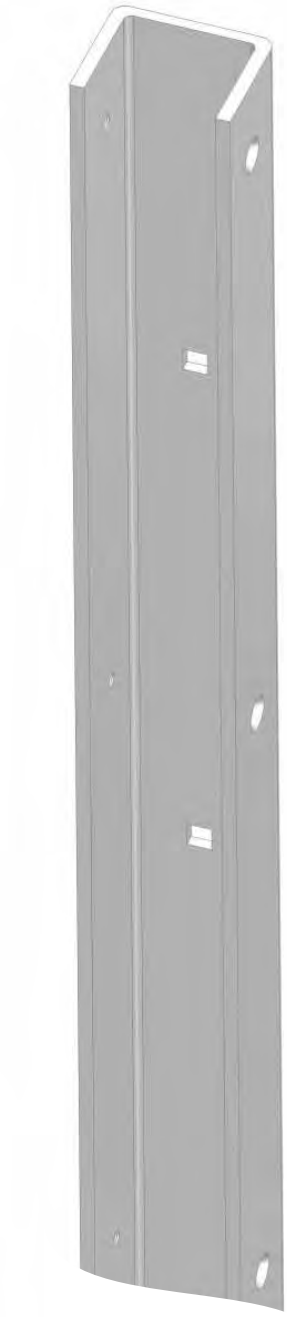
Gittermatte 50/200 Double rod grating / Nattes de grillage / Maasmat / Pannelli grigliati		**Drahtstärke 8/6/8** Wire thickness / Épaisseur du fil / Draaddikte / Spessore filo metallico
Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Länge (cm) Lenght / Longueur / Lengte / Lunghezza	Höhe (cm) Height / Hauteur / Hoogte / Altezza
A02D38	251	63
A02D48	251	83
A02D58	251	103
A02D68	251	123
A02D78	251	143
A02D88	251	163
A02D98	251	183
A02D08	251	203
A02D18	251	223
A02D28	251	243

Höhenmaß in 20-cm-Schritten anpassbar
Height adjustable in 20 cm steps / Hauteur réglable par crans de 20 cm / Hoogte aanpasbaar in stappen van 20 cm / Misura di altezza a passi di 20 cm adattabile

Längenmaß in 2,5 / 5-cm-Schritten anpassbar
Length adjustable in 2.5/5 cm steps / Longueur réglable par crans de 2,5 ou 5 cm / Lengte aanpasbaar in stappen van 2,5/5 cm / Misura di lunghezza a passi di 2,5/5 cm adattabile

04-7 U-SCHIENE für die Aufnahme von Holzsichtschutz

U-RAILS for the mounting of wooden slats / **RAILS EN U** pour l'intégration d'éléments en bois /
U-RAILS voor de montage van houten regels / **BINARIO A U** per il fissaggio della protezione visiva in legno



ERHÄLTLICH IN

available in / disponible en / verkrijgbaar in / disponibile in

- Länge Length / Longueur / Lengte / Lunghezza
  - . . . . . 60 cm
  - . . . . . 80 cm
  - . . . . . 100 cm

Für alle Höhen kombinierbar!

Can be combined with all Pergone® heights! / Peut être combiné avec toutes les hauteurs des Pergone®! / Combineerbaar met alle hoogten van de Pergone®! / Combinabile per tutte le altezze della Pergone®!

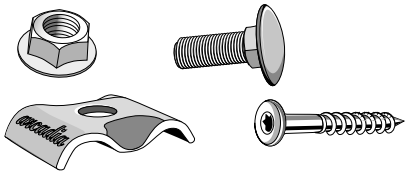
MASS

Dimensions / Dimension / Afmetingen / Dimensioni

- lichte Weite . . . . . 4,5 cm
  Inner width / Écartement intérieur / Binnenmaat / Luce
- Schenkellänge . . . . . 4 cm
  Side length / Longueur de côté / Zijmaat / Lunghezza fianchi

MONTAGEZUBEHÖR

Mounting accessories / Accessoires de montage / Montagetoebehoren / Componenti di montaggio



SPEZIALKLAMMER FÜR U-SCHIENE

Special clip for U-rail / Attachment of the U-rail at almost every angle / Pince de serrage spéciale pour rail en U / Permet d'appliquer un rail en U dans pratiquement n'importe quel angle / Speciale klem voor U-profiel

Artikel Nr. A01A50

Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.

Anbringung der U-Schiene in nahezu jedem Winkel möglich

Attachment of the U-rail at almost every angle / Permet d'appliquer un rail en U dans pratiquement n'importe quel angle / Aanbrenging van het U-profiel in nagenoeg iedere hoek mogelijk / Applicazione del binario a U possibile in quasi tutti gli angoli

U-SCHIENE

U-Rail / Rails en U / U-rails / Binario a U

Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Länge Lenght / Longueur / Lengte / Lunghezza
A01U61	60 cm
A01U81	80 cm
A01U11	100 cm

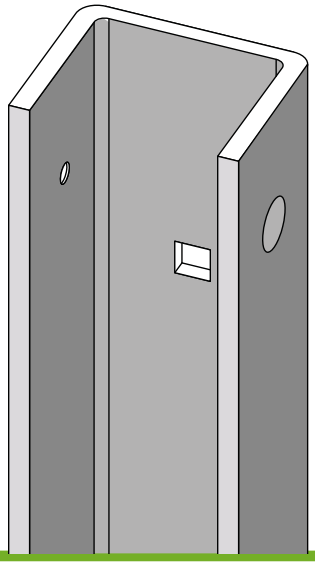
BEFESTIGUNGSSATZ

Set of fixing material / Kit de fixation / Bijbehorende bevestigingsset / Set di fissaggio per binario

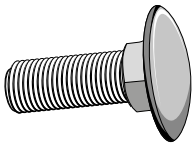
Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Länge Lenght / Longueur / Lengte / Lunghezza
A01A53	60 cm
A01A54	80 cm
A01A55	100 cm

MONTAGEANLEITUNG U-SCHIENE

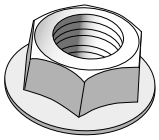
[Grafik 1]



[Grafik 2]

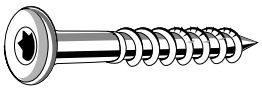


[Grafik 3]



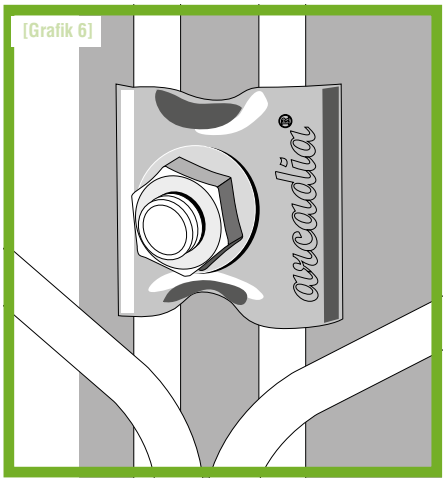
[Grafik 4]

[Grafik 5]



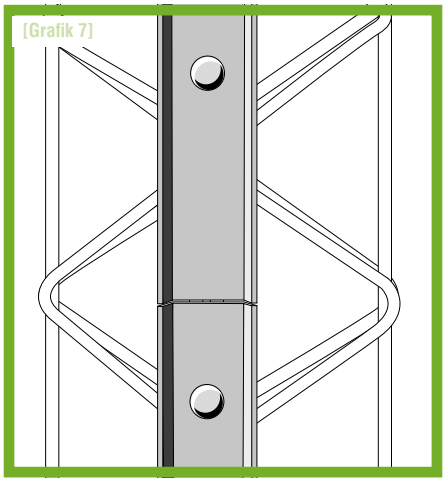
Die Montageanleitung richtet sich an den qualifizierten Handwerker, der über die Kenntnisse einer sicheren, fachgerechten Montage verfügt! Wird über eine dieser Qualifikationen nicht verfügt, muss ein fachkundiges Montageunternehmen beauftragt werden.
Ein Element besteht in Abhängigkeit der Höhe aus U-Schienen mit der dazugehörigen Schraubverbindung M8 [Grafik 2] / [Grafik 3], Überleger V2A [Grafik 4] und Spanplattenschrauben [Grafik 5]. Bitte vergewissern Sie sich vor der Montage, ob Ihr Lieferumfang vollständig ist.

[Grafik 6]



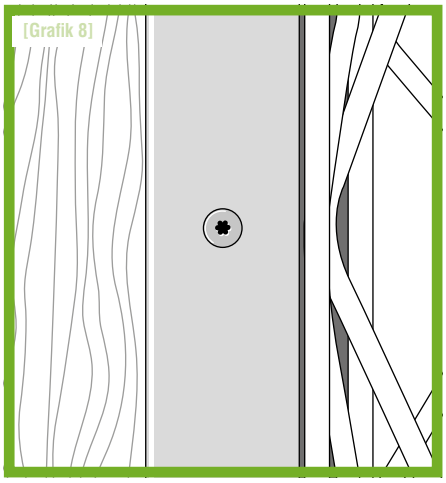
Befestigen Sie die U-Schiene oberhalb jedes Kreuzpunktes der Säule (alle 20 cm) an den dafür vorgesehenen Stanzungen mit jeweils einer Flachrundschraube, Sperrzahnmutter und Universalklemme.

[Grafik 7]



Beim Stoß der U-Schienen ist der Verschraubungsabstand von 20 cm beizubehalten.

[Grafik 8]



Legen Sie nun das Element (z.B. Holz) zwischen die U-Schienen und befestigen Sie dies mittels der beigelegten Spanplattenschrauben [Grafik 5].

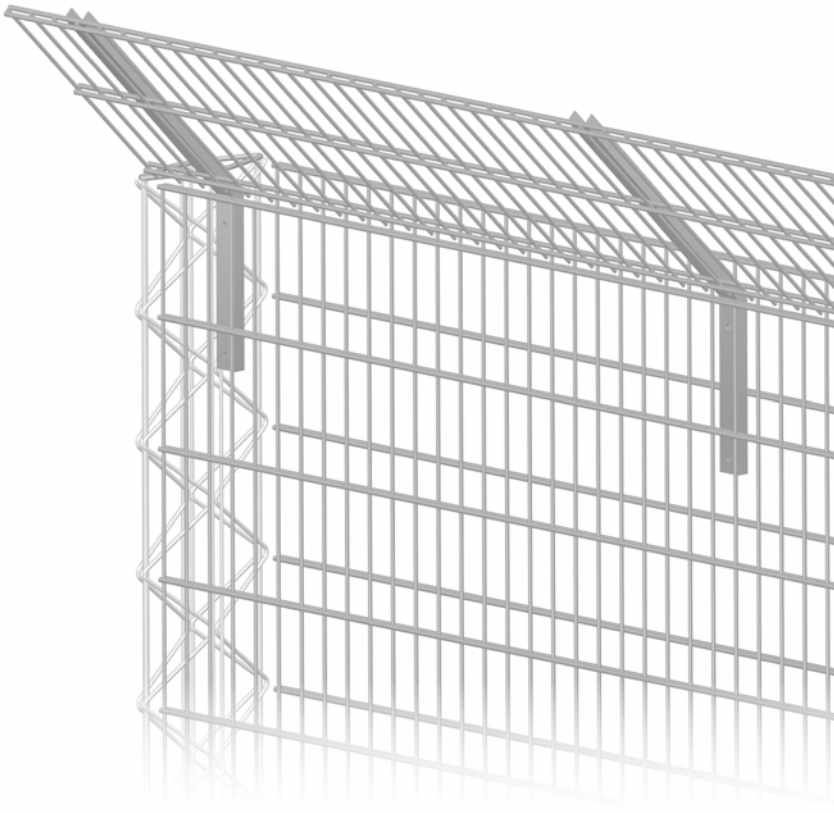
Hinweis: Anwendungstechnische Empfehlungen in Wort und Schrift, die aufgrund von Erfahrungen nach bestem Wissen entsprechend dem derzeitigen Erkenntnisstand in Wissenschaft und Praxis gegeben werden, sind unverbindlich und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis und keine Nebenverpflichtungen. Auf keinen Fall sind Käufer des Produktes davon entbunden, dieses auf seine Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck in eigener Verantwortung zu prüfen.

Keine Gewährleistung für Druckfehler und Irrtümer.
Änderungen vorbehalten! Stand: Juni 2013

Die Montageanleitung finden Sie auch auf unserer Homepage.
The mounting instructions can also be found on our homepage. / Vous trouverez également la notice de montage sur notre site web. De montagehandleiding vindt u ook op onze homepage. / Potete trovare le istruzioni di montaggio sulla nostra homepage.

04-8 ÜBERSTEIGSCHUTZ

PROTECTION AGAINST SURMOUNTING / PROTECTION CONTRE LE FRANCHISSEMENT / KLIMBESCHERMING / LA PROTEZIONE ANTISCAVALCAMENTO

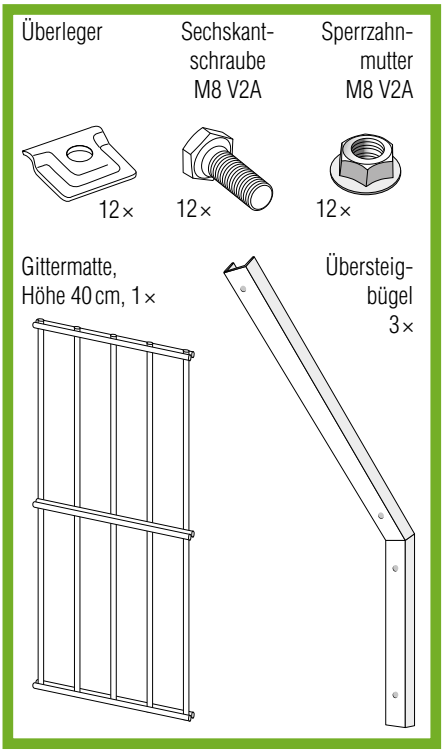


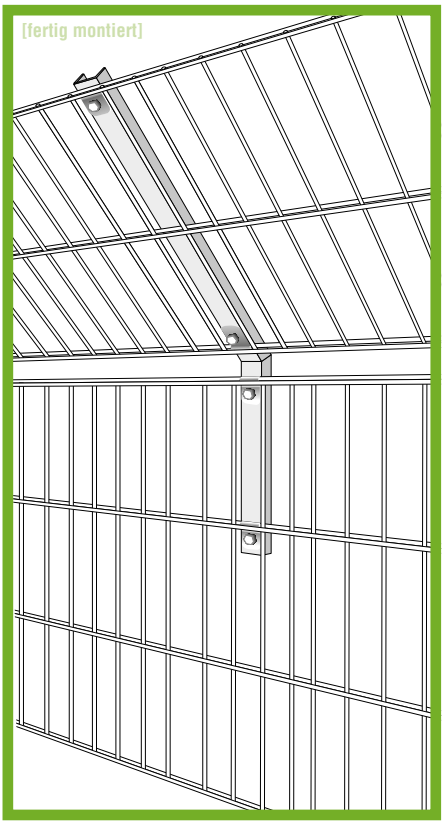
Artikel Nr. A 02 K 30
Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.

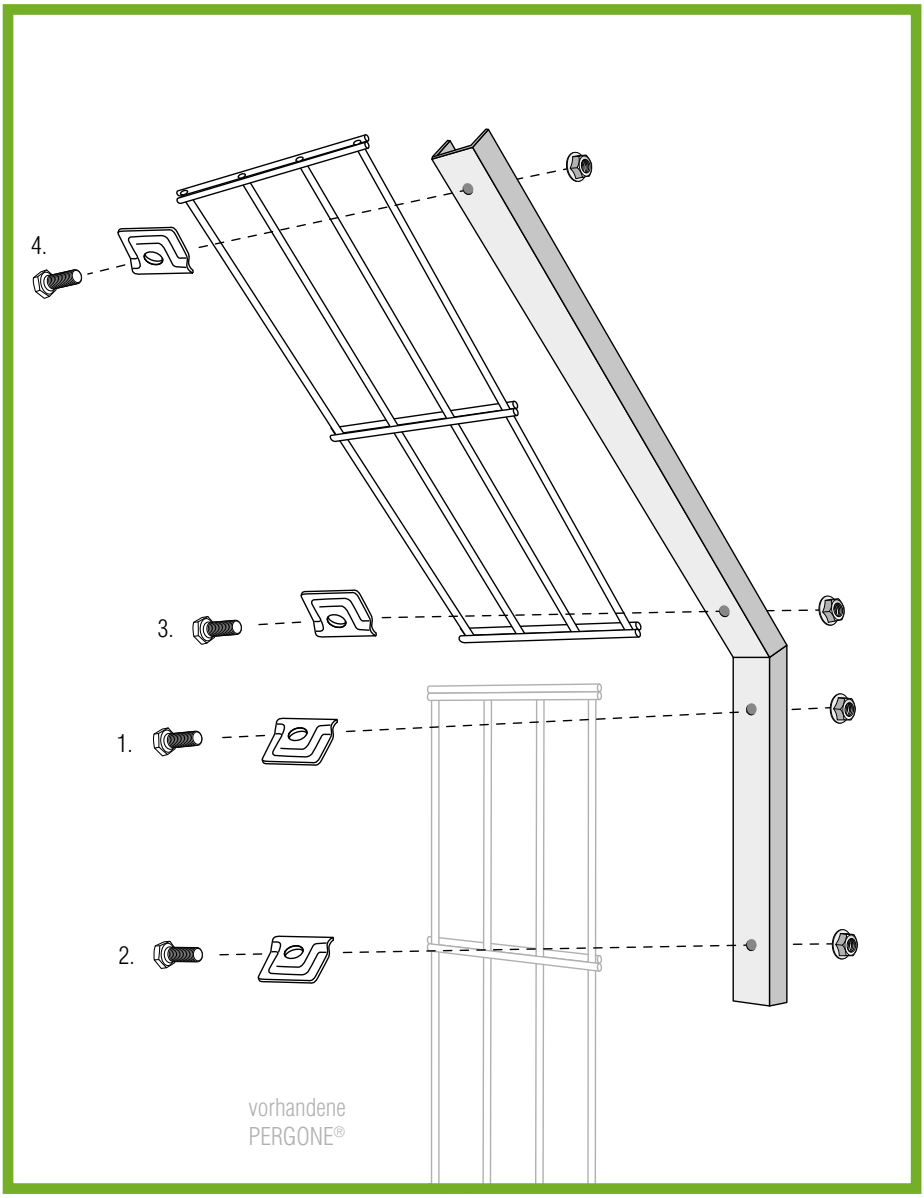
ÜBERSTEIGSCHUTZ bestehend aus:
Protection against surmounting consists of / Protection contre le franchissement composée de / Klimbescherming samengesteld uit / La protezione antiscavalcamento è costituita da

- Übersteigbügel 3
  Anti-climb binders / Etrier de franchissement / Klimbeugel / Staffa di scavalcamento
- Gittermatte 251 × 40 cm 1
  Double rod gratings 251 × 40 cm / Nattes de grillage maille 251 × 40 cm / Maasmatten maaswijdte 251 × 40 cm / Pannelli grigliati 251 × 40 cm
- Montagezubehör
  Mounting accessories / Accessoires de montage / Montagetoebehoren / Componenti di montaggio

MONTAGEANLEITUNG ÜBERSTEIGSCHUTZ







Die Montageanleitung richtet sich an den qualifizierten Handwerker, der über die Kenntnisse einer sicheren, fachgerechten Montage verfügt. Wird über eine dieser Qualifikationen nicht verfügt, muss ein fachkundiges Montageunternehmen beauftragt werden.

Ein Pergone®-Übersteigschutz besteht aus 3× Übersteigbügeln, 1× Gittermatte, 12× Überleger 1-fach V2A, 12× Sechskantschrauben M8 V2A und 12× Sperrzahnmuttern M8 V2A. Bitte vergewissern Sie sich vor der Montage, ob Ihr Lieferumfang vollständig ist.

Die Montageanleitung finden Sie auch auf unserer Homepage.
The mounting instructions can also be found on our homepage. / Vous trouverez également la notice de montage sur notre site web. De montagehandleiding vindt u ook op onze homepage. / Potete trovare le istruzioni di montaggio sulla nostra homepage.

Hinweis: Anwendungstechnische Empfehlungen in Wort und Schrift, die aufgrund von Erfahrungen nach bestem Wissen entsprechend dem derzeitigen Erkenntnisstand in Wissenschaft und Praxis gegeben werden, sind unverbindlich und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis und keine Nebenverpflichtungen. Auf keinen Fall sind Käufer des Produktes davon entbunden, dieses auf seine Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck in eigener Verantwortung zu prüfen.

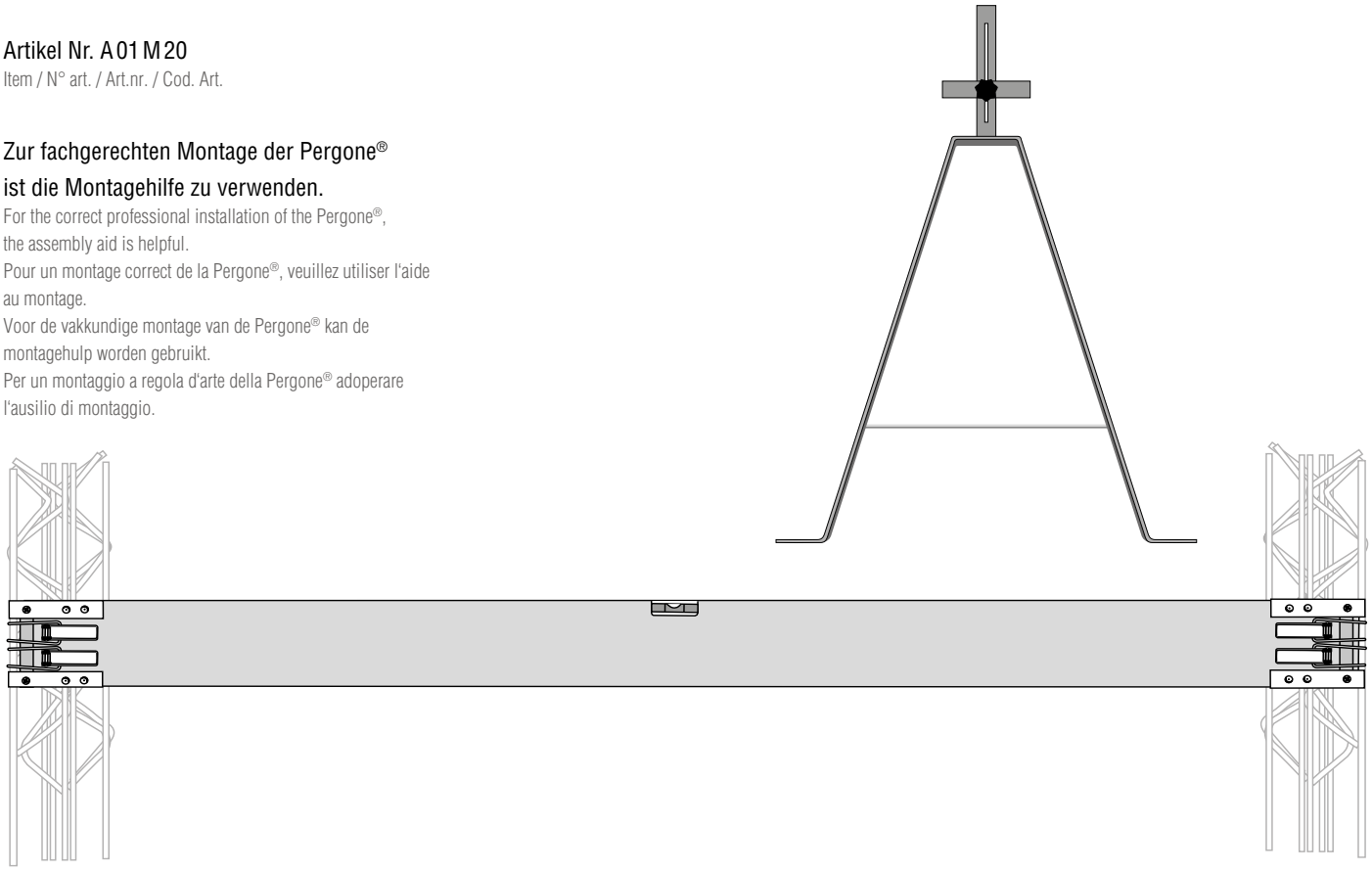
Keine Gewährleistung für Druckfehler und Irrtümer.
Änderungen vorbehalten! Stand: Juni 2013

04-9 MONTAGEHILFE

ASSEMBLY AID / AIDE AU MONTAGE / MONTAGEHULP / AUSILIO DI MONTAGGIO

Artikel Nr. A01M20
Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.

Zur fachgerechten Montage der Pergone®
ist die Montagehilfe zu verwenden.
For the correct professional installation of the Pergone®, the assembly aid is helpful.
Pour un montage correct de la Pergone®, veuillez utiliser l'aide au montage.
Voor de vakkundige montage van de Pergone® kan de montagehulp worden gebruikt.
Per un montaggio a regola d'arte della Pergone® adoperare l'ausilio di montaggio.

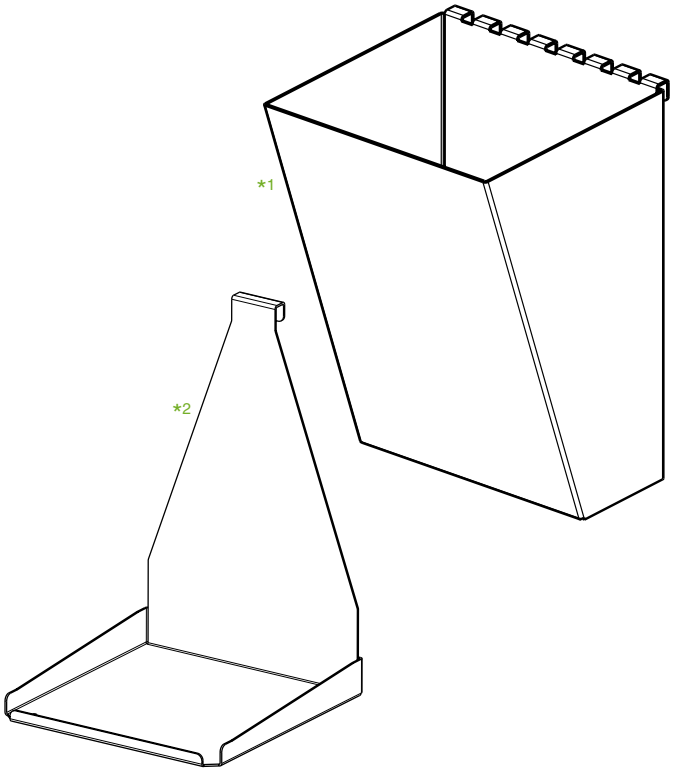


04-10 PERGONE® PFLANZBEHÄLTER

PLANT CONTAINER / BACS À FLEURS / PLANTENBAK / CONTENITORE PER PIANTE

Pflanzbehälter aus pulverbeschichtetem Metall zum Einhängen in unsere Pergone®.

Pergone® metal plant container for mounting on Pergone®. / Bacs à fleurs Pergone® en métal, pour l'accrochage à la Pergone®. / Pergone®-plantenbak uit metaal, om aan Pergone® te hangen / Contenitore per piante in metallo verniciato a polvere per la sospensione sulla nostra Pergone®.



Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Größe (cm) Size / Dimensions / Afmetingen / Dimensione
A 05 P 20	20 cm breit *1
A 05 P 40	40 cm breit *1
A 05 P 60	60 cm breit *1
A 05 M 20	20 × 20 cm *2

04-11 PERGONE® SITZBANK

BENCH / BANC / ZITBANK / PANCA

ELEMENTMASS

Dimensions / Dimensions / Afmetingen / Dimensioni elemento

- Länge . . . . . ca. 270 cm
  Length / Longueur / Lengte / Lunghezza
- Breite . . . . . 37 cm
  Width / Largeur / Breedte / Larghezza
- Höhe . . . . . 45 cm
  Height / Hauteur / Hoogte / Altezza

Artikel Nr. A 05 B 25

Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.

SITZBANKOBERFLÄCHE

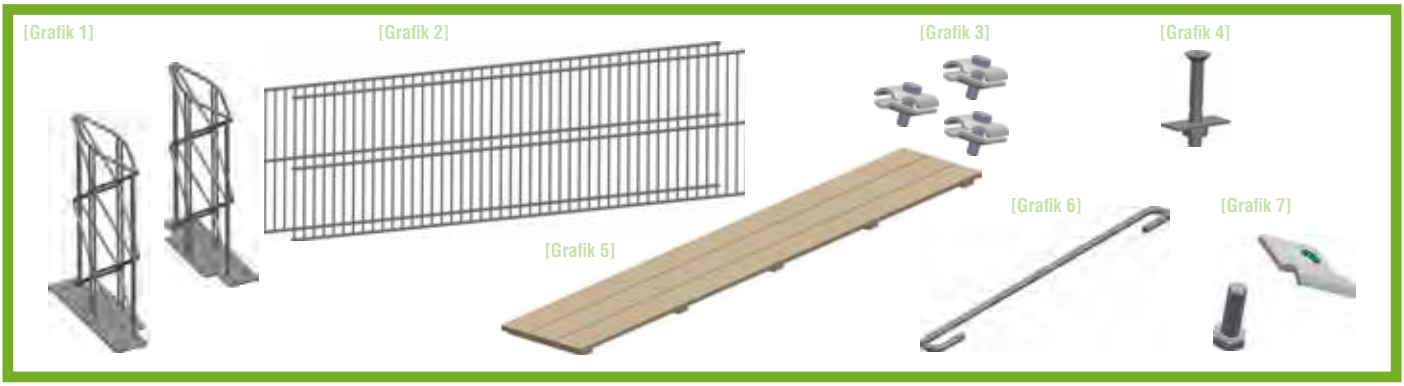
Bench surface / Revêtement du banc /
Zitbankoppervlak / materiale della superficie della panca

- Material . . . . . WPC-Diele
  Material . . . . . wood plastic composite panel WPC
  Matière de l'assise . . . . . panneaux composite WPC
  Materiaal . . . . . kunststof plank WPC
  Staffa di scavalcamento . . . . . pannelli WPC
- Farbe . . . . . Äquator-Braun
  Colour . . . . . light brown
  Couleur . . . . . brun
  Kleur . . . . . bruin
  materiale della superficie della panca . . . . . marrone

- Die Vorzüge: wartungsfrei, kein Ölen und Streichen, sehr robust, UV-resistent, kaum Farbveränderung, witterungsbeständig, ideal für öffentliche Projekte

- The advantages: maintenance free, no oils and painting, particulary robust, UV resistant and colour stabile, extremly weather-resistant, can be used in public spaces
- Les advantages: sans entretien, sans huiles et la peinture, très solide, résistant aux UV, aucun changement de couleur, résistant aux intempéries, idéal pour des projets publics
- De voordelen: onderhoudsvrij, geen oliën en schilderen, bijzonder robuust, UV-bestendig, geen kleurveranderingen, weerbestendig, ideaal voor openbare projecten
- i vantaggi: priva di manutenzione, senza oli e verniciatura, molto robusta, resistente ai raggi UV, nessuna alterazione di colore, resistente alle intemperie, ideale per progetti pubblici

MONTAGEANLEITUNG PERGONE® SITZBANK



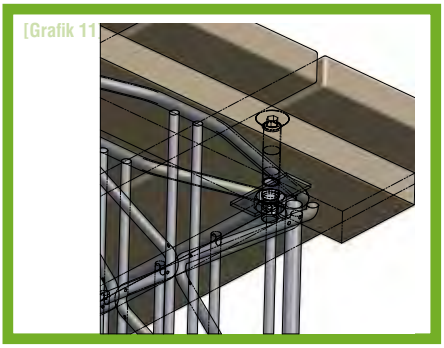
Die Montageanleitung richtet sich an den qualifizierten Handwerker, der über die Kenntnisse einer sicheren, fachgerechten Montage verfügt. Wird über eine dieser Qualifikationen nicht verfügt, muss ein fachkundiges Montageunternehmen beauftragt werden. Zur fachgerechten Montage gehören das ausreichende Verdichten des Erdreichs des Aufstellortes sowie das Verdichten des Füllmaterials durch leichte Schläge mit dem Gummihammer auf die Gittermatten. Bei setzungsempfindlichen Untergründen empfehlen wir eine an der Unterseite montierte Abdeckung für Pergone® 23 cm. Im Lieferumfang der Pergone® Sitzbank ist folgendes enthalten: 2 Säulen mit Fußplatte [Grafik 1], 2 Gittermatten [Grafik 2], 8× Universalklemmensatz 3-fach [Grafik 3], 10 Abstandhalter [Grafik 6], 1 WPC-Diele [Grafik 5], 4× Befestigungsset Edelstahl (4× Senkkopfschaube M10×70 mm, 4× Mutter M10, 4× Klemmblech [Grafik 4], 2× WPC-Klemmen (2× Klemmenüberleger 2-fach inkl. 2× Sechskantschrauben M8×25) [Grafik 7], optional 1 Abdeckmatte Pergone® 23 cm. Bitte vergewissern Sie sich vor der Montage ob Ihr Lieferumfang vollständig ist.

Verschrauben Sie die Gittermatten mit den Säulen. Die Gittermatten müssen mit dem Boden abschließen. Die Befestigung erfolgt mittels Universalklemmen [Grafik 3], die Sie oben und unten gleichmäßig verteilt montieren (handfest anziehen).

Hängen Sie 5 Abstandhalter [Grafik 6] in der untersten Reihe gleichmäßig verteilt ein.

Optional: Es kann mittig die Abdeckung Pergone® 23 cm auf die unteren Abstandhalter gelegt werden.

Jetzt kann die erste Schicht des Füllmaterials (ca. 30 cm hoch) in den vormontierten Sitzbankkorpus gefüllt werden, sodass die restlichen 5 Abstandhalter [Grafik 6] an der Oberseite auf dem Füllmaterial aufliegen und in die Gittermatten eingehängt werden können. Verschrauben Sie alles fest und füllen Sie nun den Sitzbankkorpus bis zum oberen Ende der Gittermatten an.



Legen Sie die WPC-Diele [Grafik 5] auf den vormontierten Sitzbankkorpus und mitteln diese aus. Die Montage der WPC-Diele erfolgt mit dem Befestigungsset [Grafik 4] und WPC-Klemmen [Grafik 7]. Führen Sie die Senkkopfschraube in die Bohrung der WPC-Diele ein und schrauben Sie von der Unterseite das Klemmblech mittels der Mutter an der Säule fest. (handfest anziehen). Wenn alle Befestigungssets wie beschrieben verbaut wurden ziehen Sie alle Schrauben fest an. Nun kann die WPC-Diele mit Hilfe der 2 WPC-Klemmen von der Unterseite mit den Gittermatten an den vorgesehenen Gewindebohrungen verschraubt werden. Wenn nötig, kann die Sitzbank mit den vorgesehenen Bohrungen in der Fußplatte im Erdreich mit Erdhaken verankert werden oder auf einem bestehenden Fundament aufgedübelt werden (Erdhaken oder Dübel sind nicht im Lieferumfang enthalten).

Die Montageanleitung finden Sie auch auf unserer Homepage.
The mounting instructions can also be found on our homepage. / Vous trouverez également la notice de montage sur notre site web. De montagehandleiding vindt u ook op onze homepage. / Potete trovare le istruzioni di montaggio sulla nostra homepage.

Hinweis: Anwendungstechnische Empfehlungen in Wort und Schrift, die aufgrund von Erfahrungen nach bestem Wissen entsprechend dem derzeitigen Erkenntnisstand in Wissenschaft und Praxis gegeben werden, sind unverbindlich und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis und keine Nebenverpflichtungen. Auf keinen Fall sind Käufer des Produktes davon entbunden, dieses auf seine Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck in eigener Verantwortung zu prüfen.

Keine Gewährleistung für Druckfehler und Irrtümer.
Änderungen vorbehalten! Stand: Mai 2014

05 HOCHBEET

RAISED BED / JARDINIÈRE / VERHOOGD PLANTBED / AIUOLA RIALZATA

05-1 AUSFÜHRUNGEN 60
The different versions / Les variantes / De uitvoeringen / Le strutture

05-2 MONTAGEANLEITUNG 61
Assembly instruction / Notice de montage / Montagehandleiding / Instruizioni di montaggio

05-3 FRÜHBEETAUFSATZ 62
Cold Frame Attachment / Couvercle pour mini-serre / Afdekking voor koude kas / Copertura per mini serra

05-4 BEFÜLLUNG 63
Filling / Remplissage / Vulling / Riempimento

05-5 ANWENDUNGSBEISPIELE 64
Sample applications / Exemples d'applications / Toepassingsvoorbeelden / Esempi d'impiego

VON FÜHRENDEN GÄRTNERN EMPFOHLEN

RECOMMENDED BY LEADING GARDENERS / RECOMMANDÉE PAR LES MEILLEURS JARDINIERS / AANBEVOLEN DOOR TOONAANGEVENDE TUINDERS / CONSIGLIATO DA GIARDINIERI DI SPICCO

Ein Hochbeet ist eine komfortable Alternative zur klassischen ebenerdigen Beetanlage. Es ist vor allem im naturnahen Gartenbau sehr häufig aufzufinden oder wenn der Boden in Ihrem Garten nicht tiefgründig oder nährstoffarm ist.

A raised bed is a comfortable alternative to the classic bed at ground level. It can often be seen in gardening that is close to nature, or when the ground in your garden is not deep or does not have a lot of nutrients.

Une jardinière surélevée constitue une alternative confortable aux plates-bandes classiques. On les rencontre très souvent dans des jardins horticoles proches de la nature ou bien si le sol de votre jardin n'est pas suffisamment profond voire trop pauvre en nutriments.

Een verhoogd plantbed is een comfortabel alternatief voor het klassieke gelijkvloerse plantbed. Vooral in de natuurverbonden tuinbouw vindt men het zeer dikwijls, of wanneer de bodem in uw tuin geen diepe humus heeft of arm is aan voedingsstoffen.

Un'aiuola rialzata è un'alternativa confortevole alla classica aiuola a livello del suolo. Vengono adoperate molto spesso per il giardinaggio naturale oppure quando il terreno del giardino non è profondo oppure povero di sostanze nutritive.

DIE VORZÜGE

- Ertragreiche Ernte
- Schutz vor Schnecken
- Verwerten wertvoller Gartenabfälle
- Günstiges Kleinklima: Durch die Verrottung des organischen Befüllmaterials im Inneren des Hochbeetes entsteht Wärme von unten.
- Die hohe Bauweise erleichtert die Beetarbeiten.

THE ADVANTAGES

- Fruitful harvest
- Protection against snails
- Recycling of valuable garden waste
- Favourable microclimate: the rotting down of the organic filler material inside the raised bed creates warmth from below.
- The high construction allows for easy bed work.

LES AVANTAGES

- Récolte productive
- Protection contre les escargots
- Valorisation des déchets du jardin
- Micro-climat bénéfique : la décomposition des matériaux de remplissage organiques à l'intérieur de la jardinière crée de la chaleur par le dessous.
- La structure surélevée facilite les travaux de jardinage.

DE VOORDELEN

- Rijke oogst
- Bescherming tegen slakken
- Gebruik van waardevol tuinafval
- Gunstig microklimaat: dankzij het verrotten van organisch vulmateriaal binnen in het verhoogde plantenbed ontstaat warmte van onderen.
- De hoge bouwwijze vergemakkelijkt het werken in het plantenbed.

I VANTAGGI

- Raccolta produttiva
- Protezione dalle lumache
- Sfruttamento di preziosi rifiuti di giardino
- Microclima favorevole: grazie alla decomposizione del materiale organico di riempimento all'interno dell'aiuola rialzata viene prodotto calore che parte dal basso.
- La struttura rialzata facilita le attività e la cura dell'aiuola.

05-1 AUSFÜHRUNGEN

THE DIFFERENT VERSIONS / LES VARIANTES / DE UITVOERINGEN / LE STRUTTURE

HOCHBEET bestehend aus:

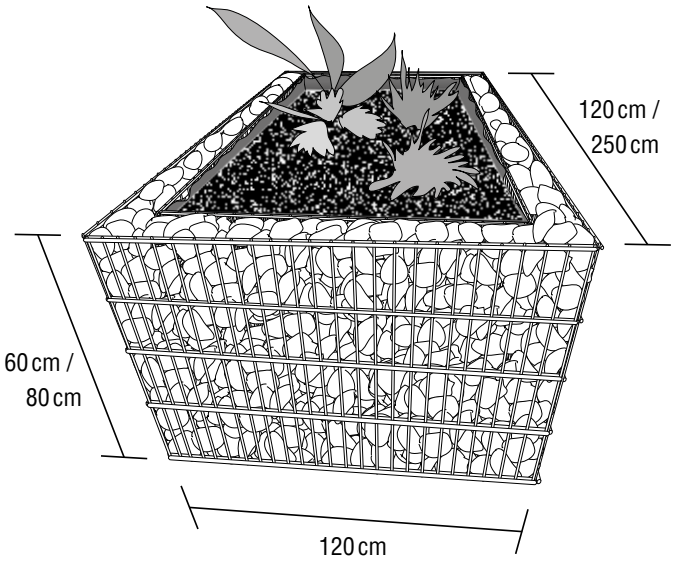
Raised bed consisting of / Jardinière surélevée composée de / Verhoogd plantbed bestaand uit / Aiuola rialzata costituita da

- Gittermatten-Set
  Rod grating element / Set de grillage / Set maasmatten / Set di pannelli grigliati
- Montagezubehör
  Mounting accessories / Accessoires de montage / Montagetoebehoren / Componenti di Montaggio

DAS HOCHBEET GIBT ES

The raised beds exists / La jardinière existe / De verhoogd plantbed bestaad / L'aiuola rialzata è disponibile

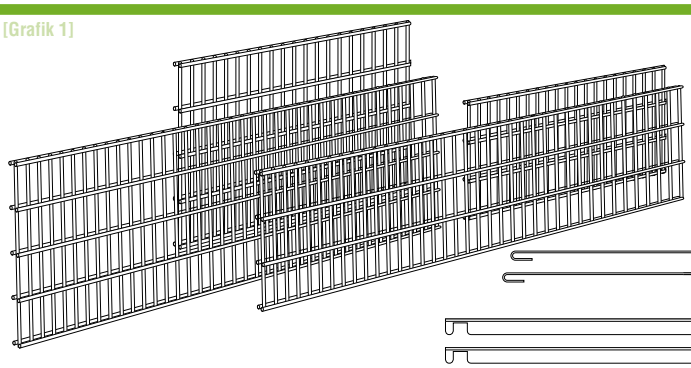
- in zwei Höhen: 60 cm bzw. 80 cm
  in two heights / en deux hauteurs / in twee hoogten / in due altezze
- in zwei Größen: 250 cm × 120 cm bzw. 120 cm × 120 cm
  in two lenghts / en deux dimensions / in twee lengtes / in due dimensioni
- in zwei Maschenweiten: 50/200 mm bzw. 25/200 mm
  in two mesh widths / en deux dimensions de maille / in twe maaswijdten / in due larghezze della maglia



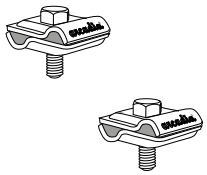
Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Maschenweite Mesh width / Maille / Maasbreedte / Larghezza maglie (mm)	Länge Lenght / Longueur / Lengte / Lunghezza (cm)	Breite Width / Largeur / Breedte / Larghezza (cm)	Höhe Height / Hauteur / Hoogte / Altezza (cm)	Universalklemmen Universal fixing clips / Pinces de serrage universelles / Universele klem / Dispositivi di fissaggio universali	Abstandhalter Spacers / Entretoises / Afstandhouder / Distanziali 10,5 cm	Abstandhalter Spacers / Entretoises / Afstandhouder / Distanziali 103,5 cm	T-Abstandhalter T spacer / Entretoises en T / T-afstandhouder / Distanziale a T 103,5 cm
A02H60	50 × 200	250	120	63	24	22	6	2
A02H80	50 × 200	250	120	83	24	28	8	2
A02S60	25 × 200	250	120	63	24	22	6	2
A02S80	25 × 200	250	120	83	24	28	8	2
A02S70	25 × 200	120	120	63	24	12	4	-
A02S90	25 × 200	120	120	83	24	16	4	-

05-2 MONTAGEANLEITUNG HOCHBEET

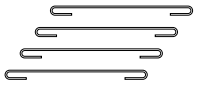
[Grafik 1]



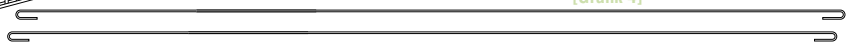
[Grafik 2]



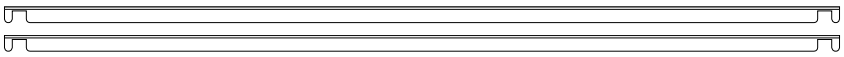
[Grafik 3]



[Grafik 4]

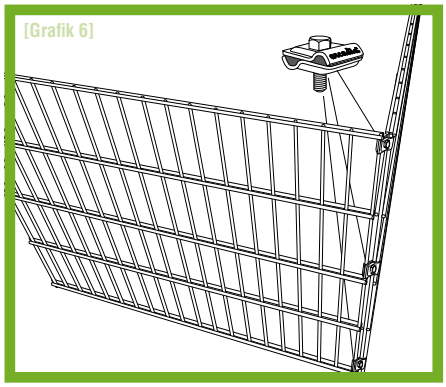


[Grafik 5]



Bitte vergewissern Sie sich vor dem Aufbau, ob Ihr Lieferumfang vollständig ist. Für die Montage benötigen Sie lediglich einen 13er Gabelschlüssel. Das Füllmaterial muss der Tiefe und Maschenweite angepasst werden. Der Stein muss sich innerhalb des Systems setzen können um Löcher innerhalb des Hochbeetes zu vermeiden. Unsere Empfehlung: Bei einer Maschenweite von 25/200 mm eine Steinkörnung von ca. 32-56 mm und bei einer Maschenweite von 50/200 mm eine Steinkörnung von ca. 60-90 mm. Ein Hochbeet enthält folgende Einzelkomponenten: Gittermatten bestehend aus (2 × 230 cm + 2 × 100 cm) für den Innenkorb und (2 × 250 cm + 2 × 120 cm) für den Außenkorb. Je nach Ausführung 60 cm bzw. 80 cm hoch [Grafik 1]. 6 × Universalklemmen 2-fach V2A [Grafik 2]. 22 × bzw. 28 × kurze Abstandshalter je nach Höhe 60 cm / 80 cm [Grafik 3]. 6 × bzw. 8 × lange Abstandshalter je nach Höhe 60 cm / 80 cm [Grafik 4]. 2 × T-Abstandhalter [Grafik 5].

[Grafik 6]

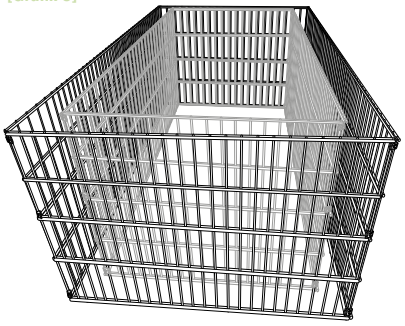


Für den Aufbau des Innenkorbes stellen Sie zuerst die 230 cm Gittermatte und die 100 cm Gittermatte im 90°-Winkel zueinander und verbinden Sie diese handfest mit 3 Universalklemmen.

[Grafik 7]

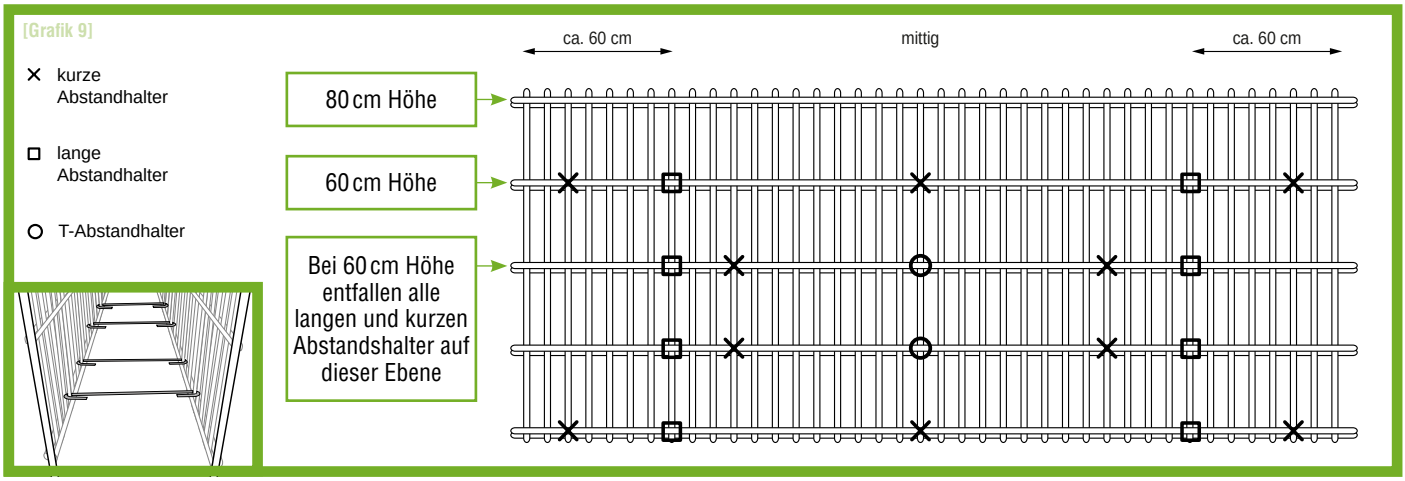
Die zweite 230 cm Gittermatte verbinden Sie ebenso mit der zweiten 100 cm Gittermatte. Fügen Sie nun die beiden entstandenen 90°-Winkel zu einem Rechteck zusammen und schrauben Sie die Elemente mit weiteren drei Universalklemmen fest.

[Grafik 8]



Verfahren Sie nun mit den 250 cm bzw. 120 cm Gittermatten genauso wie bereits beschrieben und montieren Sie den Außenkorb um den bereits fertiggestellten Innenkorb.

[Grafik 9]



Hängen Sie nun die Abstandhalter in die 250 cm Gittermatten ein [Grafik 9]. Für die beiden 120 cm Gittermatten hängen Sie die kurzen Abstandhalter mittig untereinander ein. Kleiden Sie nun die senkrechten Flächen des Innenkorbes mit Folie bzw. Flies (mind. 0,2 mm) zur Trennung von Umrandung und Beetfüllung aus. Hängen Sie die langen Abstandhalter sowie die T-Abstandhalter gleichmäßig in den Innenbereich und stechen Sie dabei die Folie bzw. das Flies durch.

Hinweis: Anwendungstechnische Empfehlungen in Wort und Schrift, die aufgrund von Erfahrungen nach bestem Wissen entsprechend dem derzeitigen Erkenntnisstand in Wissenschaft und Praxis gegeben werden, sind unverbindlich und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis und keine Nebenverpflichtungen. Auf keinen Fall sind Käufer des Produktes davon entbunden, dieses auf seine Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck in eigener Verantwortung zu prüfen. Keine Gewährleistung für Druckfehler und Irrtümer. Änderungen vorbehalten! Stand: Juni 2013

Die Montageanleitung finden Sie auch auf unserer Homepage.
The mounting instructions can also be found on our homepage. / Vous trouverez également la notice de montage sur notre site web. De montagehandleiding vindt u ook op onze homepage. / Potete trovare le istruzioni di montaggio sulla nostra homepage.

05-3 FRÜHBEETAUFSATZ

COLD FRAME ATTACHMENT / COUVERCLE POUR MINI-SERRE / AFDEKKING VOOR KOUDE KAS / COPERTURA PER MINI SERRA

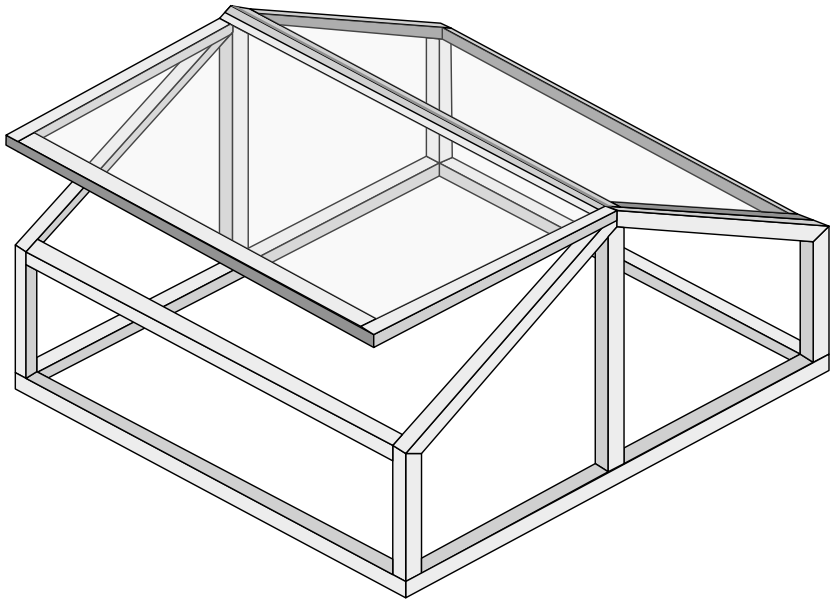
Frühbeetaufsatz für arcadia®-Hochbeet aus Aluminium-Profile mit Plexiglas-Doppelstegplatten longlife UV-geschützt, beidseitig große Lüftungsklappen

Cold frame attachment for arcadia® raised bed made from aluminium frames and plexiglass double-skin sheets long-life UV protection, large ventilation flaps on both sides

Couvercle pour jardinière arcadia®, composé de profilés en aluminium avec plaques alvéolaires double paroi en plexiglas, protection UV longlife, larges clapets d'aération des deux côtés

Afdekking voor koude kas bij verhoogd bed van arcadia®, uit aluminiumprofielen met dubbele lijfplaten uit plexiglas longlife UV-beschermd, aan weerszijden grote ventilatiekleppen

Copertura per mini serra arcadia®, aiuola rialzata in profili di alluminio con lastre alveolari doppie in plexiglas dotate di protezione longlife dai raggi UV, con aperture di ventilazione su entrambi i lati



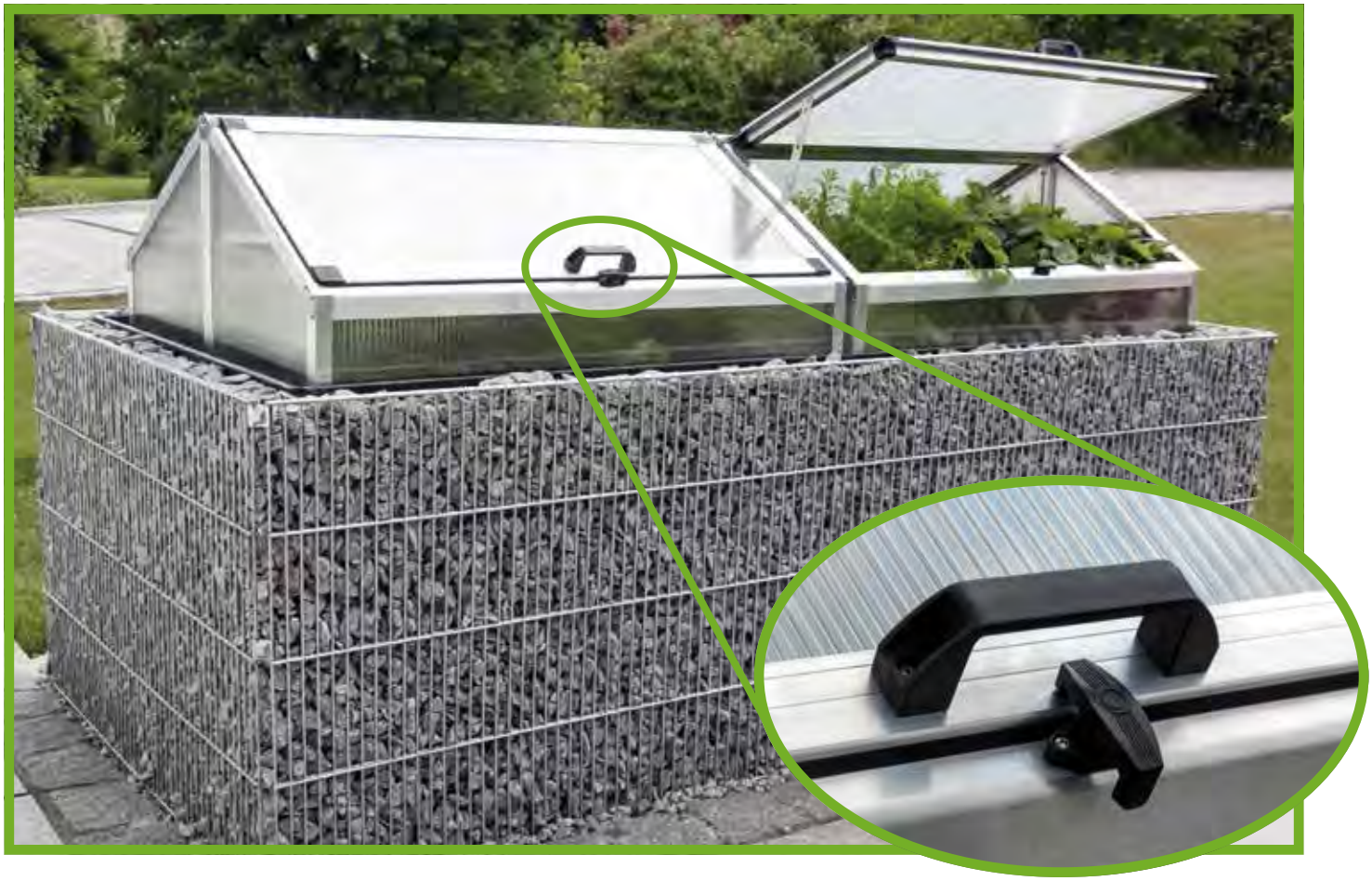
Artikel Nr. A05F10

Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.

ELEMENTMASS

Dimensions / Dimensions / Afmetingen / Dimensioni elemento

- Länge . . . . . 98 cm
  Length / Longueur / Lengte / Lunghezza
- Breite . . . . . 114 cm
  Width / Largeur / Breedte / Larghezza
- Höhe . . . . . 22 bzw. 49 cm
  Height / Hauteur / Hoogte / Altezza

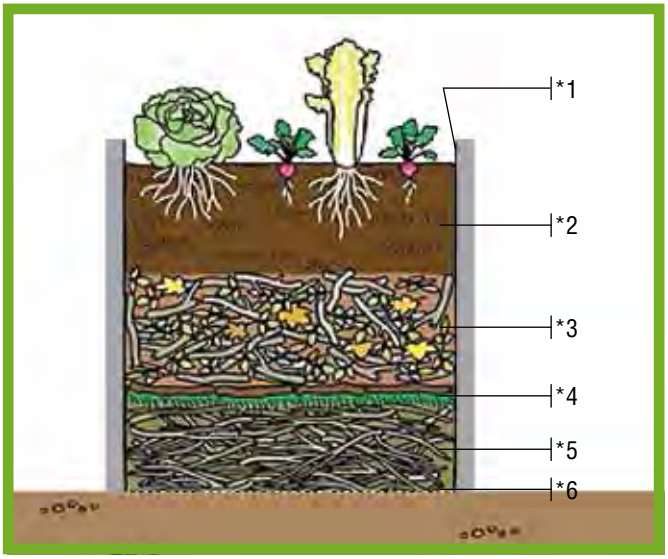


05-4 BEFÜLLUNG

FILLING / REMPLISSAGE / VULLING / RIEMPIMENTO

SO BEFÜLLEN SIE DAS HOCHBEET

- Befüllen Sie das fertige Beet schichtweise, wobei jede Schicht etwa 25 – 30 cm stark sein sollte.
- Das Material wird von unten nach oben immer feiner.
- Die Basis besteht aus groben Ästen und Zweigen. Sie sorgen dafür, dass die Grünabfälle von unten gut durchlüftet werden und sich gleichmäßig zersetzen können.
- Damit das darauf aufgeschichtete Material nicht durchrieselt, decken Sie den Strauchschnitt am besten mit umgedrehten Grassoden ab.
- Die nächste Schicht besteht aus halb zersetzten, feineren Pflanzenresten wie gehäckseltem Strauchschnitt, Herbstlaub und zerkleinerten Staudenresten.
- Tragen Sie zum Abschluss eine Schicht reifen Kompost oder Humuserde auf und füllen Sie damit das Beet bis zum Rand auf.



*1 schwarze Folie / Black film / Film noir / Zwarte Folie / Pellicola nera
*2 reifer Kompost / Mature compost / Compost mûr / Rijpe Compost / Compost maturo
*3 Rohkompost / Raw compost / Compost brut / Onbewerkte Compost / Compost grezzo
*4 umgedrehte Rasensoden / Turned grass-sods / Mottes de gazon retournées / omgedraaide Graszoden / Zolle girate
*5 Reisig / Brushwood / Brindilles / Rijshout / Rami secchi
*6 Drahtgeflecht /Mesh wire / Grille métallique / Metaalrooster / Rete metallica

HERE'S HOW TO FILL UP THE RAISED BED

- Fill the finished bed in layers. Each layer should be 25 – 30 cm.
- The material is to get finer as you go from bottom to top.
- The base is made up of big branches and twigs. This ensures that the green waste aerates through from underneath and can decompose evenly.
- To prevent the stacked material from sifting, it is advisable to cover the cuttings with upside down turf.
- The next layer is made up of semi-decomposed, finer plant residue, such as chopped cuttings, autumn leaves and chopped up shrubs
- To finish, fill the bed to the top with a layer of ripe compost or humus soil.

COMMENT REMPLIR LA JARDINIÈRE SURÉLEVÉE

- Remplissez la jardinière montée par couches de 25 à 30 cm d'épaisseur chacune.
- Le matériau doit s'affiner au fur et à mesure des couches.
- La base se compose de branches et rameaux grossiers. Ils garantissent l'aération correcte des déchets biologiques par le dessous et ainsi leur décomposition homogène.
- Afin que le matériau supérieur ne s'affaisse pas, le mieux est de recouvrir la section de branches de gazon en rouleau retourné.
- La couche suivante se compose de restes de plantes fins à demi décomposés et de morceaux de branches broyés, de feuillage et de résidus d'herbe fragmentés.
- Pour finir, appliquez une couche de compost mûr ou d'humus et remplissez-en la jardinière jusqu'à raz-bord.

ZÓ VULT U HET VERHOOGDE PLANTBED

- Wanneer het plantbed klaar is, vult u het in lagen, waarbij elke laag ongeveer 25 – 30 cm dik dient te zijn.
- Het materiaal wordt van onderen naar boven steeds fijner.
- De basis bestaat uit grove takken en twijgen. Deze zorgen ervoor dat het groenafval van onderen goed doorlucht wordt en gelijkmatig kan vermolmen.
- Opdat het materiaal dat erbovenop gestrooid wordt niet wegsijpelt, dekt u het snoeisel het best met omgekeerde graszoden af.
- De volgende laag bestaat uit half ontbonden, fijnere plantenresten alsook verhakseld snoeisel, herfstloof en fijn gehakte plantenresten.
- Breng tot slot een laag rijpe compost of humus aan en vul het plantbed ermee tot de rand.

COSÌ RIEMPITE L'AIUOLA RIALZATA

- Completata l'aiuola, riempirla a strati, di cui ogni strato dovrebbe avere uno spessore di 25 – 30 cm.
- Il materiale diventa sempre più sottile andando dal basso verso l'alto.
- La base è costituita da rami e ramoscelli grezzi. Questi ultimi hanno la funzione di aerare bene i rifiuti verdi dal basso, affinché possano al contempo decomporsi.
- Affinché il materiale disposto a strati non cada, ricoprire lo strato di arbusti, al meglio con zolle erbose tagliate capovolte.
- Lo strato successivo si compone di resti vegetali decomposti a metà e sottili come resti di arbusti tritati, fogliame autunnale e resti di piante perenni rimpicciolite.
- Aggiungere infine uno strato di concime organico oppure terra ricca di humus e riempire l'aiuola con questi ultimi fino al bordo.

05-5 ANWENDUNGSBEISPIELE

SAMPLE APPLICATIONS / EXEMPLES D'APPLICATIONS / TOEPASSINGSVOORBEELDEN / ESEMPI D'IMPIEGO

06 WANDVERKLEIDUNG

WALL COVERING / REVÊTEMENT MURAL / WANDBEKLEDING / RIVESTIMENTO DELLA PARETE

06-1 GRUNDELEMENT

BASIC ELEMENT / ELÉMENT DE BASE / BASISELEMENT / ELEMENTO BASE 67

06-2 ERWEITERUNGSELEMENT

EXTENSION ELEMENT / ELÉMENT D'EXTENSION / UITBREIDINGSELEMENT / ESTENSIONE 68

06-3 ANWENDUNGSBEISPIELE

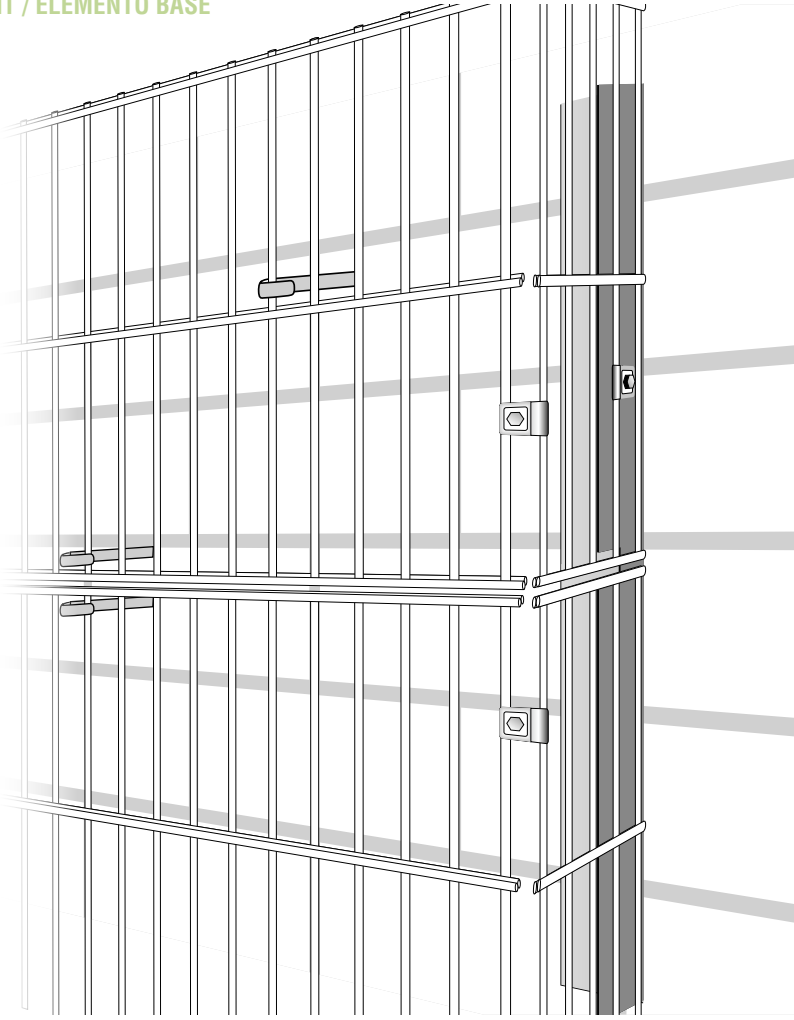
SAMPLE APPLICATIONS / EXEMPLES D'APPLICATIONS / TOEPASSINGSVOORBEELDEN / ESEMPI D'IMPIEGO 69

06-4 MONTAGEANLEITUNG

ASSEMBLY INSTRUCTION / NOTICE DE MONTAGE / MONTAGEHANDLEIDING / ISTRUZIONI DI MONTAGGIO 70

06-1 GRUNDELEMENT

BASIC ELEMENT / ELÉMENT DE BASE / BASISELEMENT / ELEMENTO BASE



ELEMENTMASS

Dimensions / Dimensions / Afmetingen / Dimensioni elemento

- Länge . . . . . 254 cm
  Length / Longueur / Lengte / Lunghezza
- Breite . . . . . 10 cm
  Width / Largeur / Breedte / Larghezza
- Höhe . . . . . 63 – 246 cm
  Height / Hauteur / Hoogte / Altezza

GRUNDELEMENT bestehend aus:

Basic element consists of / Elément de base composé de
Basiselement samengesteld uit / Elemento base costituito da

- L-Schiene mit Klemmsatz 1
  L-Rail with fixing clips / rails L avec set de fixation /
  L-vormige rails met klemset / Binario a L con set di fissaggio
- Seitenmatten 2
  Laterally double rod grating / Grillage latéral /
  Zijdelingse matten / Pannelli laterali
- Gittermatte Maschenweite 25/200 mm 1
  Double rod gratings mesh width 25/200 mm / Nattes de
  grillage maille 25/200 mm / Maasmatten maaswijdte
  25/200 mm / Pannelli grigliati larghezza maglie 25/200 mm
- Universalklemme V2A 2-fach . . . . . *
  Universal stainless steel fixing clips / Pinces de serrage universelles inox /
  Universele klem roestvrij staal / Dispositivi di fissaggio universali in inox
- Wandabstandhalter . . . . . *
  Wall spacers / Entretoise / Afstandshouder muur / Distanziale a parete
- Stoßabstandhalter . . . . . *
  Shock spacers / Entretoise / Afstandshouder stapel / Distanziale paraurti

Ab 140 cm Höhe Verwendung von zwei Gittermatten für weiterhin einfache Befüllung und Montage. Bis 180 cm Höhe kann alternativ auch eine Gittermatte verwendet werden. Starting from a height of 140 cm, two rod gratings should be used for further easy filling and assembly. As an alternative, one rod grating can also be used up to a height of 180 cm. / A partir d'une hauteur de 140 cm, utilisation de deux grillages pour un montage et un remplissage facile. A partir d'une hauteur de 180 cm, il est également possible d'utiliser une grillage. / Vanaf 140 cm hoogte gebruik van twee maasmatten voor blijvend eenvoudige vulling en montage. Tot 180 cm hoogte kan alternatief ook een maasmat gebruikt worden. / A partire da un'altezza di 140 cm impiego di due pannelli grigliati per proseguire con un riempimento e un montagio semplici. Fino a 180 cm può essere impiegato in alternativa anche un uno pannello grigliato.

Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Höhe (cm) Height / Hauteur / Hoogte / Altezza	Universalklemmen* (Stück) Univ. fixing clips (quantity) / Pinces de serrage univ. (quantité) / Universele klem (aantal) / Dispositivi di fissaggio universali (pezzi)	Wandabstandhalter* (Stück) Wall spacers (quantity) / Entretoise (quantité) / Afstandshouder muur (aantal) / Distanziale a parete (pezzi)	Stoßabstandhalter* (Stück) Shock spacers (quantity) / Entretoise quantité / Afstandshouder stapel (aantal) / Distanziale paraurti (pezzi)
A68H31	63	4	7	–
A68H41	83	8	9	–
A68H51	103	8	12	–
A68H61	123	8	14	–
A68H71	146 (83+63)	12	16	3
A68H81	166 (83+83)	12	17	3
A68H91	186 (103+83)	12	19	3
A68H101	206 (103+103)	12	22	3
A68H111	226 (123+103)	12	24	3
A68H121	246 (123+123)	12	30	3

06-2 ERWEITERUNGSELEMENT

EXTENSION ELEMENT / ELÉMENT D'EXTENSION / UITBREIDINGSELEMENT / ESTENSIONE

ELEMENTMASS

Dimensions / Dimensions / Afmetingen / Dimensioni elemento

- Länge . . . . . 254 cm
  Length / Longueur / Lengte / Lunghezza
- Breite . . . . . 10 cm
  Width / Largeur / Breedte / Larghezza
- Höhe . . . . . 63 – 246 cm
  Height / Hauteur / Hoogte / Altezza

ERWEITERUNGSELEMENT bestehend aus:

Extension element consists of / Elément d'extension composé de
Uitbreidingselement samengesteld uit / Estensione costituito da

- L-Schiene mit Klemmsatz 1
  L-Rail with fixing clips / rails L avec set de fixation /
  L-vormige rails met klemset / Binario a L con set di fissaggio
- Seitenmatten 1
  Laterally double rod grating / Grillage latéral /
  Zijdelingse matten / Pannelli laterali
- Gittermatte Maschenweite 25/200 mm 1
  Double rod gratings mesh width 25/200 mm / Nattes
  de grillage maille 25/200 mm / Maasmatten maaswijdte
  25/200 mm / Pannelli grigliati larghezza maglie 25/200 mm
- Universalklemme V2A 2-fach . . . . . *
  Universal stainless steel fixing clips / Pinces de serrage universelles inox /
  Universele klem roestvrij staal / Dispositivi di fissaggio universali in inox
- Wandabstandhalter . . . . . *
  Wall spacers / Entretoise / Afstandshouder muur / Distanziale a parete
- Stoßabstandhalter . . . . . *
  Shock spacers / Entretoise / Afstandshouder stapel / Distanziale paraurti

vorher / before / avant / voor / prima

nachher / after / après / erna / dopo

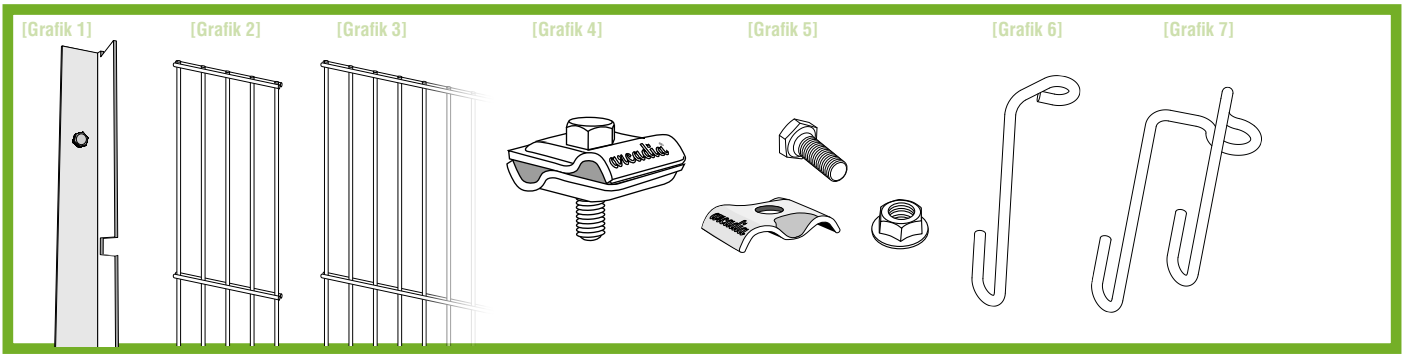
Ab 140 cm Höhe Verwendung von zwei Gittermatten für weiterhin einfache Befüllung und Montage. Bis 180 cm Höhe kann alternativ auch eine Gittermatte verwendet werden. Starting from a height of 140 cm, two rod gratings should be used for further easy filling and assembly. As an alternative, one rod grating can also be used up to a height of 180 cm. / A partir d'une hauteur de 140 cm, utilisation de deux grillages pour un montage et un remplissage facile. A partir d'une hauteur de 180 cm, il est également possible d'utiliser une grillage. / Vanaf 140 cm hoogte gebruik van twee maasmatten voor blijvend eenvoudige vulling en montage. Tot 180 cm hoogte kan alternatief ook een maasmat gebruikt worden. / A partire da un'altezza di 140 cm impiego di due pannelli grigliati per proseguire con un riempimento e un montagio semplici. Fino a 180 cm può essere impiegato in alternativa anche un uno pannello grigliato.

Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Höhe (cm) Height / Hauteur / Hoogte / Altezza	Universalklemmen* (Stück) Univ. fixing clips (quantity) / Pinces de serrage univ. (quantité) / Universele klem (aantal) / Dispositivi di fissaggio universali (pezzi)	Wandabstandhalter* (Stück) Wall spacers (quantity) / Entretoise (quantité) / Afstandshouder muur (aantal) / Distanziale a parete (pezzi)	Stoßabstandhalter* (Stück) Shock spacers (quantity) / Entretoise quantité / Afstandshouder stapel (aantal) / Distanziale paraurti (pezzi)
A68H32	63	4	7	–
A68H42	83	8	9	–
A68H52	103	8	12	–
A68H62	123	8	14	–
A68H72	146 (83+63)	12	16	3
A68H82	166 (83+83)	12	17	3
A68H92	186 (103+83)	12	19	3
A68H102	206 (103+103)	12	22	3
A68H112	226 (123+103)	12	24	3
A68H122	246 (123+123)	12	30	3

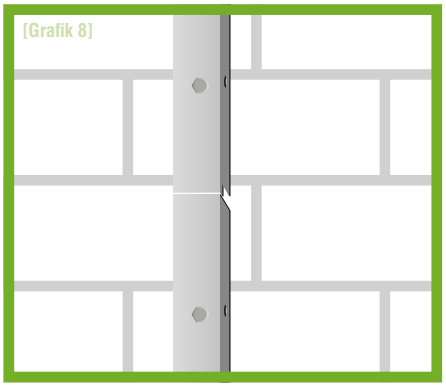
06-3 ANWENDUNGSBEISPIELE

SAMPLE APPLICATIONS / EXEMPLES D'APPLICATIONS / TOEPASSINGSVOORBEELDEN / ESEMPI D'IMPIEGO

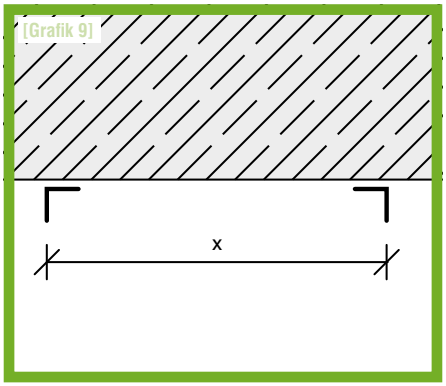
06-4 MONTAGEANLEITUNG WANDVERKLEIDUNG



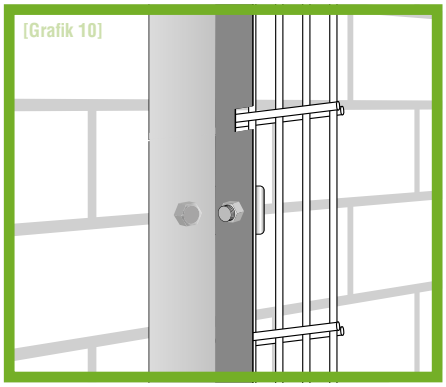
Die Montageanleitung richtet sich an den qualifizierten Handwerker, der über die Kenntnisse einer sicheren, fachgerechten Montage verfügt. Wird über eine dieser Qualifikationen nicht verfügt, muss ein fachkundiges Montageunternehmen beauftragt werden. Zur fachgerechten Montage gehören das ausreichende Verdichten des Erdreichs unter der Wandverkleidung sowie das Verdichten des Füllmaterials durch leichte Schläge mit dem Gummihammer auf die Gittermatten. Das Füllmaterial muss der Tiefe und Maschenweite angepasst werden. Der Stein muss sich innerhalb des Systems setzen können um Löcher innerhalb der Wandverkleidung zu vermeiden. Unsere Empfehlung: Bei einer Maschenweite von 25/200 mm eine Steinkörnung von ca. 32-56 mm. Ein Grundelement besteht, abhängig von der Elementhöhe, aus L-Schienen [Grafik 1], Seitenmatten [Grafik 2], Gittermatte [Grafik 3], und die dazu benötigten Universalklemmen [Grafik 4-5] sowie ausreichend Abstandshalter [Grafik 6-7]. Bitte vergewissern Sie sich vor der Montage, ob Ihr Lieferumfang vollständig ist.



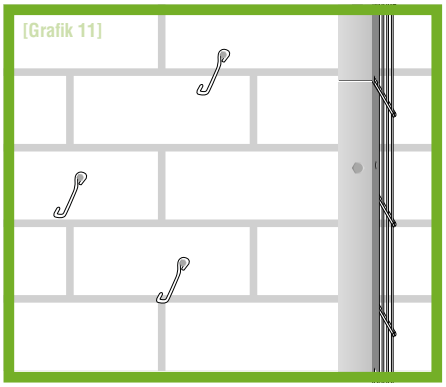
L-Schienen senkrecht an der Wand halten (Flanke ohne Ausstanzung). Die Bohrstellen markieren und anschließend die Dübellöcher bohren. L-Schienen mittels entsprechenden Dübel und Schraube befestigen.



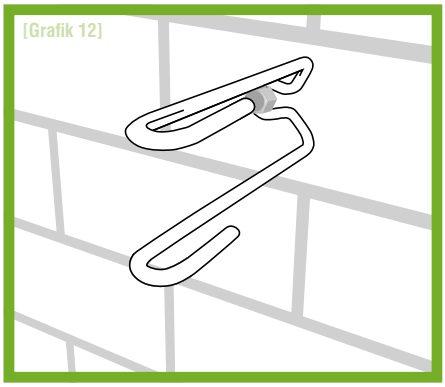
Der Abstand × der L-Schienen ist die Länge der Gittermatten + 2 cm (siehe [Grafik 14]).



Seitenmatten mittels Klemmensatz [Grafik 5] an den L-Schienen befestigen.



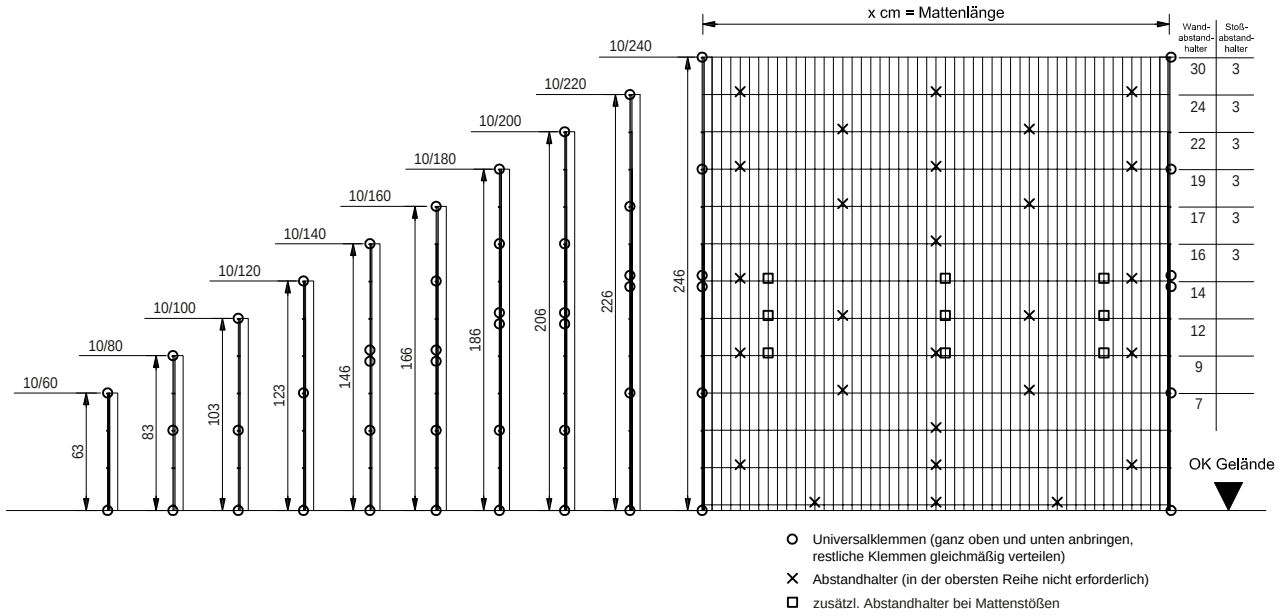
Alle Wandabstandhalter [Grafik 6] mit entsprechenden Dübeln an der Wand befestigen gemäß [Grafik 14]. Abstandhalter sollten auf einem Doppelstab aufliegen. Durch das kurzzeitige Fixieren der Gittermatte können die Bohrlöcher ohne Probleme markiert werden.



Alle Stoßabstandshalter [Grafik 7], falls erforderlich, mit entsprechenden Dübeln bei den Mattenstößen an der Wand befestigen. Ab 140 cm Höhe Verwendung von zwei Gittermatten für weiterhin einfache Befüllung und Montage. Bis 180 cm Höhe kann alternativ auch eine Gittermatte verwendet werden.

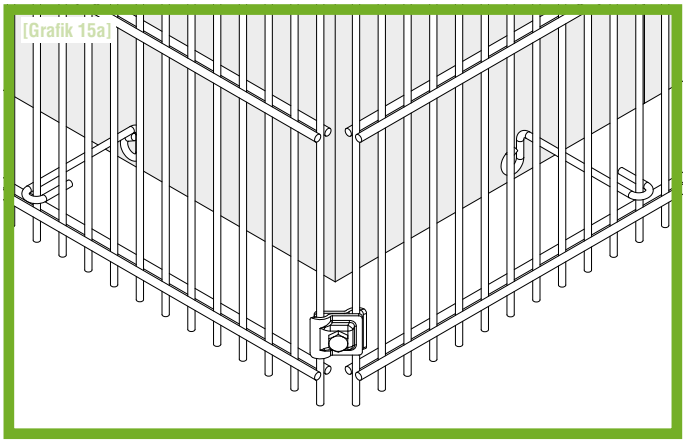
Die Gittermatten in die Wand- und Stoßabstandhalter einhängen und anschließend mit den Universalklemmen an den Seitenmatten gemäß [Grafik 14] befestigen. Die Stoßabstandhalter sollen beide Gittermatten, im Falle eines Stoßes, fixieren.

[Grafik 14]

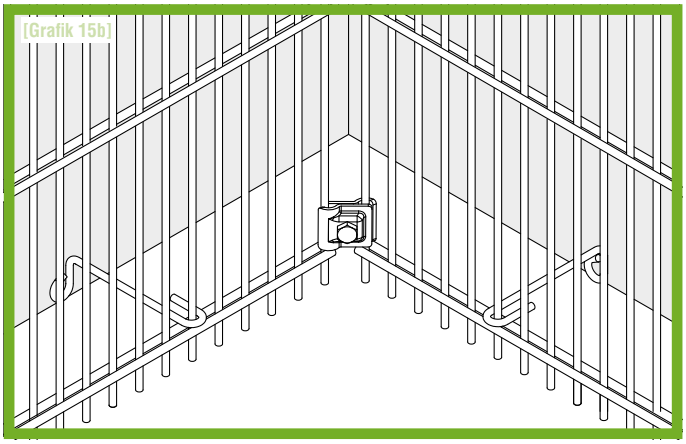


Die angegebenen Einhängepunkte der Abstandshalter stellen eine Empfehlung dar und können bei Bedarf optional erweitert werden.

[Grafik 15a]



[Grafik 15b]



Eckausbildungen

Hinweis: Anwendungstechnische Empfehlungen in Wort und Schrift, die aufgrund von Erfahrungen nach bestem Wissen entsprechend dem derzeitigen Erkenntnisstand in Wissenschaft und Praxis gegeben werden, sind unverbindlich und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis und keine Nebenverpflichtungen. Auf keinen Fall sind Käufer des Produktes davon entbunden, dieses auf seine Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck in eigener Verantwortung zu prüfen.

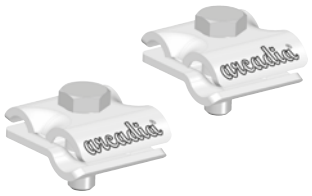
Keine Gewährleistung für Druckfehler und Irrtümer.
Änderungen vorbehalten! Stand: Juni 2013

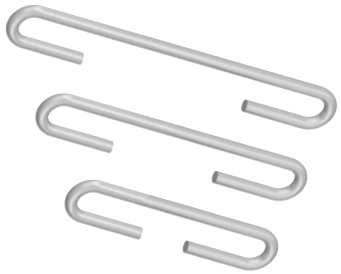
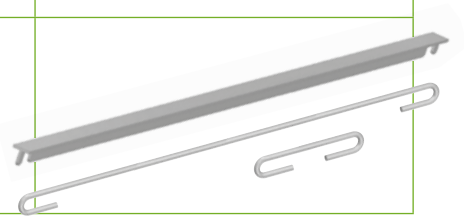
Die Montageanleitung finden Sie auch auf unserer Homepage.
The mounting instructions can also be found on our homepage. / Vous trouverez également la notice de montage sur notre site web. De montagehandleiding vindt u ook op onze homepage. / Potete trovare le istruzioni di montaggio sulla nostra homepage.

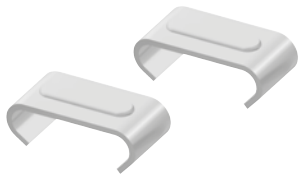
07 MONTAGEKOMPONENTEN

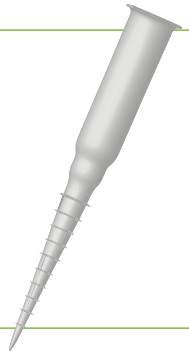
ASSEMBLY COMPONENTS / COMPOSANTS POUR L'ASSEMBLAGE / MONTAGE MATERIALEN / COMPONENTI DI MONTAGGIO

A 01 P 22	**Universalklemme 2-fach V2A für Pergone® 13 cm und Hochbeet** Universal stainless steel fixing clip for Pergone® 13 cm and raised bed, double / Pince de serrage universelle, double en inox pour Pergone® 13 cm et jardinière / Universele klem voor Pergone® 13 cm en verhoogd plantbed, roestvrij staal, 2-voudig / Dispositivo di fissaggio universale in inox, doppio per aiuola rialzata e Pergone® 13 cm	
A 01 P 24	**Universalklemmensatz 2-fach V2A (4 Stück)** Universal fixing clip, double, stainless steel, 4 pieces / Pince de serrage universelle, double, inox, 4 pièces / Universele klemset, 2-voudig, roestvrij staal, à 4 stuks / Set di dispositivi di fissaggio universale in inox, doppio (4 unità)	

A 01 A 32	**Universalklemme 3-fach V2A für Pergone® 23 cm, 16 cm** Universal stainless steel fixing clip for Pergone® 23 cm, 16 cm, triple / Pince de serrage universelle, triple en inox pour Pergone® 23 cm, 16 cm / Universele klem voor Pergone® 23 cm, 16 cm, roestvrij staal, 3-voudig / Dispositivo di fissaggio universale in inox, tripolo, per Pergone® 23 cm, 16 cm	
A 01 A 34	**Universalklemmensatz 3-fach V2A (4 Stück)** Universal fixing clip, triple, stainless steel, 4 pieces / Pince de serrage universelle, triple, inox, 4 pièces / Universele klemset, 3-voudig, roestvrij staal, à 4 stuks / Set di dispositivi di fissaggio universale in inox, tripolo (4 unità)	

A 01 F 23	**Abstandhalter für Pergone® 23 cm** Spacer for Pergone® 23 cm / Entretoise pour Pergone® 23 cm / Afstandhouder voor Pergone® 23 cm / Distanziale per Pergone® 23 cm	
A 01 F 16	**Abstandhalter für Pergone® 16 cm** Spacer for Pergone® 16 cm / Entretoise pour Pergone® 16 cm / Afstandhouder voor Pergone® 16 cm / Distanziale per Pergone® 16 cm	
A 01 F 13	**Abstandhalter für Pergone® 13 cm** Spacer pour Pergone® 13 cm / Entretoise de mur pour Pergone® 13 cm / Afstandhouder voor Pergone® 13 cm / Distanziale per Pergone® 13 cm	
	Abstandhalter für Hochbeet Spacer for raised bed / Entretoise pour jardinière / Afstandhouder voor verhoogd plantbed / Distanziale per aiuola rialzata	
A 01 F 11	**Abstandhalter 10,5 cm** Spacer / Entretoise / Afstandhouder / Distanziale	
A 01 F 104	**Abstandhalter 103,5 cm** Spacer / Entretoise / Afstandhouder / Distanziale	
A 01 T 104	**T-Abstandhalter 103,5 cm** T-spacer / Entretoise en T / T-Afstandhouder / Distanziale a T	

A 01 K 21	**Klammer für Abdeckung für Pergone®** Fixing clip for Pergone® covering / Pince de serrage pour couverture de Pergone® / Klem voor Pergone®-afdekplaat / Ganci per copertura Pergone®	
A 01 K 22	**Satz Klammern für Abdeckung für Pergone® (8 Stück)** Fixing clip for Pergone® covering (8 pieces) / Set de pinces de serrage pour couverture de Pergone® (8 pièces) / Klemset voor Pergone®-afdekplaat (8 stuks) / Set pinze per copertura Pergone® (8 unità)	

	Schraubfundament Screw foundation / Fondation à visser / Fundering schroef / Fondazione a vite	
A 06 K 020	**Erddübel zum Eindrehen als Verankerung im Boden für Säule 13 cm, l: 80 cm, ø 9 cm** Soil dowel can be screwed into the ground as a fixing for column, l 80 cm, ø 9 cm / Cheville de terre à visser comme ancrage d'une colonne dans le sol, l 80 cm, ø 9 cm / Aardeplug om in de bodem te draaien als verankering voor schuttingpilaar, l 80 cm, ø 9 cm / Tassello di fondazione per l'avvitamento per recinzione come ancoraggio nel terreno di colonne, l 80 cm, ø 9 cm	
A 06 K 030	**Granulat zum Befüllen des Schraubfundaments** Granulate for the filling of the screw foundation / Granulat pour le remplissage d'une fondation / Granulaat voor het vullen van een fundering / Granulato per il riempimento della fondazione a vite.	

08 RANKSYSTEM

TRELLIS SYSTEM / ARCEAUX / RANKSYSTEEM / SISTEMA TRALICCIO

08-1 ANLEHNBOGEN

HALF ARCH / COUDE D'OUVERTURE / HALVE POORTEN / ARCO D'APPOGGIO 75

08-2 ROSENBOGEN

ROSE ARCH / ARC DE ROSES / ROZENBOGEN / ARCO PER ROSETI 76

08-3 BOGENTEIL

ARCH ELEMENT / PIÈCE D'ARCHE / BOOGELEMENT / PEZZI DI ARCO 77

08-4 RANKGITTERTRÄGER

TRELLIS SUPPORT / SUPPORT POUR TREILLIS / DRAGER VOOR RANKELEMENT / SUPPORTO PORTANTE PER TRALICCIO 78

08-5 ZUBEHÖR FÜR RANKSYSTEM

ACCESSORIES FOR CLIMBING PLANT ELEMENTS / ACCESSOIRES POUR SUPPORTS GRIMPANTES / TOEBEHOREN VOOR RANKSYSTEM / COMPONENTI PER SISTEMI TRALICCIO 79

08-1 ANLEHNBOGEN

HALF ARCH / COUDE D'OUVERTURE / HALVE POORTEN / ARCO D'APPOGGIO

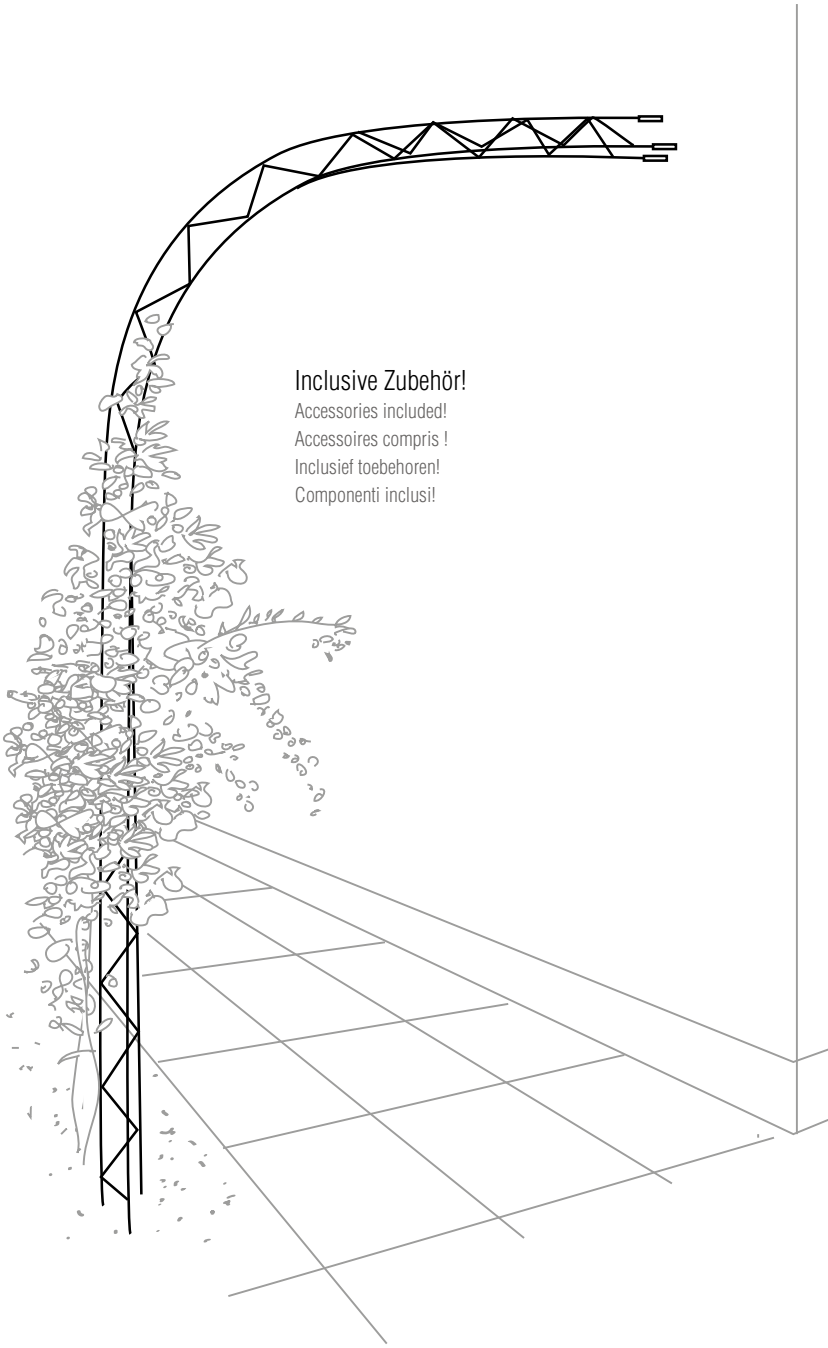
Ob einzeln oder in Reihe angeordnet – unser Anlehnbogen eignet sich als Rankhilfe für fast alle Kletterpflanzen.
Der Anlehnbogen wird je nach Konstruktionswunsch entweder in den Boden eingegraben, mit Einzelfundamenten im Boden verankert oder mit Schrauben befestigt. Er kann problemlos an Mauerwerk, Stahlbeton, Stahlkonstruktionen und Holz durch Schrauben, Dübel oder Klemmen befestigt werden. Bitte auf stabile Verankerung im Boden achten!

Whether it's on its own or arranged in rows, our half arch is suitable as a growth support for almost all climbing plants. Depending on what you want, the half arch is either dug into the ground, rooted into the ground with individual foundations or fixed with screws. It can be easily fixed to brickwork, reinforced concrete, steel constructions and wood using screws, dowels or brackets. Please ensure the rose arch is fixed in the ground so that it is stable!

Disposé séparément ou en ligne, notre coude d'ouverture convient comme tuteur pour presque toutes les plantes grimpantes. Selon la construction désirée, le coude d'ouverture est soit enfoui dans le sol, soit ancré dans le sol avec une fondation unique, soit vissé. Il peut être fixé sans problème sur des murs, dans du béton armé, dans des constructions en acier ou dans du bois à l'aide de vis, de chevilles ou de brides. Veuillez veiller à ce que l'ancrage au sol soit solide!

Afzonderlijk of op een rij – onze tuinboog is als ondersteuning voor bijna alle klimplanten geschikt. De tuinboog wordt naargelang constructiewens oftewel in de bodem ingegraven, met afzonderlijke fundamenten in de bodem verankerd of met schroeven bevestigd. Hij kan probleemloos aan muren, staalbeton, stalen constructies en hout vastgemaakt worden door middel van schroeven, pluggen of klemmen. Gelieve op een stabiele verankering in de bodem te letten!

Singolo oppure disposto per file – il nostro arco d'appoggio si presta bene come ausilio di sostegno per quasi tutte le piante rampicanti. A seconda della costruzione che si desidera, l'arco d'appoggio può essere piantato nel terreno, ancorato nel terreno con fondazioni singole oppure fissato con viti. Può essere montato senza problemi su murature, cemento armato, costruzioni in acciaio e su legno mediante viti, tasselli oppure ganci. Si prega di considerare l'ancoraggio stabile nel terreno!



Inclusive Zubehör!
Accessories included!
Accessoires compris !
Inclusief toebehoren!
Componenti inclusi!

Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Innenmaß Internal dimension / Dimension intérieure / Binnenmaat / Dimensione interna	Außenmaß External dimension / Dimension d'encombrement / Buitenafmeting / Dimensione esterna
A51J71	145 × 293 cm	152 × 300 cm

08-2 ROSENBOGEN

ROSE ARCH / ARC DE ROSES / ROZENBOGEN / ARCO PER ROSETI

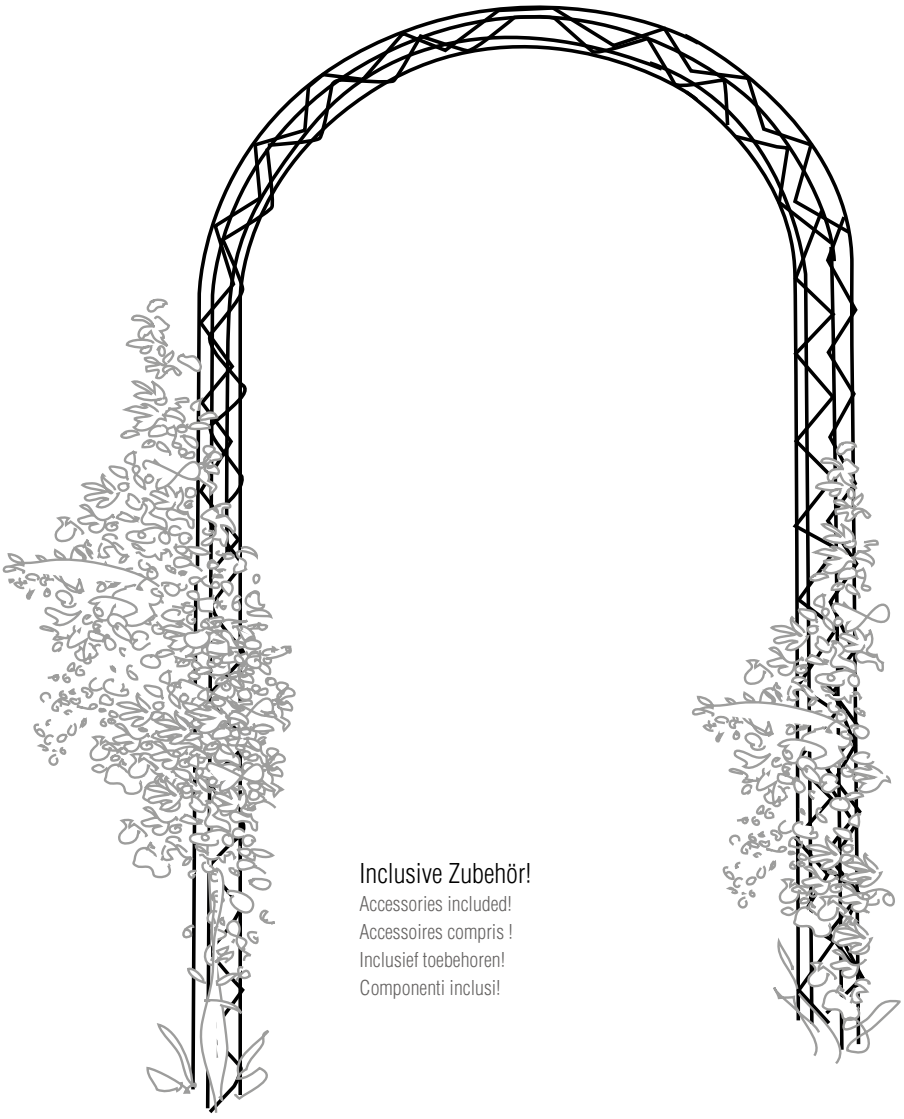
Ob als Zierde bei Treppenaufgängen oder als blütenumrankter Durchgang: Unser Rosenbogen, zieht die Blicke auf sich. Breite und Höhe sind so großzügig bemessen, dass auch unter der wuchernden Blütenpracht reichlich Kopffreiheit bleibt. Der Rosenbogen besteht aus zwei Bogenteilen, die am Scheitelpunkt des Bogens mit Klemmhülsen miteinander verbunden werden. Bitte auf stabile Verankerung im Boden achten!

Whether it's as an ornament on the stairway or a flower-entwined passage: Our rose arch, has all eyes on it. Its width and height are so generous that there is great deal of headroom even under the hanging flowers. The rose arch comprises arch sections that come together at the peak of the arch and are joined together with clamping collets. Please ensure the rose arch is fixed in the ground so that it is stable!

Qu'il s'agisse d'ornement d'escaliers ou d'un passage entouré de fleurs: Notre arc de roses, attire les regards. Sa hauteur et sa largeur ont des dimensions suffisamment généreuses pour pouvoir passer allègrement même au plus fort de la floraison. L'arc de roses se compose d'éléments arqués qui sont assemblés les uns aux autres par des douilles de serrage au point le plus élevé. Veuillez veiller à ce que l'ancrage au sol soit solide!

Is het nu als versiering bij trappen of als met bloesems omrankte doorgang: Onze rozenboog,
trekt alle ogen naar zich toe. Breedte en hoogte zijn zodanig royaal bemeten dat ook onder een welige tierende bloesempracht rijkelijk hoofdruimte blijft. De rozenboog bestaat uit twee boogdelen die aan het scheidpunt van de boog met klemhulzen met elkaar verbonden worden. Gelieve op een stabiele verankering in de bodem te letten!

Come ornamento per scaloni oppure come ingresso incorniciato da vegetazione: Il nostro arco per roseti, attira gli sguardi su di sé. Larghezza e altezza sono calcolate in modo così abbondante, che anche sotto lo sfarzo della fitta fioritura rimane abbastanza spazio per muoversi. L'arco per roseti è costituito da due pezzi di arco, che sono collegati tra loro alla sommità dell'arco mediante bussole di serraggio. Si prega di considerare l'ancoraggio stabile nel terreno!



Inclusive Zubehör!
Accessories included!
Accessoires compris !
Inclusief toebehoren!
Componenti inclusi!

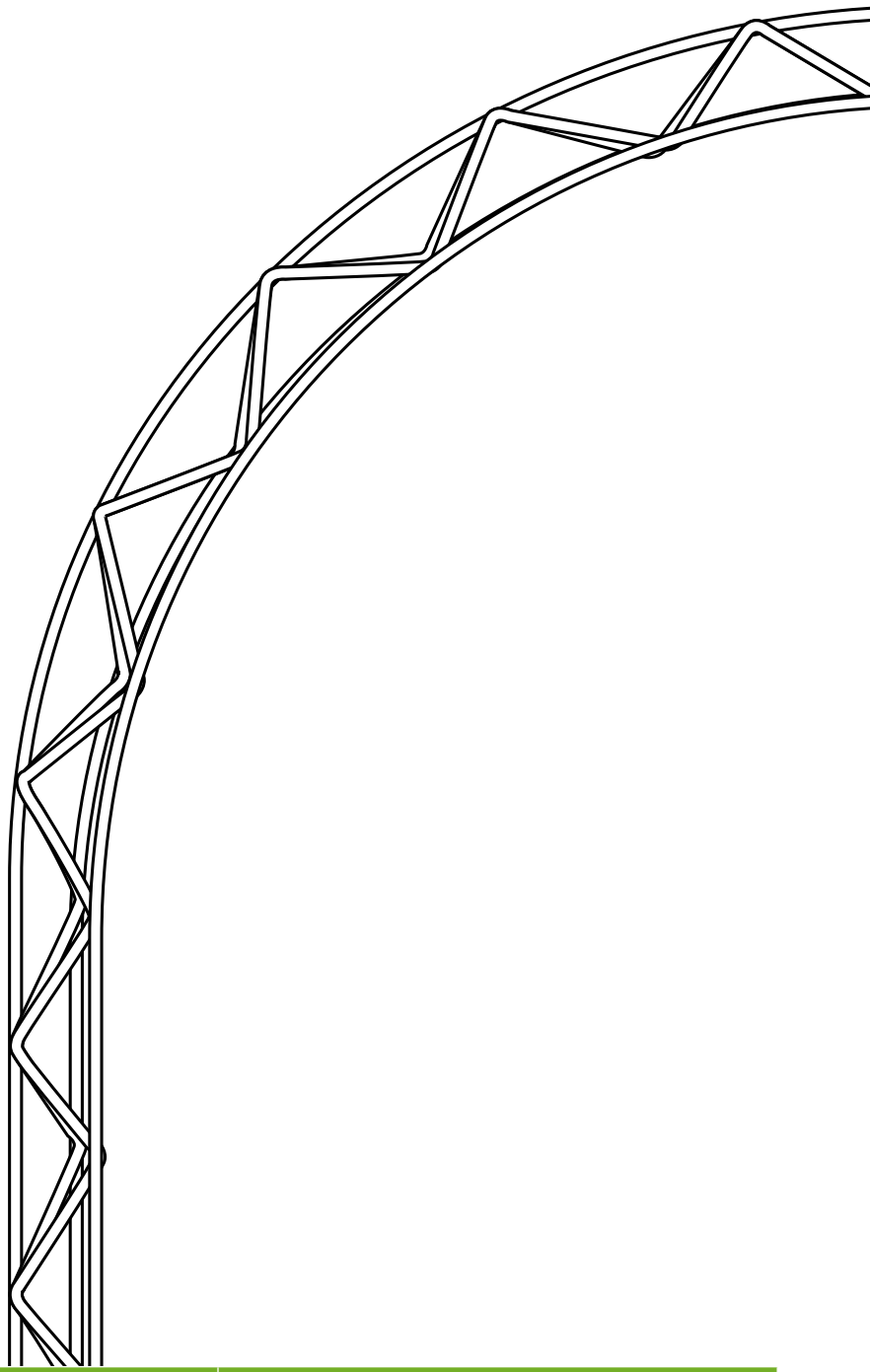
Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Innenmaß Internal dimension / Dimension intérieure / Binnenmaat / Dimensione interna	Außenmaß External dimension / Dimension d'encombrement / Buitenafmeting / Dimensione esterna
A 55 E 71	142 × 293 cm	156 × 300 cm

08-3 BOGENTEIL

ARCH ELEMENT / PIÈCE D'ARCHE / BOOGELEMENT / PEZZI DI ARCO

Bitte auf stabile Verankerung im Boden achten!

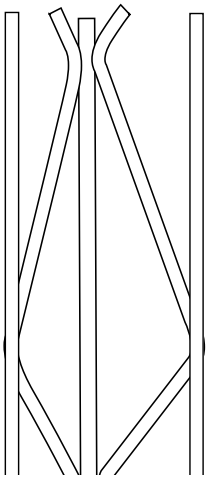
Please ensure the rose arch is fixed in the ground so that it is stable! / Veuillez veiller à ce que l'ancrage au sol soit solide! / Gelieve op een stabiele verankering in de bodem te letten! / Si prega di considerare l'ancoraggio stabile nel terreno!



Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Innenmaß Internal dimension / Dimension intérieure / Binnenmaat / Dimensione interna	Außenmaß External dimension / Dimension d'encombrement / Buitenafmeting / Dimensione esterna
A 03 H 71	71 × 293 cm	78 × 300 cm

08-4 RANKGITTERTRÄGER

TRELLIS SUPPORT / SUPPORT POUR TREILLIS / DRAGER VOOR RANKELEMENT / SUPPORTO PORTANTE PER TRALICCIO



BEIDSEITIG OFFEN

OPEN ON BOTH SIDES / OUVERT DES DEUX CÔTÉS / AAN WEERSZIJDEN OPEN / APERTO DA ENTRAMBI I LATI

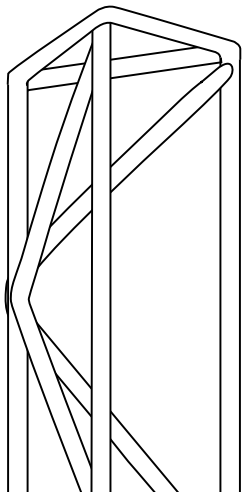
Diese Gitterträger sind beidseitig offen und daher als reine Verlängerung besonders gut geeignet.

These trellis supports are open on both sides, making them particularly well suited as a simple extension.

Ces supports pour treillis sont ouverts des deux côtés et conviennent donc tout particulièrement à une extension.

Deze dragers zijn aan weerszijden open en zodoende uitzonderlijk geschikt als gewone verlenging.

I supporti portanti per traliccio sono aperti da entrambi i lati e per questo si prestano bene in particolare come semplice prolungamento.



EINSEITIG OFFEN

OPEN ON ONE SIDE / OUVERT D'UN CÔTÉ / AAN ÉÉN ZIJDE OPEN / APERTO DA UN LATO

Diese Gitterträger sind einseitig mit einem Drahtdreieck geschlossen und daher für einen seitlichen oder oberen Abschluss geeignet. Dieser Gitterträger ist auch bei Fassadenbegrünung sehr beliebt!

These trellis supports are open on one side and closed with a wire triangle and are therefore suitable for a side or upper finish. This trellis support is also very popular for planting on facades!

Ces supports pour treillis sont fermés d'un côté par un triangle et conviennent donc à une finition latérale ou supérieure. Ce support pour treillis est aussi très apprécié pour tapisser des façades de verdure.

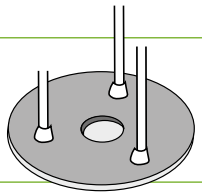
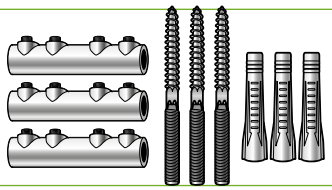
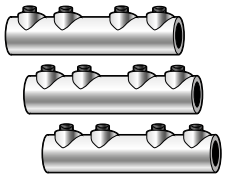
Deze dragers zijn aan één zijde gesloten met een draaddriehoek, en zodoende geschikt voor een zijdelingse of bovenste afsluiting. Deze drager is ook zeer geliefd bij begroeiing van façades! Questi supporti portanti per traliccio sono chiusi da un lato mediante un triangolo di filo metallico e per questo adeguati per una chiusura laterale e superiore. Questo supporto portante è anche molto apprezzato per l'inverdimento delle facciate!

Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Rankgitterträger Rankgitterträger / Rankgitterträger / Rankgitterträger / Rankgitterträger	Höhe Height / Hauteur / Hoogte / Altezza
A07A07	7 × 7 × 7 cm	74 cm
A07A17	7 × 7 × 7 cm	174 cm
A07A29	7 × 7 × 7 cm	294 cm
A11A23	11 × 11 × 7 cm	234 cm
A11A35	11 × 11 × 7 cm	354 cm

Artikel Nr. Item / N° art. / Art.nr. / Cod. Art.	Rankgitterträger Rankgitterträger / Rankgitterträger / Rankgitterträger / Rankgitterträger	Höhe Height / Hauteur / Hoogte / Altezza
A07C07	7 × 7 × 7 cm	78 cm
A07C17	7 × 7 × 7 cm	178 cm
A07C29	7 × 7 × 7 cm	298 cm
A11C19	11 × 11 × 7 cm	198 cm
A11C23	11 × 11 × 7 cm	238 cm

08-5 ZUBEHÖR FÜR RANKSYSTEM

ACCESSORIES FOR CLIMBING PLANT ELEMENTS / ACCESSOIRES POUR SUPPORTS GRIMPANTES / TOEBEHOREN VOOR RANKSYSTEEM / COMPONENTI PER SISTEMI TRALICCIO

A 04 K 53	Wand- und Bodenbefestigungssockel, rund, 3-Stift, 7er Socket for wall and floor mounting, round, 7 cm / Socle de fixation mural et au sol, rond, 3 tiges, 7 cm / Muur- en grondbevestigingssokkel, rond, 3 pennen, 7 cm / Zoccolo di fissaggio a muro e al suolo, circolare, 3 aste, 7 cm	
A 01 D 19	Wand- und Bodenbefestigungssatz, bestehend aus 3 Stück Klemmhülsen, 3 Stück Stockschrauben, 3 Stück Dübel Set of fixing material for wall and floor mounting / Jeu de fixations murales et au sol / Muur- en grondbevestigingsset / Set di fissaggio a muro e al suolo, costituito da 3 bussole di serraggio, 3 viti prigioniere, 3 tasselli	
A 01 D 11	Klemmhülse, Guss z.B. zum Verbinden bzw. Verlängern von Rankgitterträgern Connection sleeve, cast-iron / Douille pour pince de serrage, fonte / Klemhuls, gegoten / Bussola di serraggio, fuso p. es. per collegare o allungare supporti portanti per traliccio	
A 01 D 13	Klemmhülsensatz, Guss (3 Stück) Set of 3 connection sleeves, cast-iron / Jeu de douilles pour pinces de serrage, fonte, 3 pièces / Klemhulsset, gegoten, à 3 stuks / Set di bussole di serraggio, fuso (3 unità)	
A 01 P 21	Überleger 1-fach V2A Overlay, stainless steel / Couverture, inox / Sluiting, 1-voudig, inox / Piastra di copertura in inox V2A, 1 unità	
A 01 D 51	90° T-Klemme, Guss T-fixing clip, 90°, cast-iron / Pince de serrage en T, 90°, fonte / 90° T-klem, gegoten / Dispositivo di fissaggio a T 90°, fuso	

Erdbau □ Entrümpeln □ Handel
W M A
www.WIR - MACHEN - ALLES.at
Stefan Danglmaier
Lanstchern 113
A - 8943 Aigen im Ennstal
Mobil: +43 (0) 660/7300020
Büro: +43 (0) 3682/24430
Email: office@wir-machen-alles.at
Homepage: www.wir-machen-alles.at
Webshop: www.steineimgarten.com
www. Steine im Garten .com

FÜR NICHTS IN DER WELT WÜRDEN WIR UNSEREN GARTEN TAUSCHEN.

WE WOULDN'T CHANGE OUR GARDEN FOR ANYTHING IN THE WORLD.
NOUS N'ÉCHANGERIONS NOTRE JARDIN POUR RIEN AU MONDE.
VOOR NIETS IN DE WERELD WILLEN WIJ ONZE TUIN RUILEN.
NON CAMBIEREMMO IL NOSTRO GIARDINO PER NULLA AL MONDO.